



Ideen, die tragen.





Modell LB,  
verzinkte Ausführung,  
Traglast 1.200 kg

Modell LB,  
verzinkte Ausführung,  
Traglast 350 kg

## Konsolenseilwinde Modell LB

Traglast 150 - 1.200 kg

Die ursprünglich als Fahrzeugwinde entwickelte Seilwinde Modell LB wird heute zum Heben und Ziehen verschiedenster Lasten verwendet.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Robustes Stahlblechgehäuse mit geringem Gewicht.
- Leichtgängiges Stirnradgetriebe für hohen Wirkungsgrad und eine komfortable Bedienung.
- Die angebaute Lastdruckbremse hält die Last in jeder Lage sicher, ein ungewolltes Absenken der Last wird wirkungsvoll verhindert.
- Alle Teile verzinkt, die Seiltrommel ist zusätzlich KTL beschichtet.
- Einfache und schnelle Konsolenbefestigung. Sichere Befestigung auch bei Hubbetrieb.

### Optional

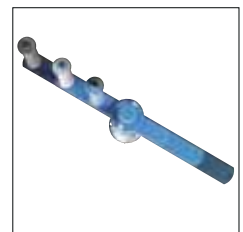
- Edelstahlausführung (Mat. 1.4301) für erhöhten Korrosionsschutz.
- Abroll-Automatik zum schnellen manuellen Abziehen des unbelasteten Seils.
- Vario-Handkurbel mit verstellbarem Kurbelarm.
- Klapp-Kurbel mit umlegbarem Handgriff für mehr Bewegungsfreiheit.



Modell LB-VA,  
Edelstahlausführung,  
Traglast 900 kg



Optional: Klapp-Kurbel  
mit umlegbarem Handgriff  
für mehr Bewegungsfreiheit.



Optional: Vario-Handkurbel  
mit verstellbarem Kurbelarm

## Technische Daten Modell LB

Modell	Art.-Nr. verzinkte Ausführung	Art.-Nr. Abrollautomatik	Art.-Nr. Edelstahl-ausführung	Traglast 1. Lage kg	Traglast oberste Lage kg	Seil-durchmesser mm	Seil-aufnahme 1. Lage m	Seil-aufnahme gesamt m	Hub je Kurbel-umdrehung mm	Erforderliche Kurbelkraft daN	Gewicht ohne Seil kg
LB 150 VZ	030239016	-	-	150	75	4*	0,8	11	125	17	4,2
LB 350 VZ	030239015	-	-	350	170	4*	1,8	20	125	25	4,8
LB 650 VZ	040239004	-	-	650	290	6*	1	20	55	22	7,3
LB 900 VZ/ARA	040239006	040239007	-	900	400	7*	0,8	14	58	24	10
LB 1200 VZ/ARA	040239008	040239009	-	1.200	430	7**	1	26	45	24	12,1
LB 250 VA	-	-	030239017	250	125	4*	1,8	19,5	125	20	4,8
LB 650 VA	-	-	040239012	650	290	6*	1	20	55	22	7,6
LB 900 VA	-	-	030239013	900	320	7*	1	26	45	24	12,1

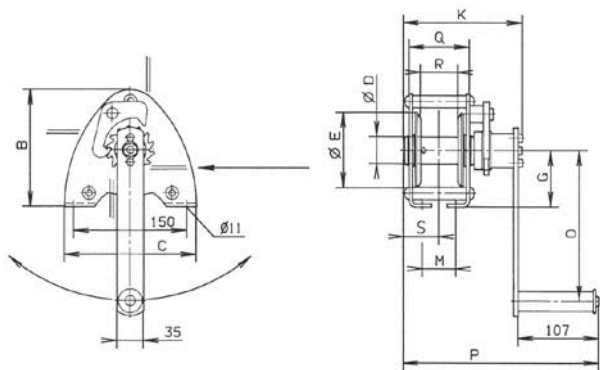
\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

\*\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3060 SE-znk 2160 sZ-spa

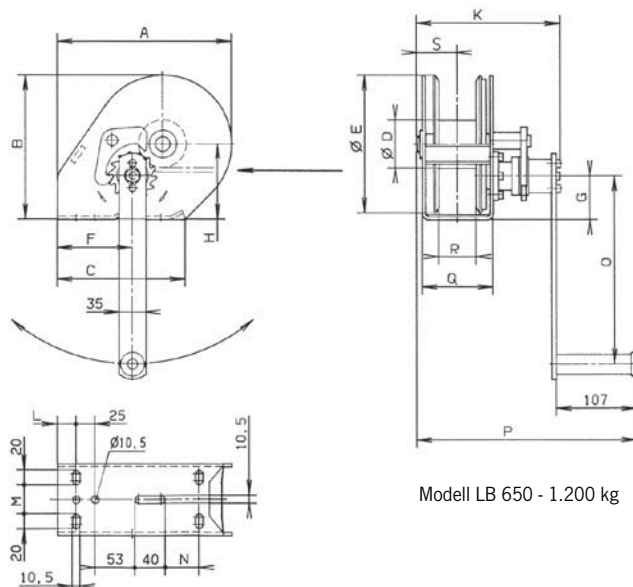
## Abmessungen Modell LB

Modell	LB 150 VZ	LB 350 VZ	LB 650 VZ	LB 900 VZ LB 900 ARA	LB 1200 VZ LB 1200 ARA	LB 250 VA	LB 650 VA	LB 900 VA
Art.-Nr. verzinkte Ausführung	030239016	030239015	040239004	040239006	040239008	-	-	-
Art.-Nr. Abrollautomatik	-	-	-	040239007	040239009	-	-	-
Art.-Nr. Edelstahl-ausführung	-	-	-	-	-	030239017	040239012	030239013
A, mm	-	-	232	232	273	-	232	273
B, mm	155	155	192	192	266	155	192	266
C, mm	175	175	210	210	240	175	210	240
Ø D, mm	36	36	63,5	63,5	63,5	36	63,5	63,5
Ø E, mm	100	100	183	183	255	100	183	255
F, mm	-	-	100	100	78	-	100	78
G, mm	75	75	58	58	75	75	58	75
H, mm	-	-	100	100	138	-	100	138
K, mm	159	189	192	192/226*	192/226*	191,5	190	190
L, mm	-	-	25	25	35	-	25	35
M, mm	45	75	38	38	30	75	38	30
N, mm	-	-	-	-	53	-	-	53
O, mm	200	320	250	320	320	320	250	250
P, mm	260	290	293	293/303*	293/303*	292,5	291	291
Q, mm	81	111	95	95	95	111	95	95
R, mm	50	80	50	50	50	80	50	50
S, mm	48	63	55	55	55	65,5	55	55

\*Abrollautomatik



Modell LB 150 - 350 kg



Modell LB 650 - 1.200 kg



80 - 125 kg

300 - 750 kg

## Wandseilwinde Modell SW-W

Traglast 80 - 750 kg

Die Wandseilwinden der Modellreihe SW-W sind zur ortsfesten Montage in Gebäuden vorgesehen. Mit Hilfe von Umlenkrollen wird das Stahldrahtseil an den gewünschten Aufhängepunkt der Last geführt.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Robustes Aluminiumgehäuse für die Modelle SW-W 80 und SW-W 125, bewährte Stahlblechausführung für die Modelle SW-W 300 - 750.
- Leichtgängiges Stirnradgetriebe für hohen Wirkungsgrad und eine komfortable Bedienung. Direktantrieb für Traglasten bis 125 kg.
- Die geräuscharme Sicherheitsfederbremse hält die Last in jeder Lage sicher.
- Abnehmbare Handkurbel für die Modelle SW-W 80 und SW-W 125, Klapp-Kurbel für die Modelle SW-W 300 - 750.
- Einfache und schnelle Befestigung an Wänden.

### Optional

- Sicherheitsfedersperre mit abnehmbarer Handkurbel.

## Technische Daten Modell SW-W

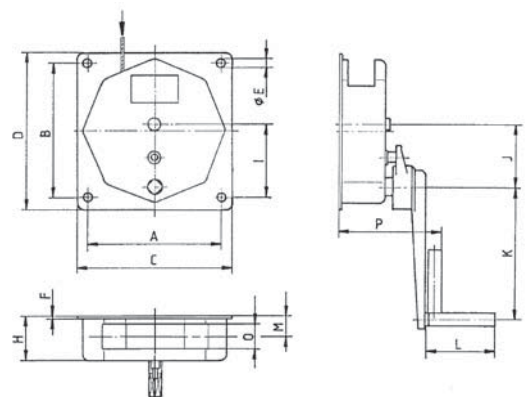
Modell	Art.-Nr.	Traglast 1. Lage kg	Traglast oberste Lage kg	Trommel-durchmesser mm	Seil-durchmesser mm	Seil-aufnahme 1. Lage m	Seil-aufnahme oberste Lage m	Hub je Kurbel-umdrehung mm	Erforderliche Kurbelkraft daN	Gewicht ohne Seil kg
SW-W 80	040271017	80	45	51	3*	2,4	30	170	12	3
SW-W 125	040271008	125	65	40	4*	2	12	138	13	3
SW-W 300	030271001	300	220	108	5**	2,1	15	68	15	10
SW-W 500	030271136	500	350	108	6**	2,4	15	35	13	11
SW-W 750	030271019	750	550	108	7**	2	10	35	20	11

\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3055 FE-znk 1770 sZ-spa

\*\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

## Abmessungen Modell SW-W

Modell	SW-W 80	SW-W 125	SW-W 300	SW-W 500	SW-W 750
Art.-Nr.	040271017	040271008	030271001	030271136	030271019
A, mm	110	110	250	250	250
B, mm	110	110	250	250	250
C, mm	130	130	290	290	290
D, mm	130	130	290	290	290
Ø E, mm	9	9	14,5	14,5	14,5
F, mm	15	15	2	2	2
H, mm	121	121	85	85	85
I, mm	55	55	138	138	138
J, mm	-	-	117	117	117
K, mm	250	250	250	250	250
L, mm	130	130	130	130	130
M, mm	68	68	39	39	39
O, mm	60	60	50	50	50
P, mm	275	275	192	192	192



## Wandseilwinde Modell SW-W ALPHA

Traglast 300 - 1.000 kg

Die vielseitige Wandseilwinde zum Heben von Lasten.

### Ausstattung und Verarbeitung

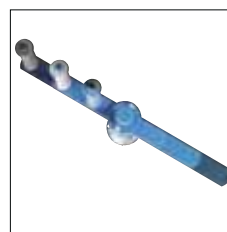
- Robustes Stahlblechgehäuse mit geringem Gewicht und flacher Bauart.
- Leichtgängiges Stirnradgetriebe für hohen Wirkungsgrad und eine komfortable Bedienung.
- Seilabgang in alle Richtungen möglich.
- Alle Teile verzinkt, die Seiltrommel ist zusätzlich KTL beschichtet.
- Die angebaute Handkurbel mit Lastdruckbremse gewährleistet einen sicheren Halt der Last in jeder Position.
- Einfache und schnelle Befestigung an Wänden.

### Optional

- Klapp-Kurbel mit umlegbarem Handgriff für mehr Bewegungsfreiheit.
- Vario-Handkurbel mit verstellbarem Kurbelarm.



Optional: Klapp-Kurbel mit umlegbarem Handgriff für mehr Bewegungsfreiheit.



Optional: Vario-Handkurbel mit verstellbarem Kurbelarm für mehr Bewegungsfreiheit.

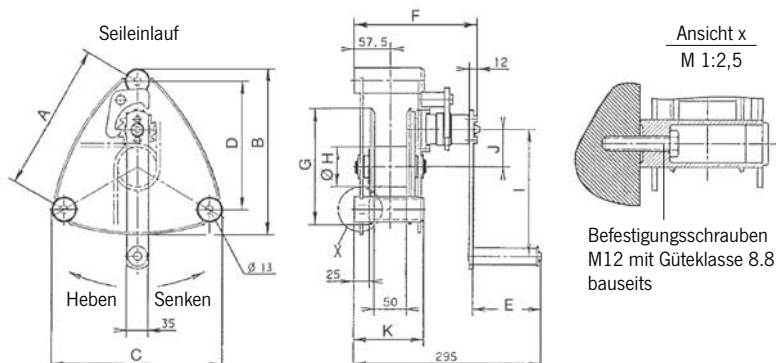
## Technische Daten Modell SW-W ALPHA

Modell	Art.-Nr.	Traglast 1. Lage kg	Traglast oberste Lage kg	Trommel-länge mm	Seil-durchmesser* mm	Seil-aufnahme 1. Lage m	Seil-aufnahme oberste Lage m	Hub je Kurbel-umdrehung mm	Erforderliche Kurbelkraft daN	Gewicht ohne Seil kg
ALPHA 300	030272006	300	130	50	5	1,3	28	57	13	10
ALPHA 500	030272005	500	230	50	6	1	20	55	17	10
ALPHA 750	030272002	750	270	50	7	1	26	45	17	16
ALPHA 1000	030272001	1.000	360	50	7	1	26	45	18	16

\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

## Abmessungen Modell SW-W ALPHA

Modell	ALPHA 300	ALPHA 500	ALPHA 750	ALPHA 1000
Art.-Nr.	030272006	030272005	030272002	030272001
A, mm	234	234	306	306
B, mm	262	262	337	337
C, mm	274	274	357	357
D, mm	203	203	265	265
E, mm	107	107	107	107
F, mm	194	194	194	194
G, mm	183	183	255	255
H Ø, mm	63	63	63,5	63,5
I, mm	200	250	250	320
J, mm	58,6	58,6	92,5	92,5
K, mm	109,5	109,5	107	107



**Zur Führung des Seils zum Aufhängepunkt empfehlen wir die Verwendung von Drahtseilrollen oder Rollenböcken siehe Seite 89.**



## Wandseilwinde mit Schneckengetriebe Modell SW-W-SGG

Traglast 250 - 750 kg

Die robusten Handseilwinden mit geschlossenem Schneckengetriebe werden in Agrarbetrieben, Landwirtschaft und der Schifffahrt verwendet.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Windengehäuse mit geschlossenem Schneckengetriebe und zusätzlicher Lastdruckbremse in massiver Gussausführung für eine lange Lebensdauer.
- Das im Ölbad laufende Getriebe, sowie die standardmäßige Ölschmierung von Schnecke und Schneckenrad ermöglichen eine hohe Laufruhe.
- Einfache und schnelle Befestigung.
- Der verstellbare Kurbelarm ermöglicht bei kleinen Lasten ein schnelleres Arbeiten.

### Optional

- Sonderlackierung für verbesserten Korrosionsschutz
- Klapp-Kurbel mit umlegbarem Handgriff für mehr Bewegungsfreiheit.
- Fettschmierung – bei geänderter Einbaulage
- Gerillte Seiltrommel für eine bessere Seilführung.
- Trommel mit Trennsteg für mehrseiligen Betrieb.

### Technische Daten Modell SW-W-SGG

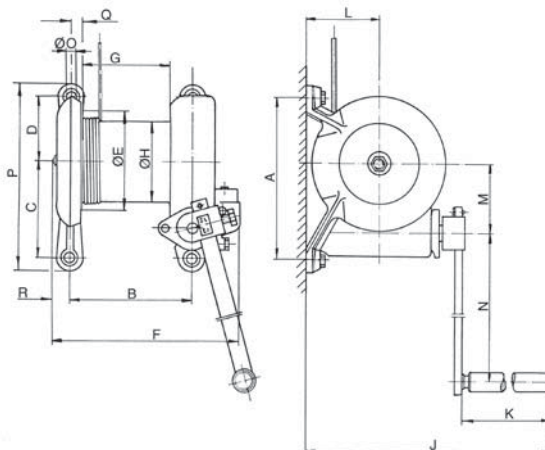
Modell	Art.-Nr.	Traglast 1. Lage kg	Traglast oberste Lage kg	Trommeldurchmesser mm	Seildurchmesser* mm	Seilaufnahme 1. Lage m	Seilaufnahme oberste Lage m	Hub je Kurbelumdrehung mm	Erforderliche Kurbelkraft daN	Gewicht ohne Seil kg
SGG 250	030242004	250	210	96	5	4,8	17,9	20	9,2	12
SGG 500	030243000	500	425	125	6	8,1	28,8	26	14,5	22
SGG 750	030244007	750	624	150	8	9,2	48	20	16	43

\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

### Technische Daten Modell SW-W-SGG

Modell	SGG 250	SGG 500	SGG 750
Art.-Nr.	030242004	030243000	030244007
A, mm	205	250	330
B, mm	137	190	243
C, mm	120	150	205
D, mm	85	100	125
Ø E, mm	135	182	240
F, mm	219	282	350
G, mm	94	138	182
Ø H, mm	96	125	150
J, mm	310	476	576
K, mm	108	238	238
L, mm	96	112	160
M, mm	79	101	146
N, mm	295	430	440
Ø O, mm	12	14	20
P, mm	237	290	390
Q, mm	13	18	20
R, mm	21	25	32

! Höhsicherungsgeräte für den Personentransport finden Sie auf Seite 277.



## Wandseilwinde mit Schneckengetriebe Modell SW-W-SGO

Traglast 1.000 - 5.000 kg

Die Wandseilwinde mit Schneckengetriebe und Lastdruckbremse für schwere Lasten.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Kompaktes Windengehäuse und Seiltrommel aus robustem Stahlblech.
- Schneckengetriebe mit zusätzlicher Lastdruckbremse für sicheren Halt der Last in jeder Lage.
- Wälzgelagerte Achsen für besseren Seilablauf und eine längere Lebensdauer der Winde.
- Last- und Schnellgang zum schnellen Heben kleiner Lasten. Dadurch geringe Anstrengung beim Heben und rasches Aufwickeln des Seils (für Modelle mit einer Traglast über 2.000 kg).
- Breite Seiltrommel für große Seilaufnahme und zwei Seilbefestigungen.
- Vario-Handkurbel mit verstellbarem Kurbelarm für Modelle bis zu einer Traglast von 1.500 kg.
- Einfache und schnelle Befestigung.



Modell SW-W-SGO  
Traglast 1.500 kg

### Optional

- Verzinkte Ausführung
- Trommel mit Trennsteg für mehrseiligen Betrieb.
- Gerillte Seiltrommel für eine bessere Seilführung.

### Technische Daten Modell SW-W-SGO

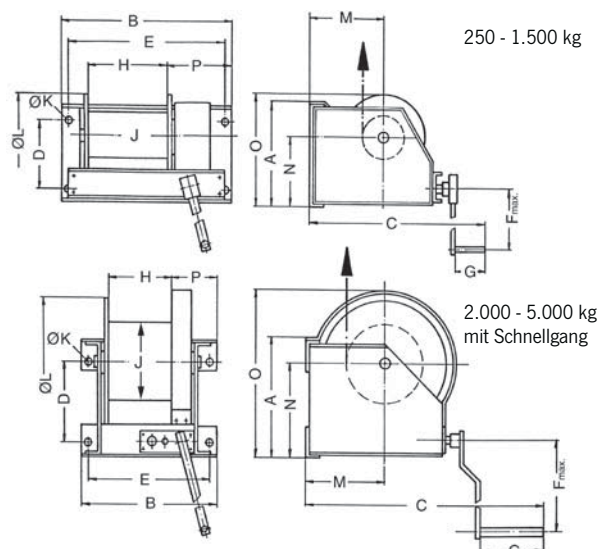
Modell	Art.-Nr.	Traglast 1. Lage kg	Traglast oberste Lage kg	Seildurchmesser* mm	Seilaufnahme 1. Lage m	Seilaufnahme oberste Lage m	Hub je Kurbelumdrehung mm	Erforderliche Kurbelkraft daN	Gewicht ohne Seil kg
SGO 1000	030253006	1.000	500	9	4,5	46	21	10,6	26
SGO 1500	030253000	1.500	850	10	4,5	38	18	16	28
SGO 2000	030254002	2.000	1.100	13	4	37	8/16**	9/18**	60
SGO 3000	030255009	3.000	2.000	16	5	34,5	7/14**	12/24**	78
SGO 5000	030256013	5.000	3.300	20	4,5	33,8	8/16**	25,2/50,4**	105

\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

\*\*Last-/Schnellgang

### Abmessungen Modell SW-W-SGO

Modell	SGO 1000	SGO 1500	SGO 2000	SGO 3000	SGO 5000
Art.-Nr.	030253006	030253000	030254002	030255009	030256013
A, mm	201	238	295	356	421
B, mm	348	378	410	436	436
C, mm	490	490	740	825	865
D, mm	141	178	196	251	316
E, mm	316	346	360	386	386
F, mm	350	350	380	380	380
G, mm	140	140	250	250	250
H, mm	160	185	180	205	200
J Ø, mm	101,6	101,6	133	165,1	219,1
K Ø, mm	17	17	25	25	25
L Ø, mm	240	240	312	376	437
M, mm	164	164	208	260	298
N, mm	140	142	249	308	335
O, mm	260	263	419	550	613
P, mm	127	127	137	137	138





Modell SW-K GAMMA  
Traglast 800 kg

**Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.**



Modell SW-K GAMMA  
Traglast 500 kg

## Alu-Konsolenseilwinde Modell SW-K GAMMA

Traglast 200 - 800 kg

Die Alu-Seilwinde ist durch ihre robuste Bauweise für den Einsatz im Freien geeignet.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Kompaktes Aluminiumgehäuse und geschlossener Kettenantrieb. Ab 500 kg Traglast mit Schnellgang für kleine Lasten, und zum schnelleren Auf- und Abwickeln des unbelasteten Seils.
- Leichtgängiges Stirnradgetriebe für hohen Wirkungsgrad und eine komfortable Bedienung.
- Geschlossenes Getriebe zum Schutz innenliegender Teile, auch bei rauem Einsatz.
- Reibungsarme Wellengleitlager für besseren Seilablauf und eine längere Lebensdauer der Winde.
- Breite Seiltrommel für große Seilaufnahme und zwei Seilbefestigungen.
- Einfache und schnelle Befestigung.
- Mit integriertem Sicherheits-Feder-Bremssystem und abnehmbarer Handkurbel. Die Winden sind von beiden Seiten bedienbar.

### Optional

- Erhöhter Korrosionsschutz durch zusätzliche Lackierung.
- Trommeltrennsteg für 2-seiligen Betrieb

## Technische Daten Modell SW-K GAMMA

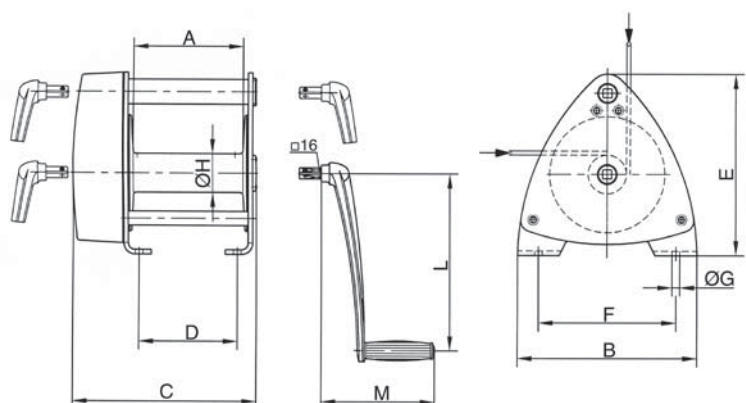
Modell	Art.-Nr.	Traglast 1. Lage kg	Traglast oberste Lage kg	Seil- durchmesser* mm	Seil- aufnahme 1. Lage m	Seil- aufnahme oberste Lage m	Hub je Kurbel- umdrehung mm	Erforderliche Kurbelkraft daN	Übersetzung	Gewicht ohne Seil kg
GAMMA 200	040270004	200	110	4	3,6	40	195	19	-	6
GAMMA 500	040270001	500	200	6	4,2	50	60/400**	12	6,57:1	14
GAMMA 800	040270006	800	350	7	5,3	78	36/280**	18	7,57:1	16

\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

\*\*Last-/Schnellgang

## Abmessungen Modell SW-K GAMMA

Modell	GAMMA 200	GAMMA 500	GAMMA 800
Art.-Nr.	040270004	040270001	040270006
A, mm	120	120	200
B, mm	160	220	326
C, mm	192	330	336
D, mm	152	100	180
E, mm	165	267	327
F, mm	135	125	250
G Ø, mm	9,5	11	14
H Ø, mm	50	60	70
L, mm	320	250	320
M, mm	207	165	207





## Alu-Kompaktseilwinde mit Trommelfreilauf Modell SW-KAL

Traglast 750 - 1.120 kg

Konsolenseilwinden werden für den Aufbau auf Fahrzeugen und Anhängern, sowie zum Heben und Senken von Lasten eingesetzt.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Selbsthemmendes Schneckengetriebe, Trommelfreilauf für eine komfortable Bedienung.
- Geschlossenes Getriebe zum Schutz der innenliegenden Teile, auch bei rauem Einsatz.
- Reibungsarme Wellenlager für eine längere Lebensdauer der Winde.
- Einfache und schnelle Befestigung.

### Optional

- Erhöhter Korrosionsschutz durch zusätzliche Lackierung.
- Spiegelbildliche Ausführung.
- Ausführung ohne Freilauf.
- Abnehmbare Handkurbel.



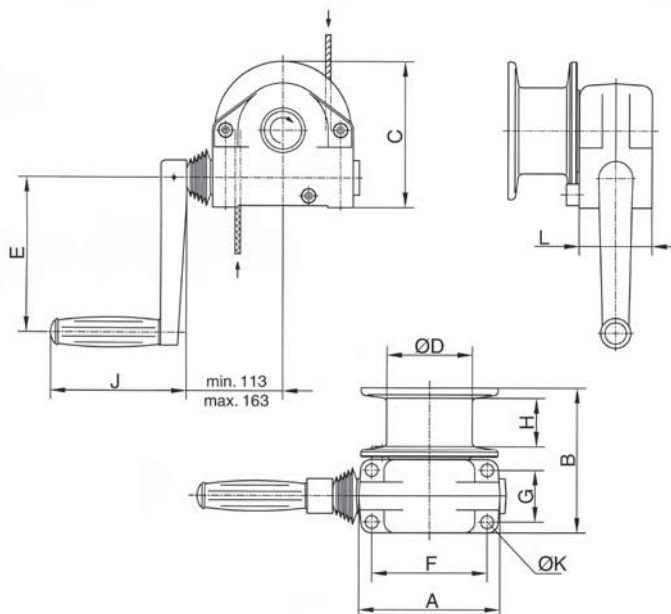
### Technische Daten Modell SW-KAL

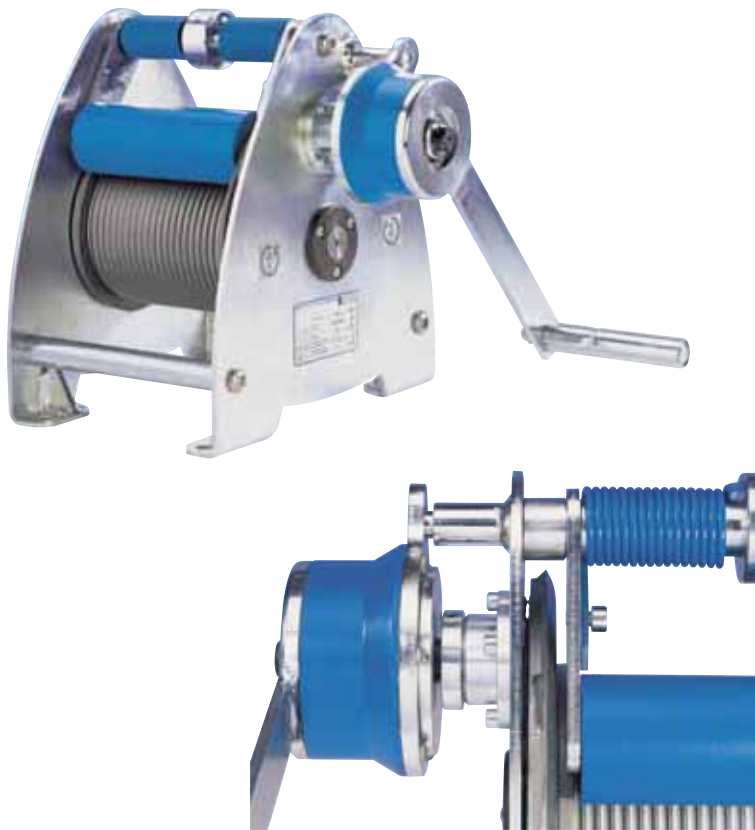
Modell	Art.-Nr.	Traglast 1. Lage kg	Traglast oberste Lage kg	Trommel-durchmesser mm	Seil-durchmesser* mm	Seil-aufnahme max. m	Hub je Kurbel-umdrehung mm	Erforderliche Kurbelkraft daN	Gewicht ohne Seil kg
KAL 750	030207004	750	600	100	6	10	15	20	7
KAL 1120	030208000	1.120	600	63	7	10	11	22	7

\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3060 SE-znk 1770 sZ-spa

### Abmessungen Modell SW-KAL

Modell	KAL 750	KAL 1120
Art.-Nr.	030207004	030208000
A, mm	165	165
B, mm	168	168
C, mm	170	170
Ø D, mm	100	63
E, mm	180	180
F, mm	135	135
G, mm	60	60
H, mm	56	50
J, mm	160	160
Ø K, mm	13	13
L, mm	85	85





## Konsolenwinde Modell SW-K LAMBDA (BGVC1)

Traglast 300 kg

Die Kompaktseilwinde für den Einsatz in den darstellenden Bereichen von Bühnen, Studios, Theatern etc.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Modernes Design mit verzinkten Seitenteilen für einfache Handhabung.
- Gerillte Trommel zur einlagigen Wicklung des Stahlseils. Hohe Lebensdauer des Seils durch 18-fachen Trommeldurchmesser.
- Mit federbelasteter Seilanpresswalze gegen das Abspringen des unbelasteten Seils an der Trommel.
- Getriebeauslegung für doppelte Nennlast.
- Leichtgängiges Stirnradgetriebe für hohen Wirkungsgrad und eine komfortable Bedienung.
- Die angebaute Sicherheitskurbel mit zwei unabhängig voneinander wirkenden Federbremsen für einen sicheren Halt der Last in jeder Position.
- Entspricht den neuesten Unfallverhütungsvorschriften BGV C1 (DIN 56925), sowie der Baumuster- und GS-Prüfung durch den Fachausschuß Hebezeuge.

### Optional

- Trommelverlängerung für eine größere Seilaufnahme.
- Sonderrillung (mehrseilig)

**Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.**

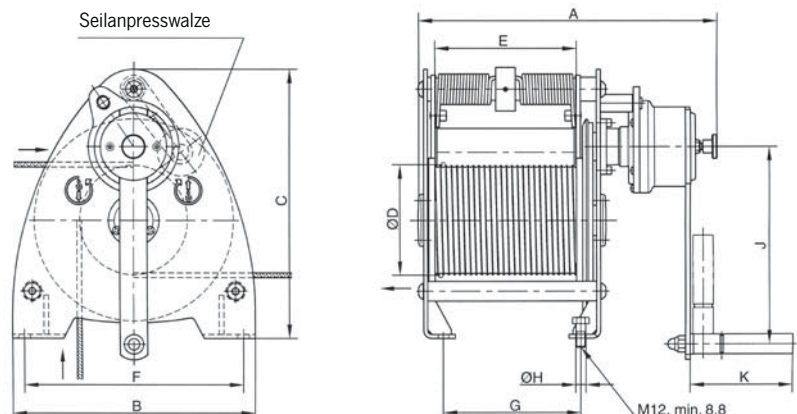
## Technische Daten Modell Lambda (BGVC1)

Art.-Nr.	Traglast kg	Seil- durchmesser* mm	Seilaufnahme max. 1. Lage mm	Hub je Kurbel- umdrehung mm	Erforderliche Kurbelkraft daN	Übersetzung	Gewicht ohne Seil kg
030272015	300	6	10	50	18	8,83:1	30
030272017	300	6	15	50	18	8,83:1	36

\*empfohlenes Stahlseil: 6 DIN 3069 SE-znk 1960 sZ-spa, (Bruchkraft des Seils min. 30,4 kN)

## Abmessungen Modell Lambda (BGVC1)

Art.-Nr.	030272015	030272017
A, mm	379	469
B, mm	310	310
C, mm	340	340
Ø D, mm	139,4	139,4
E, mm	180	270
F, mm	280	280
G, mm	175	265
Ø H, mm	13	13
J, mm	250	250
K, mm	130	130



## Rollenbock für Drahtseilumlenkung Modell DSRB S

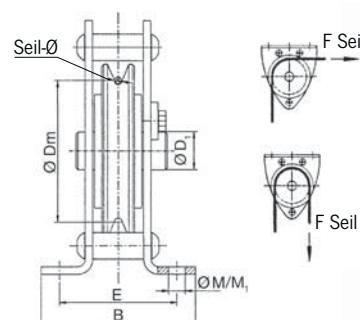
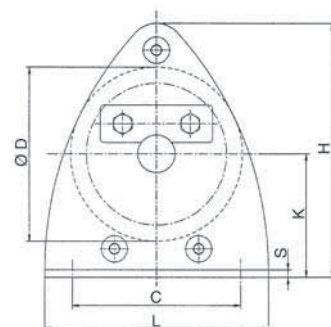
### Technische Daten Modell DSRB

Modell	Art.-Nr.	Triebwerks- gruppe FEM/ISO	Seilzuglast in kg bei Umlenkung 90°	Seilzuglast in kg bei Umlenkung 180°	Seil- durchmesser mm	KULA
DSRB S 90/4	033447103	2m/M5	700	500	3-4	6004ZZ
DSRB S 90/6	033447413	1Dm/M1	700	500	5-6	6205ZZ
DSRB S 145/7	033447106	1Am/M4	1.100	800	7	6306ZZ
DSRB S 185/8	033447107	2m/M5	2.300	1.630	8	6306ZZ
DSRB S 270/12	033447111	2m/M5	2.500	1.800	9-12	6208ZZ
DSRB S 400/16	033447113	3m/M6	5.000	3.800	13-16	6310ZZ
DSRB S 490/20	033447115	3m/M6	8.000	6.000	20	6313ZZ

Auf Wunsch sind alle Drahtseilrollen auch einzeln verfügbar.

### Abmessungen Modell DSRB

Modell	DSRB S 90/4	DSRB S 90/6	DSRB S 145/7	DSRB S 185/8	DSRB S 270/12	DSRB S 400/16	DSRB S 490/20
Art.-Nr.	033447103	033447413	033447106	033447107	033447111	033447113	033447115
B, mm	85	85	125	138	191	302	313
C, mm	90	90	160	195	290	430	580
Ø D, mm	90	90	145	185	270	400	490
Ø D1, mm	20	25	25	30	40	50	65
Ø Dm, mm	80	78	126	160	246	368	450
E, mm	62	62	88	106	138	212	220
H, mm	134	134	224	273	407	612	694
K, mm	65	65	110	135	202	310	340
L, mm	120	120	200	245	360	530	650
Ø M/M1, mm	9/9	9/9	11,5/13	13,5/15	18/20	26/30	34/40
S, mm	4	6	6	8	10	15	16



## Standard-Seile für Pfaff-silberblau Handwinden

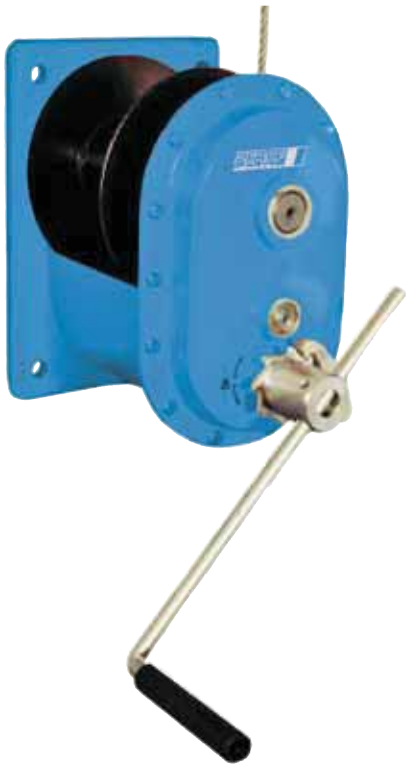
Nach DIN 3060

### Bestellnummern

Seildurchmesser	Bruchkraft des Seils min. kN	Seillängen 5 m	Seillängen 10 m	Seillängen 15 m	Seillängen 20 m	Tragfähigkeit Ösenhaken kg
4 mm - DIN 3060	10,1	033600405	033600410	033600415	033600420	500
5 mm - DIN 3060	15,8	033600505	033600510	033600515	033600520	1.000
6 mm - DIN 3060	22,8	033600605	033600610	033600615	033600620	1.000
7 mm - DIN 3060	31,0	033600705	033600710	033600715	033600720	1.000
7 mm - DIN 3069*	43,9	-	-	033601715	-	1.600

\*Seil mit erhöhter Bruchkraft für Seilwinde LB 1.200 kg

! Weiteres Zubehör auf Anfrage.



### Handseilwinde mit Stirnradgetriebe Modell MWS

Traglast 125 - 2.000 kg

Für den Einsatz überall dort, wo keine Elektrizität oder viel Schmutz ist.

Empfohlener Seildurchmesser gemäß DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa. Das Seil ist nicht im Lieferumfang enthalten.

#### Ausstattung und Verarbeitung

- Geschlossenes Getriebe zum Schutz der innenliegenden Teile, auch bei rauem Einsatz.
- Wälzgelagerte Stirnräder und gleitgelagerte Seiltrommel.
- Kompakte Bauweise.
- Einfache und schnelle Befestigung an Wänden, Masten und dergleichen.
- Selbstarretierende, rückschlaggesicherte und verstellbare Kurbel für schnelles Heben kleiner Lasten. Dadurch geringstmögliche Anstrengung beim Heben und rasches Aufwickeln des Seils.
- Lastdruckbremse für ein besonders feinfühliges Heben und Senken der Last. Ein ungewolltes Lösen der Bremse bei schwingender Belastung wird verhindert.
- Geeignet für Umgebungstemperatur: -20° bis +40° C.

#### Optional

- Korrosionsgeschützte Ausführung.

**!** Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

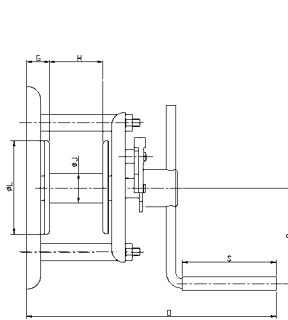
## Technische Daten Modell MWS

Modell	EAN-Nr. 4025092*	Traglast 1. Seillage kg	Traglast oberste Seillage kg	Kurbelkraft 1. Seillage daN	Hub je Kurbel- umdrehung 1. Seillage mm	Über- setzung	Gewicht ohne Seil kg	Empf. Seil- durch- messer* mm	Bruchkraft des Seils min. kN	Seil- aufnahme max. m	Anzahl der Seilagen max.
MWS 125	*080064	125	55	11	120	1:1	7	3	5,7	52	18
MWS 300	*080071	300	120	7	21	1:7,4	10	5	15,9	26	9
MWS 500	*080088	500	323	13	30	1:7,4	11	6	22,9	12	5
MWS 1000	*080095	1.000	684	15	21	1:17	28	9	51	27	5
MWS 2000	*080101	2.000	1.712	24	16	1:25,7	32	13	106	7	2

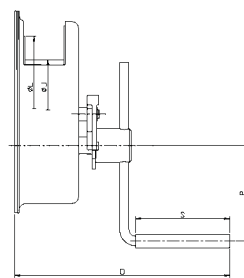
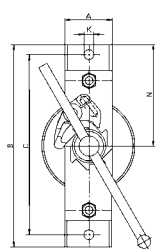
\*Gem. DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

## Abmessungen Modell MWS

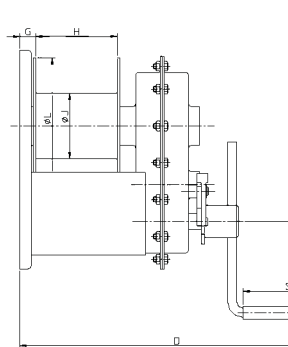
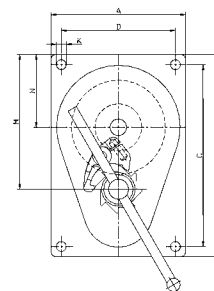
Modell	MWS 125	MWS 300	MWS 500	MWS 1000	MWS 2000
A, mm	70	200	200	230	230
B, mm	305	300	300	340	340
C, mm	270	268	268	280	280
D, mm	168	168	168	180	180
G, mm	40	15	15	27	27
H, mm	85	60	60	126	126
Ø J, mm	32	50	70	102	121
K, mm	14	12	12	17	17
Ø L, mm	141	140	140	212	212
M, mm	198	198	198	266	288
N, mm	153	108	108	118	118
O, mm	325	263	263	425	425
P, mm	300	250	250	250	250
S, mm	128	128	128	128	128



Modell MWS, Traglast 125 kg



Modell MWS, Traglast 300 - 500 kg



Modell MWS, Traglast 1.000 - 2.000 kg

## Stahldrahtseile für Hand- und Elektroseilwinden

Alle Pfaff-silberblau Elektroseilwinden werden standardmäßig ohne Tragmittel ausgeliefert. Durch die Auswahl der optimalen Seilkonstruktion, der Länge sowie den notwendigen Anschlagteilen (Haken, Schäkkel) ist ein zuverlässiger Betrieb Ihrer Seilwindenanlage gegeben.

Es ist vorteilhaft die Drahtseile aufgrund ihrer Verwendung und Einsatzhäufigkeit nach Machart, Konstruktion und Festigkeit auszuwählen. Die Eigenschaften der unterschiedlichen Seilkonstruktionen sind:

### Bruchkraft

→ Belastbarkeit, Festigkeit des Seiles

### Biegewechsel + Flexibilität

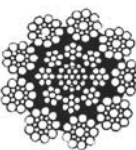
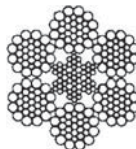
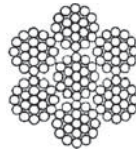
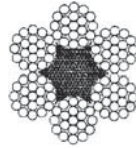
→ Lebensdauer

### Äußere Abnutzung

→ Stabilität der Außenlitzen

### Drehungseigenschaft

→ Heben von geführten oder ungeführten Lasten



### Handling

Unser Programm umfaßt Seilwinden zum Heben, Ziehen und Verschieben von Lasten. Für den Einsatz mit unseren Winden empfehlen wir folgende Seiltypen:

### Standardkonstruktion

**6x19 + FE 1.770 N/mm<sup>2</sup>**

**Handwindenseil mit Fasereinlage 3 - 12 mm Ø**

verzinkt, alternativ aus Edelstahl Material 1.4401  
Nennfestigkeit 1570 N/mm<sup>2</sup> (geringere Bruchkräfte)

- nicht drehungsfrei
- in Kreuzschlagmachart
- spannungsarm
- Hubseil für seltene Betätigung
- robust und weitgehend unempfindlich

### Warrington-Seale

**6x36 WS + SES (FE) 1.770 N/mm<sup>2</sup>**

**Hand- und Elektrowindenseil in Parallelmachart 10 - 28 mm Ø**

verzinkt, wahlweise mit Faser- oder Stahleinlage

- hohe Flexibilität
- große Bruchkraft
- mittlere Biegewechselzahl

### Drehungsarmes Spezialseil

**SE-znk - 1.960 N/mm<sup>2</sup>**

**Standardseil für Elektroseilwinden, drehungsarmes Spirallitzenseil 3 - 13 mm Ø**

verzinkt

- ausgewogene Eigenschaften
- Hubseil für ungeführte Einseilaufhängungen
- Hubseil für große Hubhöhen bei Mehrseilaufhängungen
- darf nicht mit Wirbel eingesetzt werden
- hohe Festigkeit
- hohe Biegewechseleigenschaften

### Hochleistungs-Windenseil

**Elektrowindenseil mit kunststoffummantelter Stahlseele in Doppelparallelmachart 6 - 30 mm Ø**

blank gefettet, nicht drehungsfrei

- Sonderseil für häufige Biegewechsel und hohe Laufzeiten
- Einsatz nur mit entsprechenden Seilrollen und Trommeln
- optimierte Bruchlasten durch erhöhten Füllfaktor

Die Verwendung von kunststoffummantelten Stahldrahtseilen ist im Hebezeugbetrieb nicht zulässig.

Wir beraten Sie bezüglich Länge, Durchmesser und Seilart sowie zweckmäßigen Anschlagmitteln (Kausche, Haken, Seilschlösser usw.)

für Ihren Einsatzfall und erstellen Ihnen gerne unser Angebot.

## Seilbefestigung/Seilverbindung

Die sichere Funktion des Seiltriebs hängt im hohen Maße von den Seilbefestigungen an Winde und Last ab. Die Seilverbindungen müssen mit den Seilen regelmäßig durch einen Sachkundigen geprüft werden. Nachfolgend dargestellte Seilendverbindungen sind für den Hebezeugbetrieb zulässig:

### Nichtlösbare Seilendverbindungen

**Alu-Pressverbindungen** mit Kauschen

in Verbindung mit Sicherheits-Ösenhaken oder Schraubschäkkel ist ein problemloses und sicheres Anhängen der Last gegeben.

**Spleißverbindungen** (nicht bekleidet)

in Verbindung mit Kauschen, Haken usw.

Spleißverbindungen können im ungünstigsten Fall zu einer Minderung der Bruchlast des Seilstranges von bis zu 40% führen.

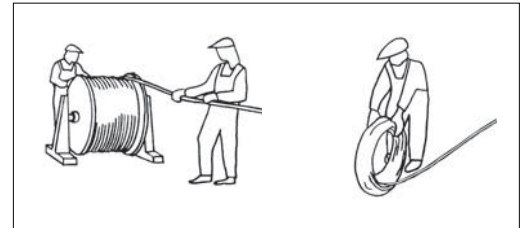
**Verpressungen oder Spleiße sind ausschließlich durch spezialisierte Fachbetriebe oder Seilhersteller durchzuführen.**

### Lösbare Seilendverbindungen

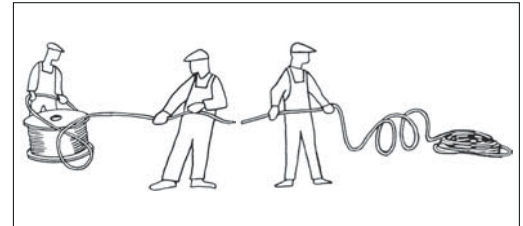
**Seilschlösser**

- Das unbelastete Ende darf nicht am tragenden Strang befestigt werden.
- Die Länge des unbelasteten Seilendes sollte mindestens das 20-fache des Seildurchmessers betragen, aber nicht kürzer als 150 mm sein
- Die Verwendung von Schlössern ist bei einer Seilabnutzung von mehr als 10% nicht mehr zulässig
- **Drahtseilklemmen dürfen als Seilendverbindung im Hebezeugbetrieb nicht dauerhaft eingesetzt werden**, ausgenommen sind Anschlagmittel die jeweils für einmalige, spezielle Verwendung hergestellt werden!

## Handhabung der Seile - Abwickeln



RICHTIG

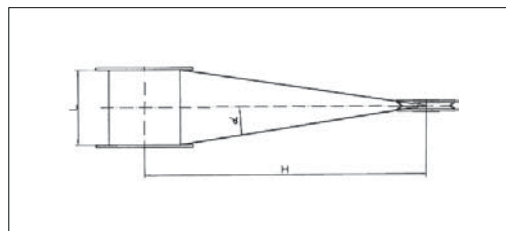


FALSCH

## Seilpflege

Vor allem „laufende Seile“ können nur bei guter Schmierung eine optimale Auflagezeit erreichen. Die Verwendung von nicht gefetteten Stahldrahtseilen fördert einen schnellen Verschleiß und den frühzeitigen Austausch des Tragmittels.

## Hinweise für den Einbau von Seilwinden



Der Abstand zwischen Steiltrommel und Umlenkrolle sollte so ausgeführt sein, daß ein maximaler Ablenkungswinkel für die verwendete Seilart nicht überschritten wird:

**Standardseile - Ablenkungswinkel < 3°**  
(Mindestabstand = Trommelbreite x 10)

**Spezialseile - Ablenkungswinkel < 1,5°**  
(Mindestabstand = Trommelbreite x 20)

- Einer Schlawfseilbildung bei entlastetem Drahtseil sollte im Hebezeugbetrieb durch ein zusätzliches Seilgewicht vorgebeugt werden
- Geführte Lasten sind mit einer Schlawfseilabschaltung zu überwachen.
- Um Seilschäden zu vermeiden darf das Stahldrahtseil nicht
  - über Kanten
  - in zu kleinen Umlenkradien oder
  - über Seilrollen mit zu schmaler Rille geführt werden.
- Hohe dynamische Kräfte können zum plötzlichen Seilbruch und Absturz der Last führen. Das Fahren der Last gegen einen Festanschlag („auf Block“) oder das Hineinfallen der Last ins Seil sind daher zwingend zu vermeiden.





## Elektrobauwinde Modell EBW 200

Traglast 200 kg

Zum einfachen und schnellen Heben und Senken von Lasten auf Baustellen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ausziehbarer Schwenkrahmen und Klemmschellen für Rohrgestelle bis max. 45 mm für schnelle Einsatzfähigkeit.
- Bedienungskabel (Länge: 1 m) und Steuerbirne mit Not-Halt-Funktion.
- Standard Betriebsspannung: 230 V, 1 Phase, 50 Hz



### Technische Daten Modell EBW 200

Modell	Art.-Nr.	Traglast kg	Hub m	Hubgeschwindigkeit m/min.	Gewicht ohne Seil kg
EBW 200	031100030	200	25	19,2	48,5

**!** Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.



! Entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift BGV C1 auch für den Einsatz für Bühnen und Studios erhältlich.

## Optional

- Verschiedene Trommelausführungen, z. B. verlängert zur größeren Seilaufnahme, Sonder-Seiltrommeln für mehrseiligen Betrieb.
- Seilanpresswalzen gegen das Aufspringen des unbelasteten Seils an der Trommel.
- Einstellbarer Getriebeendschalter zur Begrenzung des Seilweges in beide Richtungen.
- Schlaffseilschalter zum automatischen Anhalten der Winde bei Nachlassen der Seilzugkraft, z. B. beim Aufsetzen der Last.
- Frequenzumrichter für stufenlose Geschwindigkeitsregelung.
- Externe Bedienung über Kabel/Funk
- Sonderspannungen
- Andere Motorschutzarten
- Absolut- und Inkrementalgeber
- Polumschaltbare Motoren
- Sonderkonservierung

## Elektroseilwinde Modell SW-E BETA PROLINE

Traglast 250 - 7.000 kg

Elektroseilwinden der Baureihe BETA PROLINE werden zum Heben, Ziehen und Positionieren von Lasten unter anspruchsvollen Bedingungen eingesetzt. Alle Modelle sind als Baukastenprinzip aufgebaut und ermöglichen durch vielerlei Optionen eine große Flexibilität bei der Zusammenstellung einer individuellen Lösung. Die Verwendung von hochwertigen Komponenten und Getriebemotoren bietet Ihnen Sicherheit und hohe Standzeiten.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Die elektrisch lüftende Federdruckscheibenbremse hält die Last auch bei Stromausfall sicher.
- Kräftige Drehstrom-Antriebe für Mehrbereichsspannung 380 - 420V, 50 Hz oder 440 - 460V, 60 Hz. Motorschutzart IP 55, Einschaltdauer 40 % ED.
- Elektronischer Überlastschutz ab 1.000 kg Hublast serienmäßig.
- Das wartungsfreie, im Ölbad laufende Stirnradgetriebe mit Schrägverzahnung, gefrästen und geschliffenen Zahnradern sorgt für besondere Laufruhe.
- Alle Teile mit hochwertiger Zwei-Komponenten Lackierung (RAL 5015, Schichtdicke ca. 120 µm), Seiltrommel zusätzlich verzinkt.
- Seiltrommel im Standard in gerillter Ausführung, mit großer Seilaufnahme.
- 2. Seilbefestigung für gleichzeitiges Arbeiten mit zwei Seilen.
- Variabler Seileinlauf.
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42V Schützsteuerung.
- Entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften BGV D 8.

! Bitte berücksichtigen Sie bei der Festlegung der erforderlichen Seillänge, dass mindestens 2-3 Wicklungen auf der Trommel verbleiben müssen!

## Technische Daten Modell SW-E BETA PROLINE

Art.-Nr.	BG	Traglast	Hub-	Seil-	Empfohlene	Motor-	Triebwerks-	Nutzbare	Nutzbare	Gewicht
		1. Lage	geschwindig-	durchmesser*				Seillänge	Seillänge	
		kg	keit	mm	N/mm <sup>2</sup>	leistung	gruppe	1. Lage	oberste	Seil
			1. Lage			kW	FEM/ISO	m	Lage	kg
			m/min						m	
031148012	1	250	9,5	5	1.770	0,42	2m/M5	16,2	77,8	62
031148018	1	250	13,8	5	1.770	0,60	2m/M5	16,2	77,8	63
031148024	1	250	21,1	5	1.770	0,93	2m/M5	16,2	77,8	64
031148007	1	320	5,6	5	1.960	0,32	2m/M5	16,2	77,8	63
031148013	1	320	9,6	5	1.960	0,54	2m/M5	16,2	77,8	63
031148019	1	320	13,8	5	1.960	0,77	2m/M5	16,2	77,8	64
031148025	1	320	21,3	5	1.960	1,19	2m/M5	16,2	77,8	67
031148077	1	500	8,5	6	1.960	0,75	1Am/M4	8,4	58,5	64
031148208	2	500	10,3	8	1.770	0,91	2m/M5	17,1	85,5	104
031148209	2	630	10,3	8	1.770	1,14	2m/M5	17,1	85,5	104
031148219	2	630	20,3	8	1.770	2,25	2m/M5	17,1	85,5	111
031148205	2	800	4,8	8	1.960	0,67	2m/M5	17,1	85,5	101
031148210	2	800	10,3	8	1.960	1,45	2m/M5	17,1	85,5	104
031148220	2	800	20,5	8	1.960	2,87	2m/M5	17,1	85,5	114
031148259	2	980	7,5	9	1.960	1,28	1Am/M4	11	77,4	104
031148403	3	1.250	5,2	12	1.770	1,15	2m/M5	16,3	61,3	165
031148406	3	1.250	11,0	12	1.770	2,41	2m/M5	16,3	61,3	174
031148441	3	1.600	8,1	12	1.960	2,28	1Am/M4	12,1	87,7	174
031148444	3	1.600	12,5	12	1.960	3,50	1Am/M4	12,1	87,7	173
031148504	3,5	2.000	7,6	14	1.770	2,66	2m/M5	13,8	53,9	221
031148507	3,5	2.000	11,1	14	1.770	3,89	2m/M5	13,8	53,9	234
031148510	3,5	2.000	16,3	14	1.770	5,72	2m/M5	13,8	53,9	246
031148505	3,5	2.500	7,6	14	1.770	3,35	2m/M5	13,8	53,9	224
031148502	3,5	2.500	5,5	14	1.770	2,40	2m/M5	13,8	53,9	221
031148511	3,5	2.500	16,3	14	1.770	7,15	2m/M5	13,8	53,9	246
031148530	3,5	3.200	4,5	14	2.160	2,52	1Am/M4	11,4	64,5	221
031148536	3,5	3.200	9,1	14	2.160	5,10	1Am/M4	11,4	64,5	234
031148620	4	3.200	21,7	18	1.770	12,19	2m/M5	15,6	62	503
031148644	4	4.000	6,2	18	1.960	4,38	1Am/M4	12,7	98,3	435
031148652	4	4.000	11,2	18	1.960	7,85	1Am/M4	12,7	98,3	468
031148802	5	5.000	4,2	20	1.960	3,66	2m/M5	20,3	79,2	1.047
031148804	5	5.000	8,6	20	1.960	7,58	2m/M5	20,3	79,2	1.019
031148823	5	6.300	3,4	20	2.160	3,72	1Am/M4	16,4	93,4	1.047
031148825	5	6.300	7,0	20	2.160	7,71	1Am/M4	16,4	93,4	1.019
031148840	5	7.500	5,7	20	2.160	7,44	1Bm/M3	13,4	104,8	1.019
031148842	5	7.500	10,2	20	2.160	13,46	1Bm/M3	13,4	104,8	1.098

\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3069 SE-znk 1960, drehungsarm



**!** Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

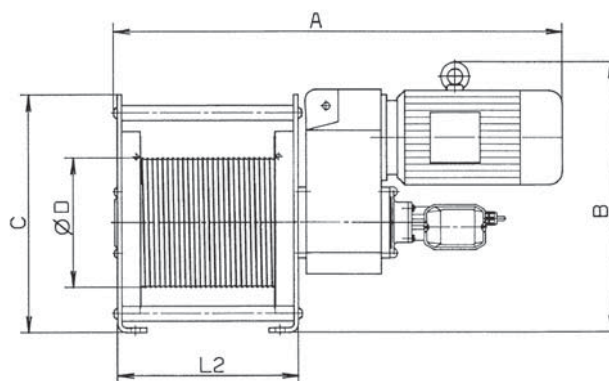
## Abmessungen Modell SW-E BETA PROLINE

Art.-Nr.	031148012	031148018	031148024	031148007	031148013	031148019	031148025	031148077	031148208
A, mm	695	725	725	710	725	725	780	725	907
B, mm	333	343	343	333	343	343	352	343	490
C, mm	325	325	325	325	325	325	325	325	444
D Ø, mm	175	175	175	175	175	175	175	108	242
L2, mm	264	264	264	264	264	264	264	264	338

Art.-Nr.	031148209	031148219	031148205	031148210	031148220	031148259	031148403	031148406	031148441
A, mm	907	940	852	907	940	907	1.014	1.065	1.065
B, mm	490	490	490	490	490	490	614	614	614
C, mm	444	444	444	444	444	444	547	547	547
D Ø, mm	242	242	242	242	242	175	295	295	218
L2, mm	338	338	338	338	338	338	406	406	406

Art.-Nr.	031148444	031148504	031148507	031148510	031148505	031148502	031148511	031148530	031148536
A, mm	1.037	1.091	1.147	1.258	1.091	1.091	1.258	1.091	1.147
B, mm	614	684	684	684	684	684	684	684	684
C, mm	547	547	547	547	547	547	547	547	547
D Ø, mm	218	295	295	295	295	295	295	242	242
L2, mm	406	406	406	406	406	406	406	406	406

Art.-Nr.	031148620	031148644	031148652	031148802	031148804	031148823	031148825	031148840	031148842
A, mm	1.408	1.265	1.374	1.549	1.549	1.549	1.549	1.549	1.617
B, mm	826	826	826	1.046	1.046	1.046	1.046	1.046	1.046
C, mm	687	687	687	844	844	844	844	844	844
D Ø, mm	364	295	295	451	451	364	364	295	295
L2, mm	480	480	480	568	568	568	568	568	568



**Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.**

**Rollenbock  
für Drahtseilumlenkung  
Modell DSRB S**

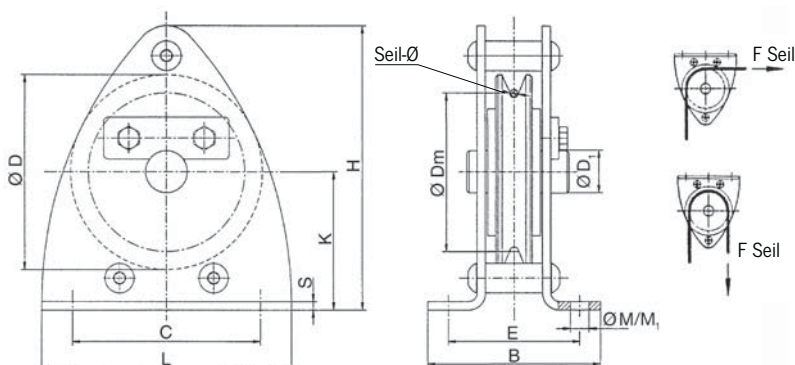
**Technische Daten Modell DSRB S**

Modell	Art.-Nr.	Triebwerks- gruppe	Seilzuglast in kg bei Umlenkung 90°	Seilzuglast in kg bei Umlenkung 180°	Seil- durch- messer	KULA
		FEM/ISO			mm	
DSRB S 90/4	033447103	2m/M5	700	500	4	6004ZZ
DSRB S 145/5	033447104	4m/M6	1.100	800	5	6205ZZ
DSRB S 145/6	033447105	2m/M5	1.100	800	6	6205ZZ
DSRB S 185/8	033447107	2m/M5	2.300	1.630	8	6306ZZ
DSRB S 185/9	033447108	1Am/M4	2.300	1.630	9	6306ZZ
DSRB S 270/12	033447111	2m/M5	2.500	1.800	12	6208ZZ
DSRB S 325/14	033447117	2m/M5	4.500	3.200	14	6310ZZ
DSRB S 400/16	033447113	3m/M6	5.000	3.800	16	6310ZZ
DSRB S 400/18	033447114	2m/M5	5.000	3.800	18	6310ZZ
DSRB S 490/20	033447115	3m/M6	8.000	6.000	20	6313ZZ



**Abmessungen Modell DSRB S**

Modell	DSRB S 90/4	DSRB S 145/5	DSRB S 145/6	DSRB S 185/8	DSRB S 185/9	DSRB S 270/12	DSRB S 325/14	DSRB S 400/16	DSRB S 400/18	DSRB S 490/20
Art.-Nr.	033447103	033447104	033447105	033447107	033447108	033447111	033447117	033447113	033447114	033447115
B, mm	85	125	125	138	138	191	260	302	302	313
C, mm	90	160	160	195	195	290	350	430	430	580
Ø D, mm	90	145	145	185	185	270	325	400	400	490
Ø D1, mm	20	25	25	30	30	40	50	50	50	65
Ø Dm, mm	80	125	125	160	162	246	297	368	364	450
E, mm	62	88	88	106	106	138	180	212	212	220
H, mm	134	224	224	273	273	407	490	612	612	694
K, mm	65	110	110	135	135	202	242	310	310	340
L, mm	120	200	200	245	245	360	440	530	530	650
Ø M/M1, mm	9/9	11,5/13	11,5/13	13,5/15	13,5/15	18/20	22/25	26/30	26/30	34/40
S, mm	4	6	6	8	8	10	12	15	15	16





Bitte berücksichtigen Sie bei der Festlegung der erforderlichen Seillänge, dass mindestens 2-3 Wicklungen auf der Trommel verbleiben müssen!

Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

## Elektroseilwinde Modell BETA SILVERLINE

Traglast 125 - 3.200 kg

Elektroseilwinden der Baureihe BETA SILVERLINE werden zum Heben, Ziehen und Positionieren von Lasten eingesetzt. Die bewährte Technik und vorgegebene Ausstattungsmerkmale machen die Winde zum idealen Produkt für Standardanwendungen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Die elektrisch lüftende Federdruckscheibenbremse hält die Last auch bei Stromausfall sicher.
- Kräftige Drehstrom-Antriebe für Mehrbereichsspannung 380 - 420V, 50 Hz oder 440 - 460 V, 60 Hz. Motorschutzart IP 55, Einschaltdauer 40 % ED.
- Elektronischer Überlastschutz ab 1.000 kg Hublast serienmäßig.
- Das wartungsfreie, im Ölbad laufende Stirnradgetriebe mit Schrägverzahnung, gefrästen und geschliffenen Zahnrädern sorgt für besondere Laufruhe.
- Alle Teile mit hochwertiger Zwei-Komponenten Lackierung (RAL 5015, Schichtdicke ca. 120 µm), Seiltrommel zusätzlich verzinkt.
- Seiltrommel im Standard in gerillter Ausführung, mit großer Seilaufnahme.
- 2. Seilbefestigung für gleichzeitiges Arbeiten mit zwei Seilen.
- Variabler Seileinlauf.
- Die Geräte sind wahlweise direkt, oder schützgesteuert (inkl. Getriebeendechalter).
- Entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften BGV D 8.

## Technische Daten Modell BETA SILVERLINE

Art.-Nr. Direktsteuerung	Art.-Nr. Schutzsteuerung mit Getriebeendschalter	BG	Traglast 1. Seillage kg	Seilgeschwindigkeit 1. Lage m/min	Seildurchmesser* mm	Motorleistung kW	Triebwerksgruppe FEM/ISO	Seilaufnahme 1. Lage m	Seilaufnahme oberste Lage m	Gewicht ohne Seil kg
031140004	-	Mini	125	5,1	4	0,25	1Bm/M3	7	46,7	22
031140000	-	Mini	250	2,5	4	0,25	1Bm/M3	7	46,7	25
031140001	031140006	Mini	250	5,1	4	0,37	1Bm/M3	7	46,7	25
031140005**	031140015**	Mini	250	3,7	4	0,55	1Bm/M3	7	46,7	25
031148065	031149065	BG 1	500	3,5	6	0,37	1Am/M4	8,4	58,5	65
031148129	-	BG 1	630	6,8	6	0,75	1Bm/M3	6,7	48,9	60
031148254	031149254	BG 2	980	3,4	9	0,75	1Am/M4	11	77,5	114
-	031149302	BG 2	1.250	5,9	9	1,1	1Bm/M3	8,7	64,1	125
-	031149438	BG 3	1.600	3,9	12	1,1	1Am/M4	12,1	87,8	204
-	031149533	BG 3,5	3.200	6,3	14	3	1Am/M4	11,4	64,5	224

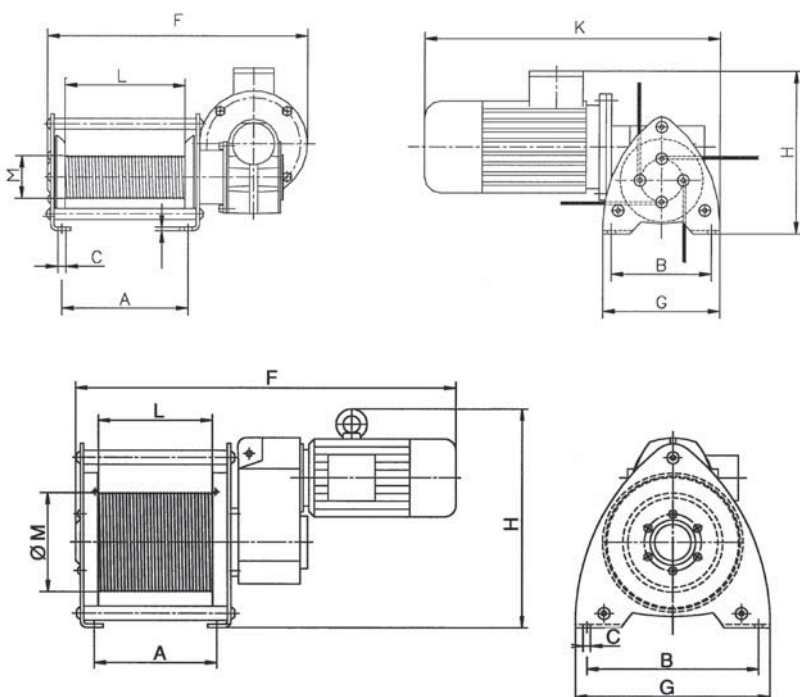
\*empfohlenes Drahtseil: DIN 3069 FE-znk 1960 sZ-spa

\*\*Wechselstrom-Antrieb 230V

## Abmessungen Modell BETA SILVERLINE

Art.-Nr. Direktsteuerung	031140004	031140000	031140001	031140005*	031148065	031148129	031148254	-	-	-
Art.-Nr. Schützensteuerung	-	-	031140006	031140015*	031149065	-	031149254	031149302	031149438	031149533
A, mm	185	185	185	185	215	215	270	270	320	320
B, mm	170	170	170	170	300	300	400	400	510	510
Ø C, mm	12	12	12	12	13,5	13,5	18	18	22	22
F, mm	379	389	389	389	710	731	852	907	1.014	1.101
G, mm	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
H, mm	222	241	241	241	333	343	490	490	614	684
K, mm	422	432	432	-	-	-	-	-	-	-
L, mm	180	180	180	180	200	200	250	250	300	300
Ø M, mm	64	64	64	64	108	86	175	138	218	242

\*Wechselstrom-Antrieb 230V



**!** Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.



**Für den Einsatz im Personentransport zertifiziert nach DIN EN 60204-32 von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV).**

## Optional

- Andere Betriebsspannungen
- Funkfernsteuerung
- Synchronsteuerung für den Betrieb mit mehreren Geräten.
- Endschalte für Auf- und Abwärtsfahrt.
- Betriebsstundenzähler
- Fangvorrichtungen (Übergeschwindigkeits- oder Schräglagen-Auslösung, vorgeschrieben für den Einsatz im Personentransport).
- Adapter für die Befestigung mit einem Schäkel.
- Seile für Durchlaufwinden und Fangvorrichtung
- Überlastabschaltung (für Personentransportwinden im Lieferumfang enthalten).
- Seilwickler zum Verstauen des lastfreien Seiles.

## Seildurchlaufwinden für den Material,- und Personentransport Modell YaleMtrac

Bei den neuen YaleMtrac Seildurchlaufwinden wird das Seil angetrieben, ohne es zu speichern, so dass uneingeschränkte Hubhöhen bzw. Zuglängen ermöglicht werden. Im Gegensatz zu Trommelwinden läuft das Seil immer an der gleichen Stelle in das Gerät ein, eine ungewünschte Hakenwanderung wird so vermieden, Seilgeschwindigkeit und Zugkraft bleiben konstant.

Seildurchlaufwinden eignen sich für das Heben und Ziehen von Lasten in unterschiedlichen Einsatzfällen, z.B. bei Waggons, Rollgerüsten oder auch an Windkraftanlagen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Das robuste, präzise gearbeitete Aluminium-Druckgußgehäuse sorgt für geringes Eigengewicht bei hoher Festigkeit. Standardisierte Baugruppen überzeugen durch leichte Zugänglichkeit zu allen Verschleißteilen.
- Getriebe und Treibscheibe aus gehärtetem Stahl garantieren einen geringen Verschleiß der Komponenten.
- Hubkraftbegrenzer als Standard (nur für Personenwinden).
- Die Winde kann an einem zentralen Aufhängepunkt über einem Lastbolzen aufgehängt werden. Alternativ stehen Befestigungspunkte in den Gehäuseecken zur flexiblen Fixierung der Winde mit Schrauben oder Bolzen zur Verfügung.
- Triebwerksgruppe  
1 Bm/M3 (1 Cm/M2 für 18 m/min) nach FEM/ISO.
- Motoren gemäß VDE 0530 in Schutzart IP 55, gegen Eindringen von Staub und Strahlwasser.
- Standard Betriebsspannung: Eurospannung 400V, 3 Ph, 50 Hz alternativ 460 V, 3 Phasen, 60 Hz.
- 24 V Steuerspannung (außer für Materialtransportsteuerung für stationäre Anwendungen - 42 V).
- Phasenwächter (außer für Materialtransportsteuerung für stationäre Anwendungen) für einfachen und sicheren Anschluß an wechselnde Stromquellen.
- Hubmotor mit thermischer Überlastsicherung als Standard für längere Lebensdauer.
- Zertifiziert von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV).
- Für den Einsatz im Personentransport zertifiziert nach EN 1808 von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV).



## Technische Daten Modell YaleMtrac Geräte zum Materialtransport

Modell	EAN-Nr. 4025092* für stationäre Anbindung**	EAN-Nr. 4025092* für mobile Anbindung***	Tragfähigkeit  kg	Hub- geschwindig- keit  m/min	Seil- Nenndurch- messer  mm	Motor- leistung  kW	Gewicht für stationäre Anbindung**  kg	Gewicht für mobile Anbindung***  kg
YMT 5-9-M8	*668569	*668644	500	9	8,4	1,1	54	62
YMT 5-18-M8	*668576	*668651	500	18	8,4	2,0	54	62
YMT 6-9-M8	*668583	*668668	600	9	8,4	1,1	55	63
YMT 6-18-M8	*668590	*668675	600	18	8,4	2,0	55	63
YMT 8-9-M8	*668606	*668682	800	9	8,4	1,8	55	63
YMT 8-18-M8	*668613	*668699	800	18	8,4	3,6	56	64
YMTF 8-18-M8	-	-	800	18/9	8,4	2,0/3,6	58	66
YMT 10-9-M9	*668620	*668712	980	9	9,0	1,8	55	63
YMT 10-18-M9	*668637	*668705	980	18	9,0	3,6	56	64
YMTF 10-18-M9	-	-	980	18/9	9,0	2,0/3,6	58	66

\*\*inkl. an Seilwinde montierter Schützsteuerung 400V, 3 Ph, 50 Hz, Steuerschalter mit Not-Halt (Steuerkabel 3 m)

\*\*\*inkl. Schaltschrank mit integriertem CE-Stecker, Steuerschalter mit Not-Halt (Steuerkabel 3 m)

### Schützsteuerung für den Einsatz beim Materialtransport (für stationäre Anwendung)

- Steuerungsgehäuse (260x124x95 mm)
- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20° C bis +40° C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42 V Steuerspannung
- Hauptschütz/Not-Halt Schütz als Standard für eine hohe Sicherheit.
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabeltüllen
- Motoranschluss über Steuerleitung



**Hubmotor & Bremse**  
Spezialmotor mit Einstufung 1 Bm/M3 (1 Cm/M2 für 18 m/min) nach FEM/ISO 4301-1, Schutzart IP 55.



**Flexible-Befestigungspunkte**  
Die Winde kann entweder an einem zentralen Aufhängepunkt, oder über Befestigungspunkte in den Gehäuseecken fixiert werden.

### Schaltschrank für den Einsatz beim Materialtransport (für mobile Anwendungen)

- Schaltschrank (300x400x150 mm)
- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20° C bis +40° C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 24V Steuerspannung
- Hauptschütz/Not-Halt Schütz als Standard für eine hohe Sicherheit.
- Phasenfolge-Relais zur Überwachung der Drehrichtung
- Steuertransformator nach EN 61558-2, primär- und sekundärseitig abgesichert.
- Warnsummer als Signal für Überlast
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabelverschraubung
- Motoranschluss über Steckverbinder
- Zuleitungsanschluss über Phasenwender
- Anschluss für Not-Endschalter-Auf vorgesehen



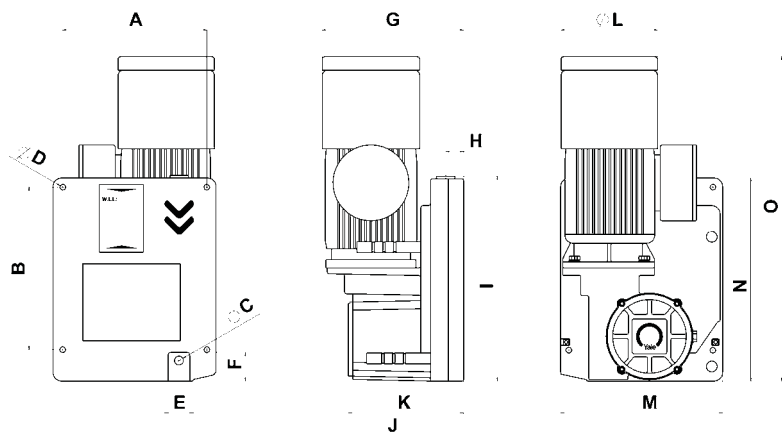
## Technische Daten Modell YaleMtrac Geräte zum Personentransport nach EN 1808

Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	Hub- geschwindig- keit m/min	Seil- Nenn- durchmesser mm	Motor- leistung kW	Gewicht ohne Seil inkl. Schaltschrank kg
YMT 5-9-P8	*668729	500	9	8,4	1,1	72
YMT 5-18-P8	*668736	500	18	8,4	2,0	72
YMT 6-9-P8	*668743	600	9	8,4	1,1	73
YMT 6-18-P8	*668750	600	18	8,4	2,0	73
YMT 8-9-P9	*668767	800	9	9,0	1,8	73
YMT 8-18-P9	*668774	800	18	9,0	3,6	74
YMTF 8-18-P9	*911313	800	18/9	9,0	2,0/3,6	76
YMT 10-9-P10	*668781	1.000	9	10,2	1,8	73
YMT 10-18-P10	*668798	1.000	18	10,2	3,6	74
YMTF 10-18-P10	*911320	1.000	18/9	10,2	2,0/3,6	76

Inkl. Schaltschrank mit integriertem CE-Stecker

Optional: Not-Halt und Auf-/Ab-Taster zur Steuerung befinden sich direkt auf dem Schaltschrank, Steuerschalter mit Not-Halt (Steuerkabel 3 m)

alle Modelle	
A, mm	266
B, mm	300
Ø C, mm	16,5
Ø D, mm	10,5
E, mm	40
F, mm	57
G, mm	261
H, mm	34
I, mm	375
J, mm	261
K, mm	220
Ø L, mm	180
M, mm	301
N, mm	375
O, mm	599



### Optional

- Schaltschrank zur Synchronsteuerung von zwei Winden
- Stellfüße und Trägerarme zur Befestigung des Schaltschranks.



### Schaltschrank für den Einsatz im Personentransport

- Schaltschrank (300x400x150 mm)
- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20° C bis +40° C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 24V Steuerspannung
- Hauptschütz/Not-Halt Schütz als Standard für eine hohe Sicherheit.
- Phasenfolge-Relais zur Überwachung der Drehrichtung
- Steuertransformator nach EN 61558-2, primär- und sekundärseitig abgesichert.
- Warnsummer als Signal für Überlast
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabelverschraubung
- Motoranschluss über Steckverbinder
- Zuleitungsanschluss über Phasenwender
- Anschluss für Not-Endschalter-Auf vorgesehen

## Sicherheit beim Personentransport

Gemäß den Forderungen der DIN EN1808 benötigt jede Winde beim Einsatz im Personentransport ein Sicherheitssystem auf einem unabhängigen Sicherheitsseil. Das Produkt-Programm bietet hierzu zwei unterschiedliche Sicherheits-Fangvorrichtungen für zwei gängige Praxisanwendungen an.

Beide Typen sind für den Personentransport zugelassen und erfüllen die Norm DIN EN1808 „Sicherheitsanforderungen an hängende Personenaufnahmemittel“.

Zusätzlich wurden die Fangvorrichtungen von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV) zertifiziert.



**Sicherheits-Handrad**

Mit Hilfe des Handrades kann im Notfall (Stromausfall) bei geöffneter Bremse nach oben gefahren werden (Standard-Lieferumfang nur bei Winden zum Personentransport).



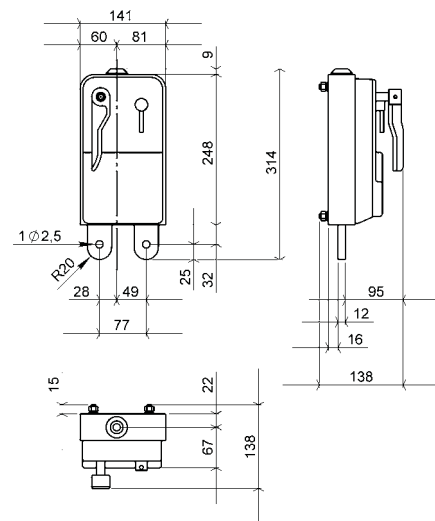
**Sicherheits-Handablass**

Bei Stromausfall kann die elektromechanische Bremse manuell geöffnet werden, um ein sicheres und kontrolliertes Absenken der Last zu gewährleisten.

Das sichere Absenken wird durch die integrierte Fliehkraftbremse sichergestellt.

## Sicherheitsfangvorrichtung Übergeschwindigkeit (YOSL)

Diese Übergeschwindigkeits-Fangvorrichtung löst automatisch aus, sobald die Fallgeschwindigkeit 30 m/min (0,5 m/s) überschreitet. Der integrierte Klemmbacken-Mechanismus aus gehärtetem Stahl stoppt die Abwärtsbewegung des Systems innerhalb weniger Zentimeter.

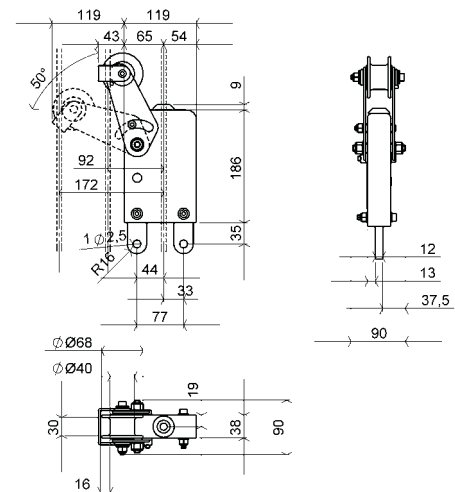


Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	für Seildurchmesser mm
YOSL6-8	*582803	500	8,4
YOSL6-8	*582803	600	8,4
YOSL8-9	*582742	800	9,0
YOSL10-10	*582766	1.000	10,2

## Sicherheitsfangvorrichtung Schräglage/Schlaffseil (YISL)

Diese Fangvorrichtung löst automatisch aus, sobald der Winkel des Seils oder der Plattform 5° überschreitet. Der integrierte Klemmbacken-Mechanismus hält das Seil und stoppt die Bewegung des Systems sofort.

- Robustes Stahlblechgehäuse
- Klemm-Mechanismus aus gehärtetem Stahl
- Befestigung mit zwei Schrauben (M12) oder Lastbolzen (12 mm)



Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	für Seildurchmesser mm
YISL5-8	*582827	500	8,4
YISL6-8	*582827	600	8,4
YISL8-9	*582759	800	9,0
YISL10-10	*582797	1.000	10,2



## Elektroseilzug mit Einschienenfahrwerk in kurzer Bauhöhe Modell YGK-E

Der Elektroseilzug YGK erlaubt durch seine kurze und kompakte Bauweise eine maximale Raumausnutzung. Das robuste wartungsfreundliche Gerät eignet sich für vielfältige Einsatzbereiche in der Industrie. Durch die flexible und einfache Verstellbarkeit des Fahrwerks lässt sich der YGK schnell und unkompliziert montieren. Eigenschaften wie das laufruhige Getriebe und die optimierten Fahreigenschaften des Fahrwerks verlängern die Lebensdauer.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Einschienenkatze mit extrem kurzer Bauhöhe für größtmögliche Einsatzflexibilität.
- Triebwerksgruppe 2m/M5. Bei Bedarf (bei entsprechender Tragfähigkeits- bzw. ED-Veränderung) kann der YGK auch bis zur Triebwerksgruppe 3m/M6 eingestuft werden.
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42 V Steuerspannung (Schaltschrank mit Schützen).
- Durch die Position des Motors außerhalb der Seiltrommel ergibt sich eine sehr gute Motorkühlung, sowie eine hohe Wartungsfreundlichkeit.
- Hubmotor mit thermischer Überlastsicherung und Endlagenschalter, Phasenwächter/Motorüberwachung.
- Wartungsarme Bremse in Schutzart IP 65.
- Alle Motoren gem. VDB 0530 in Schutzart IP 55, Isolationsklasse F, gegen Eindringen von Staub und Strahlwasser.
- Standard Betriebsspannung: Eurospannung 400V, 3 Ph, 50 Hz; alternativ 460V, 3 Ph, 60 Hz.
- Die geschlossene, verschleißarme Seilführung aus glasfaserverstärktem Polyamid gewährleistet, dass das Seil über 360° geführt und vorgespannt wird. Dadurch wird die Schlaffseilbildung und somit die Beschädigung des Seils vermieden.
- Entsprechend den gängigen Normen ist das Seil mit drei geschraubten Seilklemmen und einem asymmetrischen Seilschloss sehr schnell zu wechseln und zu warten. Einfache Wartung durch offene Bauweise und frei zugängliche Trommel.
- Je zwei Geschwindigkeiten für Hub- und Fahrtrieb zum exakten Positionieren der Last. Optimale Fahreigenschaften durch beidseitig angetriebene, kugellagerte und dauergeschmierte Laufrollen.
- Stabile Unterflasche aus schlagfestem, glasfaserverstärktem Polyamid.
- Schwenk- und drehbarer Lasthaken für flexibles Anschlagen von Lasten.



**Getriebe-Endschalter**  
für die obere und untere Hakenposition ist leicht zugänglich montiert und durch ein Aluminium-Gehäuse geschützt



**Flanschverstellung**  
einfache Anpassung über eine Gewindespindel



**Überlastsicherung**  
für sicheres Abschalten bei Überlast

### Optional

- Andere Betriebsspannungen
- Steuerschalter 2G/2G für Katzfahrt- und Hubwerkssteuerung.
- Steuerschalter 2G/2G/2G für Kranfahrt-, Katzfahrt- und Hubwerkssteuerung.
- Funkfernsteuerung
- Schaltschrank mit Schützen für Kransteuerung
- Andere Flanschbreiten
- Stromzuführungen

## Technische Daten Modell YGK-E

Modell	Tragfähigkeit in kg/ Anzahl der Laststränge	FEM/ISO	Hubhöhe	Seildurchmesser	Hub- geschwindigkeit	Hubmotor	Hubmotor
			m	mm	m/min	kW	U/min
YGK-E 1,6-6/12	1.600/2	2m/M5	12	6,4	6/1,5	2,2/0,56	3.000/750
YGK-E 3,2-5/6	3.200/4	2m/M5	6	6,4	5/1,3	3,7/0,93	3.000/750
YGK-E 3,2-5/12	3.200/4	2m/M5	12	6,4	5/1,3	3,7/0,93	3.000/750
YGK-E 5-5/7	5.000/4	2m/M5	7,5	9	5/1,3	5,6/1,4	3.000/750
YGK-E 5-5/12	5.000/4	2m/M5	12	9	5/1,3	5,6/1,4	3.000/750
YGK-E 10-5/7	10.000/4	2m/M5	7,5	12	5/1,3	11/2,8	3.000/750
YGK-E 10-5/12	10.000/4	2m/M5	12	12	5/1,3	11/2,8	3.000/750
YGK-E 15-4/7	15.000/4	2m/M5	7,5	15	4,5/1,0	15/3,7	3.000/750
YGK-E 15-4/12	15.000/4	2m/M5	12	15	4,5/1,0	15/3,7	3.000/750

Modell	Tragfähigkeit in kg/ Anzahl der Laststränge	Elektrofahwerk Fahrgeschw. m/min bei 50 Hz	Elektrofahwerk Motorleistung kW bei 50 Hz	Trägerflanschbreite			Gewicht kg
				A mm	B mm	C mm	
YGK-E 1,6-6/12	1.600/2	12/4	0,20/0,06	117 - 216	219 - 356	-	283
YGK-E 3,2-5/6	3.200/4	12/4	0,37/0,17	117 - 216	219 - 356	-	317
YGK-E 3,2-5/12	3.200/4	12/4	0,37/0,17	117 - 216	219 - 356	-	363
YGK-E 5-5/7	5.000/4	14/4,5	0,37/0,17	117 - 203	206 - 356	359 - 508	408
YGK-E 5-5/12	5.000/4	14/4,5	0,37/0,17	117 - 203	206 - 356	359 - 508	476
YGK-E 10-5/7	10.000/4	12/4	0,56/0,19	152 - 203	206 - 356	359 - 508	794
YGK-E 10-5/12	10.000/4	12/4	0,56/0,19	152 - 203	206 - 356	359 - 508	862
YGK-E 15-4/7	15.000/4	12/4	0,75/0,25	-	206 - 356	359 - 508	1.284
YGK-E 15-4/12	15.000/4	12/4	0,75/0,25	-	206 - 356	359 - 508	1.415

## Schaltschrank (600x400x200 mm)

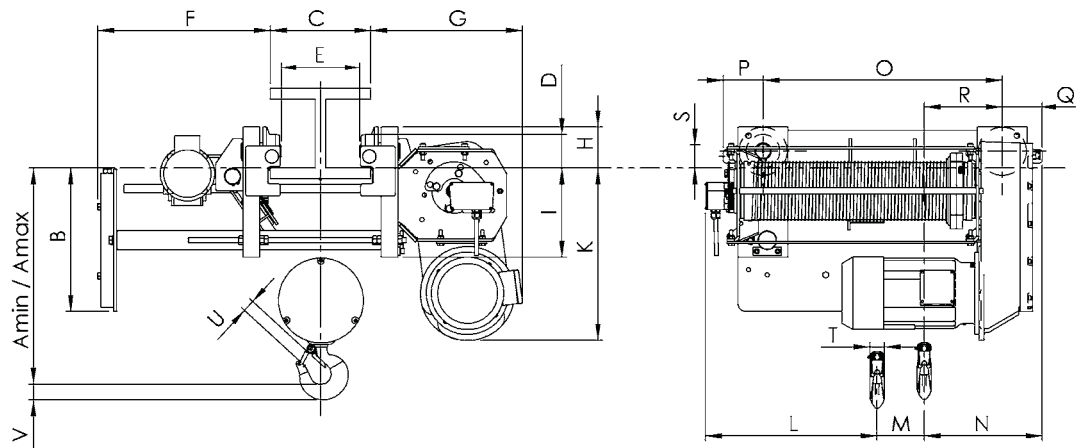
### Ausstattung und Verarbeitung

- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20° C bis +40° C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42V Steuerspannung
- Hauptschutz/Not-Halt-Schutz als Standard für eine größere Sicherheit.
- Hauptschalter für sichere, stromlose Montage- und Wartungsarbeiten.
- Motorschutzschalter jeweils für Fahrwerk und Hubwerk
- Stromkreise für Hub, Fahrwerk (und Kran) sind separat abgesichert.
- Steuertransformator mit integriertem Netzteil für Gleichstromversorgung der Bremse, primär- und sekundärseitig abgesichert.
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabelverschraubung
- Zusätzlicher Platz für Klemmen, Schütze, Sicherung und Motorschutzschalter für Kransteuerung vorgesehen.



## Abmessungen Modell YGK-E

Modell	YGK-E 1,6-6/12	YGK-E 3,2-5/6	YGK-E 3,2-5/12	YGK-E 5-5/7	YGK-E 5-5/12	YGK-E 10-5/7	YGK-E 10-5/12	YGK-E 15-4/7	YGK-E 15-4/12
Amin., mm	400	406	406	508	508	616	616	753	753
Amax., mm	502	508	508	535	535	673	673	788	788
B, mm	270	270	270	476	476	540	540	514	514
Cmin., mm	219	219	219	206	206	206	206	359	359
Cmax., mm	356	356	356	356	356	356	356	508	508
D, mm	95	95	95	102	102	152	152	178	178
Emin., mm	160	160	160	140	140	114	114	256	256
Emax., mm	296	296	296	289	289	264	264	405	405
Fmin., mm	464	464	464	611	611	742	742	789	789
Fmax., mm	464	464	464	760	760	891	891	938	938
G, mm	368	375	375	454	454	575	575	611	611
H, mm	156	156	156	127	127	175	175	229	229
I, mm	165	165	165	270	270	359	359	356	356
K, mm	324	324	324	527	527	645	645	641	641
L, mm	365	375	635	524	778	532	791	597	870
M, mm	178	89	178	140	225	143	229	155	251
N, mm	327	406	406	359	359	460	460	548	548
O, mm	470	470	819	727	1.060	765	1.108	873	1.241
P, mm	149	149	149	120	120	159	159	178	178
Q, mm	251	251	251	-	-	-	-	171	171
R, mm	76	156	156	238	238	302	302	368	368
S, mm	35	35	35	35	35	51	51	45	45
T, mm	23	34	34	43	43	55	55	69	69
U, mm	25	36	36	43	43	56	56	77	77
V, mm	27	37	37	46	46	66	66	76	76



**! Weitere Flanschbreiten auf Anfrage!**



Nebstehende Abbildung zeigt die Unterflasche für die 2/1 Einsicherung





## Zahnstangenheber Modell Yaletaurus

Tragfähigkeit 10.000 kg

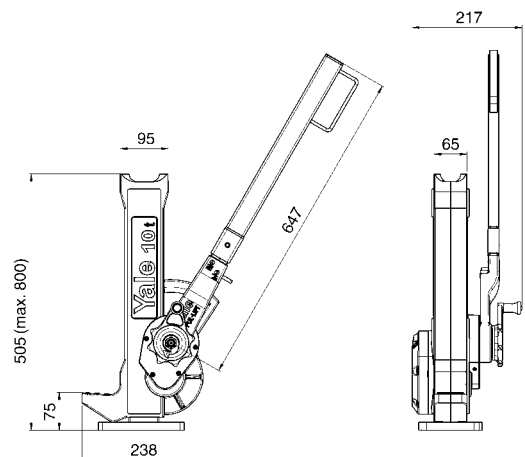
Heber mit Hubklaue werden bei beengten Platzverhältnissen unter der Last eingesetzt, wo herkömmliche Hebezeuge wegen ihrer Bauhöhe nicht zum Einsatz kommen können. Der Yaletaurus ist das ideale Gerät zum Anheben, Ausrichten und Umsetzen von Maschinen bzw. schweren Objekten, sowie für Reparatur- und Montagearbeiten unter rauesten Bedingungen. Trotz seiner enormen Tragfähigkeit wiegt der Yaletaurus nur 30 kg und ist, durch den in das Gehäuse integrierten Tragegriff, überall mobil einsetzbar. Bei einer Handkraft von 45 kg an dem abnehmbaren Handhebel hebt, drückt, schiebt und senkt der Zahnstangenheber seine Last in jede beliebige Richtung. Mit dem Kurbelhandrad ist der Heber schnell in der richtigen Position.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Nutzung des Prinzips der Gewindelastdruckbremse, wobei der axiale Bremsdruck von der Last selbst hervorgerufen wird und daher proportional zur Größe der Belastung ist. Die Last wird in jeder Lage sicher gehalten.
- Einteiliges Gehäuse aus Sphäroguss mit integrierter Hubklaue.
- Original Yale PUL-LIFT® Lastdruckbremse mit gleichen Bauteilen (optimale Ersatzteil-Versorgung).
- Geringer Kraftaufwand und hohe Lebensdauer durch optimal gestaltetes Getriebe und Verwendung hochwertiger Materialien im Bereich Getriebe und Zahnstange.

### Technische Daten Modell Yaletaurus

Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit auf dem Horn kg	Tragfähigkeit auf der Klaue kg	Bauhöhe mm	Hubhöhe mm	Handkraft bei Nennlast daN	Gewicht kg
Taurus	*076043	10.000	7.000	505	295	45	31,1





## Stahlwinden nach DIN 7355 Modell STW-V

Tragfähigkeit 3.000 - 10.000 kg

Stahlwinden sind ein traditionelles Hebezeug für den universellen Einsatz im Forst- und Agrarbereich, der Industrie, für Montagetätigkeiten und viele weitere Einsatzfelder.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Die robuste Stahlausführung und eine Zahnstange aus Vollmaterial erhöhen die Lebensdauer des Gerätes.
- Geringer Verschleiß durch gehärtete Getriebeteile und eine präzise gearbeitete Verzahnung.
- Das sorgfältig gearbeitete Stirnradgetriebe mit gutem Wirkungsgrad sorgt für geringe Kurbelkräfte.
- Die Last wird entweder auf der Klaue, oder dem Kopf der Stahlwinde aufgenommen.
- Robuste Bodenplatte für hohe Standsicherheit.

### Optional

- Verlängerte oder verkürzte Bauart
- Verstellbare Hubklaue
- Unterschiedliche Kurbelausführungen

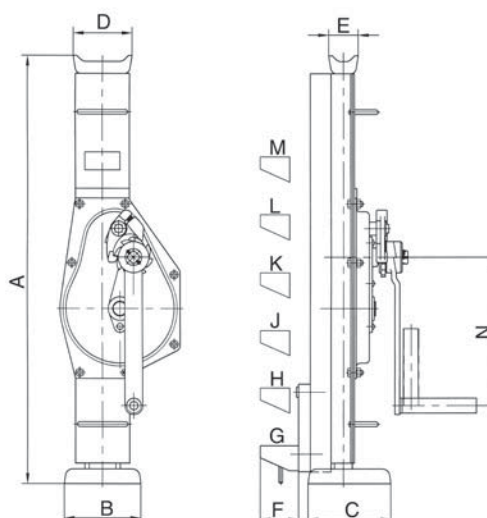


### Technische Daten Modell STW-V

Art.-Nr. Sifeku	Art.-Nr. Siku	Art.-Nr. Raku	Tragfähigkeit kg	Höhe mm	Hub mm	Gewicht kg
030008133	030008001	030008028	3.000	720	350	25
030009156	030009008	030009016	5.000	720	300	30
-	030010006	030010014	10.000	792	300	48

### Abmessungen Modell STW-V

Art.-Nr. Sifeku	030008133	030009156	-
Art.-Nr. Siku	030008001	030009008	030010006
Art.-Nr. Raku	030008028	030009016	030010014
A, mm	720	720	792
B, mm	130	145	145
C, mm	140	155	155
D, mm	100	110	125
E, mm	50	68	80
F, mm	65	65	70
G, mm	69	62	85
H, mm	166	159	191
J, mm	263	256	297
K, mm	360	353	403
L, mm	457	450	509
M, mm	554	547	615
N, mm	250	250	300





Gleishebwinde  
in Anlehnung an DIN 7355  
Modell RSJ

mit extra großer Fußplatte für  
sicheren Stand auf unebenem  
Untergrund (z. B. Schotter).



## Stahlwinde nach DIN 7355 Modell SJ

Tragfähigkeit 1.500 - 10.000 kg

DIN Stahlwinden werden zum Abstützen, zum Unterbauen gehobener Lasten und für Montagearbeiten verwendet. Das Einsatzgebiet umfasst Wartung und Reparatur, Schiffbau, den Bausektor, sowie die Landwirtschaft.

### Ausstattung und Verarbeitung

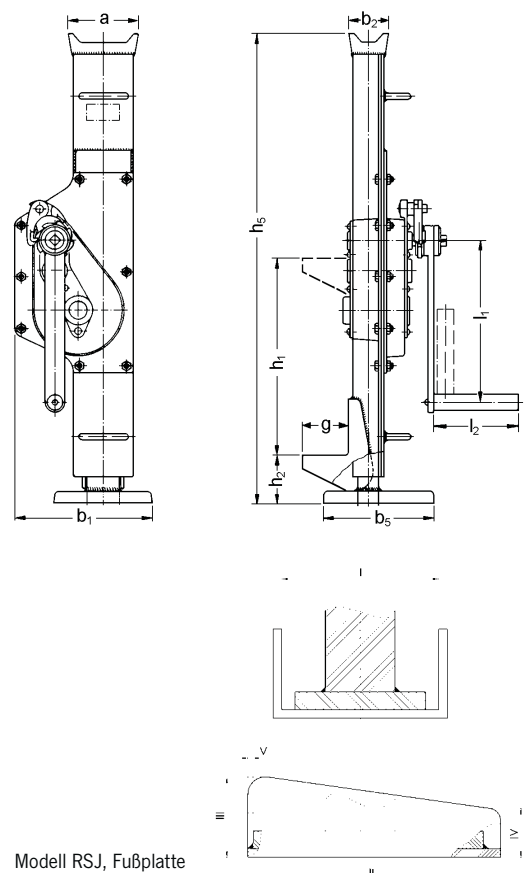
- Die präzise gefertigten Getriebe mit optimaler Übersetzung sorgen für einen geringen Kraftaufwand und besseren Ablauf.
- Die Last wird entweder auf der Klaue, oder dem Kopf der Stahlwinde aufgenommen.
- Zum Heben wird das Gehäuse durch den Einsatz der Handkurbel an der Zahnstange einfach und bequem nach oben bewegt.
- Die selbsthemmende Sicherheitskurbel wirkt als Rückschlagsicherung, der umlegbare Gummigriff schafft Bewegungsspielraum und vermindert das Verletzungsrisiko.
- Die Lastdruckbremse hält die Last in jeder Lage sicher. Der axiale Bremsdruck wird von der Last selbst hervorgerufen und ist daher proportional zur Größe der Belastung.
- Keine Traglastreduzierung auf der Klaue.

### Technische Daten Modell SJ und Modell RSJ

Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	Bauhöhe h5 mm	Hubhöhe h1 mm	Handkraft bei Nennlast daN	Gewicht kg
SJ 15	*080897	1.500	725	360	28	17
SJ 30	*079877	3.000	735	360	28	20
SJ 50	*079884	5.000	730	350	28	27
SJ 100	*080903	10.000	800	410	56	43
RSJ 50	*039482	5.000	740	360	28	29

### Abmessungen Modell SJ und Modell RSJ

Modell	SJ 15	SJ 30	SJ 50	SJ 100	RSJ 50
a, mm	76	83	108	124	108
b1, mm	164	200	190	252	190
b2, mm	38	38	52	65	52
b5, mm	140	140	170	170	170
g, mm	60	65	71	86	71
h1, mm	360	360	350	410	350
h2, mm	70	70	80	85	80
h5, mm	725	735	730	800	740
l1, mm	225	249	275	300	275
l2, mm	113	128	128	250	128
I	-	-	-	-	180
II	-	-	-	-	250
III	-	-	-	-	70
IV	-	-	-	-	45
V	-	-	-	-	10



Modell RSJ, Fußplatte

### Sicherheitsratschenkurbel (Raku)

- Für den Einsatz in räumlich begrenzten Verhältnissen.
- Heben durch Auf- und Abwärtsbewegen der Ratsche möglich.
- Hub- oder Senkbewegung durch Umlegen eines Hebels einstellbar.
- Die Last wird in jeder Höhe sicher festgehalten.
- Mit umklappbarem Handgriff

#### Armlänge 250 mm

- Vierkantaufnahme 17 mm
- Maximales Antriebsmoment 60 Nm (Bremsmoment)

#### Armlänge 300 mm

- Vierkantaufnahme 17 mm
- Maximales Antriebsmoment 120 Nm (Bremsmoment)



### Sicherheitskurbel (Siku)

- Mit einseitiger Bremswirkung
- Die Last wird in jeder Höhe sicher festgehalten.
- Mit umklappbarem Handgriff

#### Armlänge 250 mm

- Vierkantaufnahme 17 mm
- Maximales Antriebsmoment 60 Nm (Bremsmoment)

#### Armlänge 300 mm

- Vierkantaufnahme 17 mm
- Maximales Antriebsmoment 120 Nm (Bremsmoment)



### Sicherheitsfederkurbel (Sifeku)

#### für besonders sicheren Einsatz

- Klinkenlos
- Geräuschlos
- Rückschlagsfrei
- Wartungsfrei
- Geschlossen
- Witterungs- und temperaturunempfindlich
- Mit beidseitiger Bremswirkung
- Die Last wird in jeder Höhe sicher festgehalten, in Druck- und Zugrichtung.
- Vom TÜV als Einzelkurbel zugelassen
- Mit umklappbarem Handgriff

#### Armlänge 250 mm

- Vierkantaufnahme 17 mm
- Maximales Antriebsmoment 60 Nm (Bremsmoment)





Modell ZWW  
Tragfähigkeit 250 kg



Modell ZWW  
Tragfähigkeit 1.000 kg



Modell ZWW  
Tragfähigkeit 1.500 kg



Modell ZWW  
Tragfähigkeit 10.000 kg

## Zahnstangenwandwinden Modell ZWW

Tragfähigkeit 250 - 10.000 kg

Zahnstangenwandwinden werden zum Heben, Senken, Ziehen und Drücken von Lasten verwendet.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Robuste Stahlausführung mit sorgfältig gearbeiteten Schnecken- und Stirnrad-Getrieben für leichtgängige manuelle Bedienung.
- Zahnstange aus Vollmaterial mit Bohrung zur zusätzlichen Befestigung der Last.
- Geringer Verschleiß durch gehärtete Getriebeteile und eine präzise gearbeitete Verzahnung.
- Bis 5.000 kg Hublast für Druck- und Zugbelastung einsetzbar.
- Stabile Wandbefestigung.

### Optional

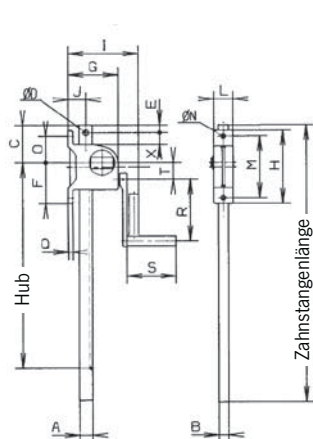
- Zahnstangenverlängerungen
- Sonderbefestigungen für Schaft und Zahnstange
- Verbesserter Korrosionsschutz durch Verzinkung, Vernickelung
- Sicherheitsfedersperre mit abnehmbarer Handkurbel (bis 5.000 kg)

## Technische Daten Modell ZWW

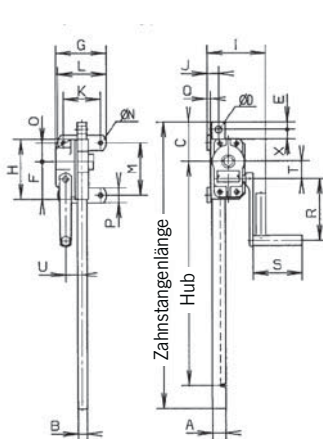
Art.-Nr.	Getriebe	Lastsicherung	Tragfähigkeit kg	Hub je Kurbelumdrehung mm	Erf. Kurbel- kraft daN	Zahnstangen- länge mm	Hub mm	Gewicht kg
030052000	Schneckengetriebe	selbsthemmend	250	11	11	740	550	9
030053007	Schneckengetriebe	selbsthemmend	500	11	16,5	895	700	10
030054003	Schneckengetriebe	selbsthemmend	1.000	3,8	22	765	600	11
030055131	Stirnradgetriebe	Sifeku	1.500	14	28	1.090	800	11
030056138	Stirnradgetriebe	Sifeku	3.000	8,6	28	975	565	19
030057134	Stirnradgetriebe	Sifeku	5.000	4,5	28	1.170	700	28
030058009	Stirnradgetriebe	Siku	10.000	3,2	40	1.240	700	55

## Abmessungen Modell ZWW

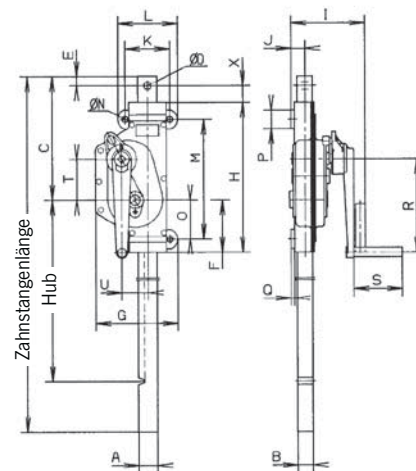
Art.-Nr.	030052000	030053007	030054003	030055131	030056138	030057134	030058009
A, mm	35	35	35	35	45	50	60
B, mm	25	25	25	25	30	40	50
C, mm	100	100	105	215	280	330	380
D Ø, mm	16	16	21	21	21	21	30
E, mm	20	20	20	20	25	25	30
F, mm	109,5	109,5	100	135	165	140	160
G, mm	133	133	134	151	212	219	269
H, mm	195	195	160	310	395	400	480
I, mm	188	188	155	168	179	197	200
J, mm	47,5	47,5	29,5	26	31	37	39,5
K, mm	-	-	100	100	120	120	140
L, mm	52	52	130	130	160	160	180
M, mm	165	165	140	260	305	320	410
N Ø, mm	12,5	12,5	12,5	12,5	14,5	17	21
O, mm	70,5	70,5	50	110	120	105	125
P, mm	-	-	40	40	50	50	60
Q, mm	12	12	8	8	10	10	10
R, mm	165	220	165	250	250	250	300
S, mm	130	130	130	130	130	130	250
T, mm	44,5	44,5	46,8	42,4	86,25	109,1	150,4
U, mm	-	-	44	43,3	53,1	69,5	88,3
X, mm	32	32	25	20	25	45	30



Modell ZWW  
Tragfähigkeit 250 - 500 kg



Modell ZWW  
Tragfähigkeit 1.000 kg



Modell ZWW  
Tragfähigkeit 1.500 - 10.000 kg



## Hebebock Modell Faulenzer HB

Tragfähigkeit 1.000 kg

Der stabile Hebebock zum Abstützen von Rohr- und Stangenmaterial.

Ausstattung und Verarbeitung

- Die abnehmbare Auflagerrolle erleichtert das Gleiten schwerer Lasten.
- Das selbsthemmende Schneckengetriebe sorgt für einen sicheren Halt der Last.
- Große Bodenplatte für hohe Standsicherheit.

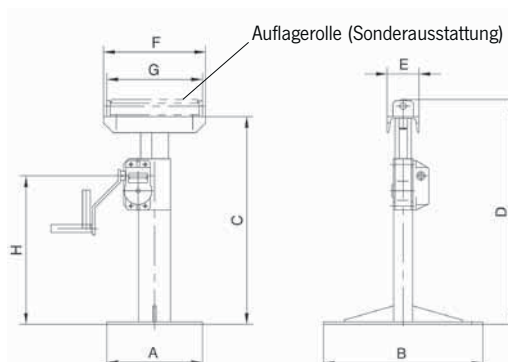
### Technische Daten Modell Faulenzer HB

Modell	Art.-Nr.	Tragfähigkeit kg	Bauhöhe mm	Hubhöhe mm	Gewicht kg
Faulenzer HB	030060003	1.000	650	350	34

### Technische Daten Auflagerrolle HB-A

Modell	Art.-Nr.	Tragfähigkeit kg	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	Gewicht kg
HB-A	030060011	1.000	270	65	55	5

### Abmessungen Modell Faulenzer HB



Modell	
Art.-Nr.	030060003
A, mm	300
B, mm	500
C, mm	650
D, mm	705
E, mm	100
F, mm	320
G, mm	300
H, mm	465

## Karosserie-Hebebock

Modell KHB 8, BGV D8 (VBG 8)

Modell KHB 14, EN 1493 (VBG 14)

Tragfähigkeit 3.000 - 7.500 kg

Karosserie-Hebeböcke werden zum Abstützen von Fahrzeugbrücken, Wechsellaufbauten, Sattelauflegern und für den Fahrzeugbau und Speditionen verwendet.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Hochwertige, verwindungssteife Stahlausführung mit großer Bodenplatte für hohe Standsicherheit.
- Verriegelbare Zahnstange aus Vollmaterial und Gleichlaufüberwachung (VBG 14) für synchrone Hubbewegungen mit mehreren Hebeböcken.
- Gehärtete Getriebeteile und präzise gearbeitete Verzahnung für besseren Ablauf und geringen Verschleiß.
- Die Last kann entweder auf dem Kopf, oder auf der verstellbaren Hubklaue aufgenommen werden.

### Optional

- Rutschfeste Gummiplatten für Kopf und Klaue.
- Hubtraverse mit Pendelaufhängung (nur für BGV D 8).
- Ausführung als Karosserie-Hebebühnenbock gemäß den Unfallverhütungsvorschrift VBG 14 - für Arbeiten unter gehobener Last ohne zusätzliche Abstützung.



Modell KHB 8  
Tragfähigkeit 3.000 kg

Modell KHB 14  
Tragfähigkeit 6.000 kg



Optional:  
Hubtraverse für KHB 8

### Technische Daten Modell KHB

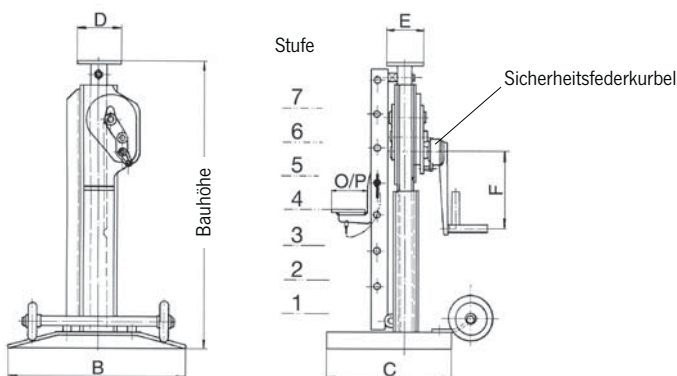
Modell	Art.-Nr.	Tragfähigkeit Kopf kg	Klaue kg	Bauhöhe mm	Hubhöhe mm	Kurbelausführung	Getriebe	Gewicht kg
KHB 8	030077011	3.000	3.000	932	410	Sifeku	Stirnrad	78
KHB 8	030080012	7.500	7.500	1.105	500	Siku	Stirnrad	128
KHB 14	040076015	6.000	6.000	1.105	500	Siku	Stirnrad	130

### Stufenhöhe der verstellbaren Hubklaue des Modell KHB

Modell	Tragfähigkeit kg	1. Stufe mm	2. Stufe mm	3. Stufe mm	4. Stufe mm	5. Stufe mm	6. Stufe mm	7. Stufe mm
KHB 8	3.000	115	227	339	451	563	675	787
KHB 8	7.500	275	460	645	830	1.015	-	-
KHB 14	6.000	275	460	645	830	1.015	-	-

### Abmessungen Modell KHB

Modell	KHB 8	KHB 8	KHB 14
Art.-Nr.	030077011	030080012	040076015
B, mm	600	600	600
C, mm	400	400	400
D, mm	150	150	150
E, mm	120	120	120
F, mm	250	300	300
O/P, mm	100/120	159/180	150/180





mit Ratsche

## Bauschraubenwinde Modell BSW

Tragfähigkeit 12.000 - 30.000 kg

Die Bauschraubenwinde ist ideal zum Abstützen sehr großer Lasten geeignet

Ausstattung und Verarbeitung

- Selbsthemmende Hubspindel zum genauen Nivellieren von Lasten.
- Hochwertige Trapezspindel für lange Lebensdauer des Gerätes.

### Optional

- Angeschweißte Tragegriffe zum einfachen Transport des Gerätes.
- Steckhebel für eine einfaches und schnelles Erreichen der gewünschten Hubhöhe.
- Sonderhubhöhen.

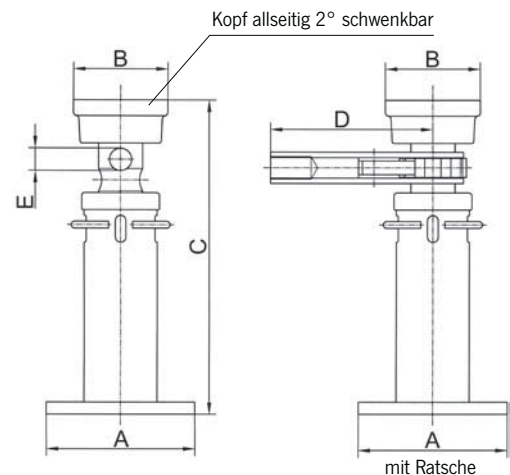
## Technische Daten Modell BSW

Art.-Nr. ohne Ratsche	Art.-Nr. mit Ratsche	Tragfähigkeit statisch t	Tragfähigkeit dynamisch t	Hub mm	Spindel-durchmesser mm	Grundplatte mm	Kopfplatten mm	Gewicht kg
031901001	031901044	12	10	200	50	220x220	120x120	21/22*
031902008	031902016	20	10	200	65	220x220	140x140	22/24*
031903004	031903012	30	5	177	85	300x300	140x140	46/48*

\*mit Ratsche

## Abmessungen Modell BSW

Art.-Nr. ohne Ratsche	031901001	031902008	031903004
Art.-Nr. mit Ratsche	031901044	031902016	031903012
A, mm	220	220	300
B, mm	120	140	140
C, mm	420	461	470
D, mm	220	240	240
Ø E, mm	25	33	33





## Antrieb S mit Schneckengetriebe Modell S 20 & Modell S 24

Die Antriebe mit Schneckengetriebe können universell eingesetzt werden. Das Spektrum reicht von Einsätzen in Konstruktionen zum Bewegen oder Drehen von Lasten, als Getriebe für Seiltrommeln, für Kettenräder, oder als Drehantrieb.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Geschlossenes Gehäuse zum Schutz der innenliegenden Teile.
- Geschlossenes und präzise gearbeitetes Getriebe für geringen Kraftaufwand und hohe Lebensdauer.



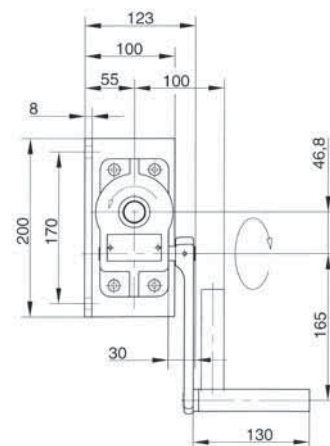
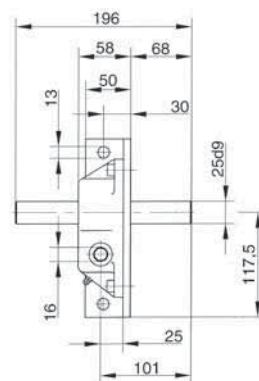
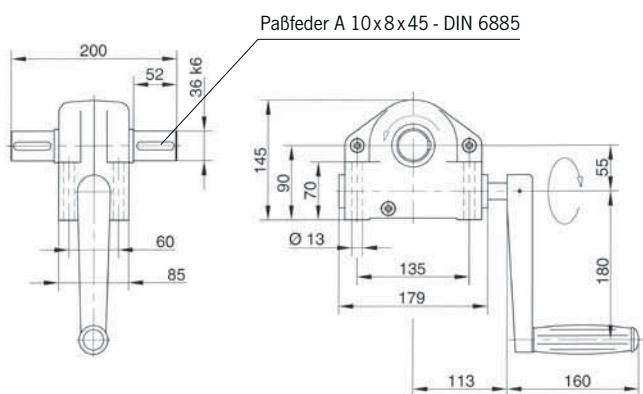
Modell S 20



Modell S 24

### Technische Daten Modell S 20 & Modell S 24

Modell	Art.-Nr.	Übersetzung	Antriebsmoment daNm	Erforderliche Kurbelkraft daN	Wellenlänge mm	Wellen- durchmesser mm	Lochabstand mm
S 20	032626004	20:1	12	11	196	25	5
S 24	032626020	24:1	36	22	200	36	5



## Handgabelhubwagen Modell HU 26-115 TMt PROLINE MOTION

Tragfähigkeit 2.600 kg

Für den professionellen Transport von palettierten Gütern und Gitterboxen unter anspruchsvollen Bedingungen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Ergonomisch geformter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Gabeljoch mit Anprallschutz im Pfaff-Design.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.
- Ein- und Ausfahrrollen für problemloses Einfahren in die Breitseite von Euro-Paletten.



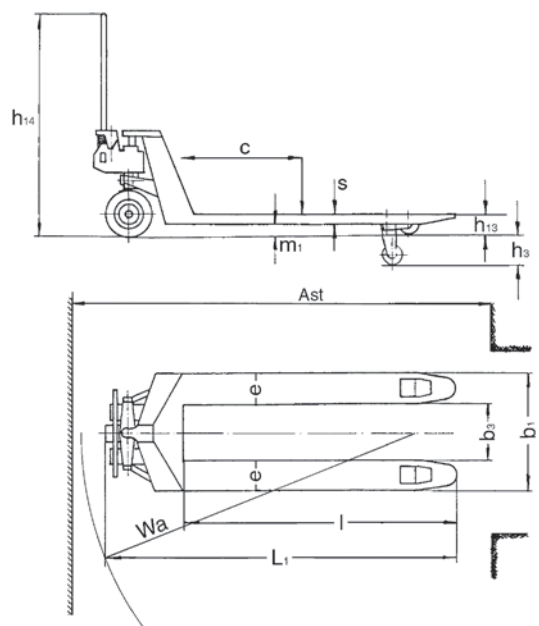
Optional: Feststellbremse



### Technische Daten Modell HU 26-115 TMt PROLINE MOTION

Modell	HU 26-115 TMt	HU 26-115 TMt
Art.-Nr.	040009215	040009873
Tragfähigkeit, kg	2.600	2.600
Lastschwerpunkt c, mm	600	600
Gewicht, kg	86	86
Bereifung*	VG/PUR	PUR/PUR
Lenkrollen, mm	200x50	200x50
Lastrollen, mm	84x70	84x70
Anzahl Räder/Lastrollen	2/4	2/4
Hub h <sub>3</sub> , mm	115	115
Deichselhöhe h <sub>14</sub> , mm	1.200	1.200
Gabelhöhe gesenkt h <sub>13</sub> , mm	85	85
Gesamtlänge L <sub>1</sub> , mm	1.535	1.535
Gabeldicke s, mm	45	45
Gabelbreite e, mm	160	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150	1.150
Gabelaußenabstand b <sub>1</sub> , mm	540	540
Gabelweite b <sub>3</sub> , mm	220	220
Bodenfreiheit m <sub>1</sub> , mm	40	40
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	1.815	1.815
Wenderadius Wa, mm	1.330	1.330

\*PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi



Handgabelhubwagen Modell HU 26-115 TMt PROLINE MOTION  
Handgabelhubwagen Modell HU 25-115 TS und ES SILVERLINE

**Handgabelhubwagen  
Modell HU 25-115 TS  
SILVERLINE**

**Modell HU 25-115 ES  
SILVERLINE**

Tragfähigkeit 2.500 kg

Für den professionellen Transport von palettierten Gütern und Gitterboxen unter anspruchsvollen Bedingungen.

**Ausstattung und Verarbeitung**

- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Wartungsarme Hydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes



Optional: Feststellbremse

**Technische Daten Modell HU 25-115 TS SILVERLINE und Modell HU 25-115 ES SILVERLINE**

Modell	HU 25-115 TS	HU 25-115 TS	HU 25-115 TS	HU 25-115 TS	HU 25-115 ES
Art.-Nr.	034527100	034527101	034527108	034527130	034527106
Tragfähigkeit, kg	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500
Lastschwerpunkt c, mm	600	600	600	600	600
Gewicht, kg	75	79	79	68	84
Bereifung*	VG/PA	VG/PUR	PUR/PUR	PA/PA	VG/PUR
Lenkrollen, mm	200x50	200x50	200x50	200x50	200x50
Lastrollen, mm	82x70	82x70	82x70	80x70	82x93
Anzahl Räder/Lastrollen	2/4	2/4	2/4	2/4	2/2
Hub h3, mm	115	115	115	115	115
Deichselhöhe h14, mm	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85	85	85	85	85
Gesamtlänge L1, mm	1.535	1.535	1.535	1.535	1.535
Gabeldicke s, mm	45	45	45	45	45
Gabelbreite e, mm	160	160	160	160	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150	1.150	1.150	1.150	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	540	540	540	540	540
Gabelweite b3, mm	220	220	220	220	220
Bodenfreiheit m1, mm	40	40	40	40	40
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	1.815	1.815	1.815	1.815	1.815
Wenderadius Wa, mm	1.330	1.330	1.330	1.330	1.330

\*PA... Polyamid, PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi



## Handgabelhubwagen mit verbreiterter Tragbreite Modell HU 20-115 BTS SILVERLINE und Modell HU 25-115 BTS SILVERLINE

Tragfähigkeit 2.000 - 2.500 kg

Für den professionellen Transport von Sonderpaletten, wie z. B. Ziegeleipaletten oder amerikanischen Paletten.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Erhöhte Tragbreite für den Transport von besonders breiten und Sonderpaletten.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.

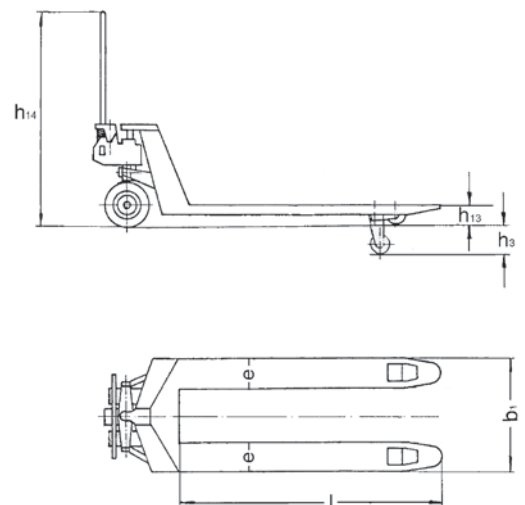


Optional: Feststellbremse

### Technische Daten Modell HU 20-115 BTS und Modell HU 25-115 BTS

Modell	HU 20-115 BTS	HU 25-115 BTS
Art.-Nr.	034527132	034527105
Tragfähigkeit, kg	2.000	2.500
Gewicht, kg	86	88
Bereifung*	VG/PUR	PUR/PUR
Lenkrollen, mm	200 x 50	200 x 50
Lastrollen, mm	82 x 70	82 x 70
Hub h3, mm	115	115
Deichselhöhe h14, mm	1.200	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85	85
Gabelbreite e, mm	160	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	850	685

\*PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi



## Handgabelhubwagen mit flachen Gabeln Modell HU 15-115 FTP PROLINE

Tragfähigkeit 1.500 kg

Für den professionellen Transport von besonders niedrigen Paletten.

### Ausstattung und Verarbeitung

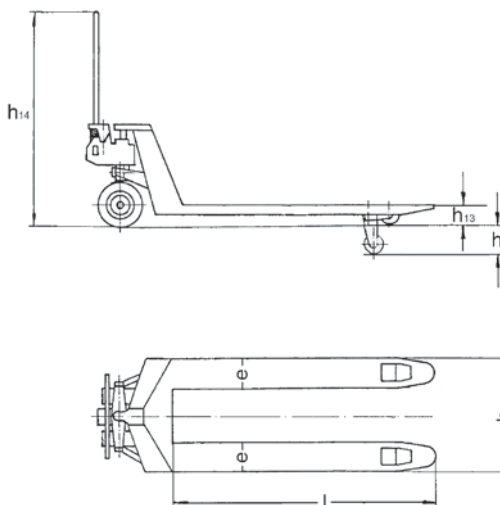
- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Unterfahrhöhe von nur 51 mm für leichtes Einfahren in besonders niedrige Paletten.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.



### Technische Daten Modell HU 15-115 FTP

Modell	HU 15-115 FTP
Art.-Nr.	034527124
Tragfähigkeit, kg	1.500
Gewicht, kg	84
Bereifung*	PUR/PA
Lenkrollen, mm	180x50
Lastrollen, mm	50x70
Hub h3, mm	115
Deichselhöhe h14, mm	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	51
Gabelbreite e, mm	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	540

\*PUR... Polyurethan, PA... Polyamid



## Handgabelhubwagen PROLINE mit kurzen Gabeln

Tragfähigkeit 2.500 kg

Für den professionellen Transport von kurzen palettierten Gütern und Gitterboxen unter anspruchsvollen Bedingungen.

### Ausstattung und Verarbeitung

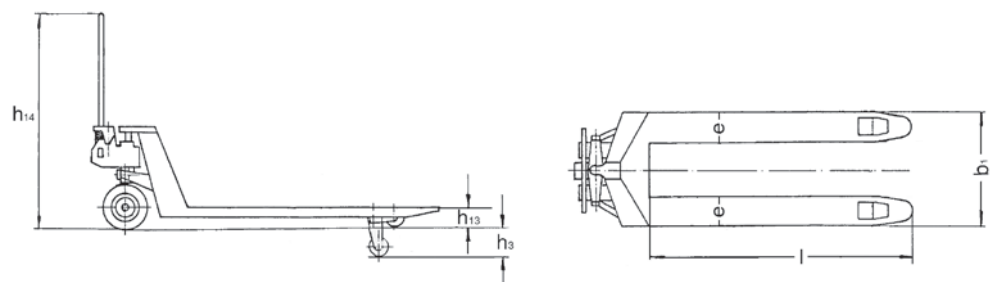
- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Gabelnängen von 800 bis 1.000mm für den Transport besonders kurzer Lasten.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.



### Technische Daten Handgabelhubwagen PROLINE mit kurzen Gabeln

Modell	HU 25-80 EP	HU 25-90 EP	HU 25-100 EP	HU 25-80 TP	HU 25-90 TP	HU 25-100 TP
Art.-Nr.	034527150	034527151	034527152	034527153	034527154	034527155
Tragfähigkeit, kg	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500
Gewicht, kg	67	72	77	71	76	81
Bereifung*	VG/PUR	VG/PUR	VG/PUR	VG/PUR	VG/PUR	VG/PUR
Lenkrollen, mm	200x50	200x50	200x50	200x50	200x50	200x50
Lastrollen, mm	82x93	82x93	82x93	82x70	82x70	82x70
Hub h3, mm	115	115	115	115	115	115
Deichselhöhe h14, mm	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85	85	85	85	85	85
Gabelbreite e, mm	160	160	160	160	160	160
Gabelzinkenlänge l, mm	800	900	1.000	800	900	1.000
Gabelaußenabstand b1, mm	540	540	540	540	540	540

\*PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi



## Handgabelhubwagen PROLINE für schwere Lasten

Tragfähigkeit 3.000 - 5.000 kg

Für den professionellen Transport besonders schwerer Lasten.

### Ausstattung und Verarbeitung

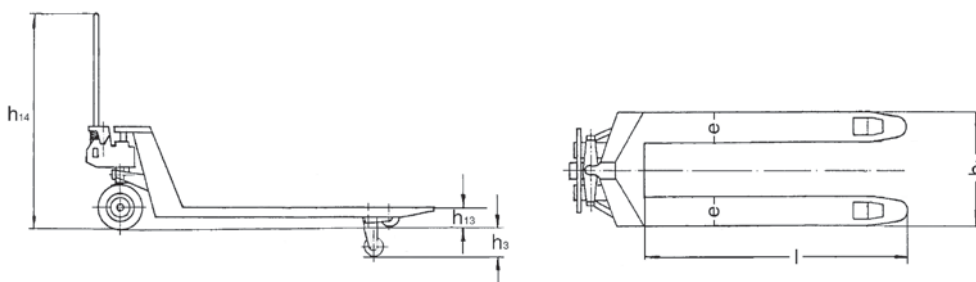
- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung (nur Modell HU 30-115 TP).
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.



### Technische Daten Handgabelhubwagen PROLINE für schwere Lasten

Modell	HU 30-115 TP	HU 50-115 TP	HU 50-200 TP
Art.-Nr.	034527128	034527058	034527056
Tragfähigkeit, kg	3.000	5.000	5.000
Gewicht, kg	95	240	300
Bereifung*	PUR/PUR	Stahl/Stahl	Stahl/Stahl
Lenkrollen, mm	200x50	200x50	200x50
Lastrollen, mm	82x70	82x80	82x80
Hub h3, mm	115	110	110
Deichselhöhe h14, mm	1.200	1.220	1.220
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85	90	105
Gabelbreite e, mm	160	210	210
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150	1.150	2.000
Gabelaußenabstand b1, mm	540	580	700

\*PUR... Polyurethan



## Handgabelhubwagen PROLINE mit langen Gabeln

Tragfähigkeit 1.500 - 2.500 kg

Für den professionellen Transport von langen palettierten Gütern und Gitterboxen unter anspruchsvollen Bedingungen.

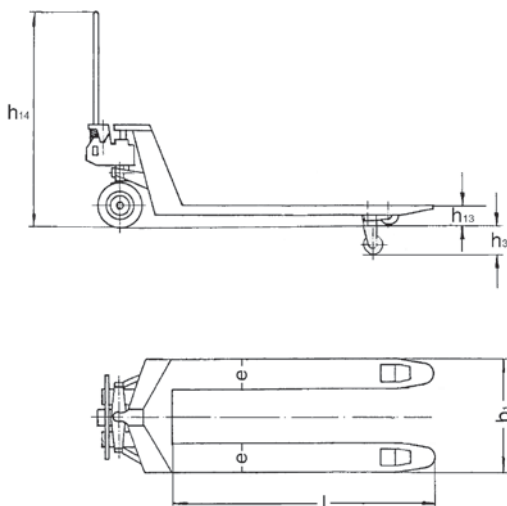
### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Gabellängen von 1.300 bis 2.000 mm für den Transport von langen Gütern aller Art.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.



Optional: Feststellbremse

### Technische Daten Handgabelhubwagen PROLINE mit langen Gabeln



Modell	HU 25-130 TP	HU 20-150 TP	HU 15-180 TP	HU 15-200 TP
Art.-Nr.	034527160	034527161	034527162	034527163
Tragfähigkeit, kg	2.500	2.000	1.500	1.500
Gewicht, kg	96	106	116	126
Bereifung*	VG/PUR	VG/PUR	VG/PUR	VG/PUR
Lenkrollen, mm	200x50	200x50	200x50	200x50
Lastrollen, mm	82x70	82x70	82x70	82x70
Hub h3, mm	115	115	115	115
Deichselhöhe h14, mm	1.200	1.200	1.200	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85	85	85	85
Gabelbreite e, mm	160	160	160	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.300	1.500	1.800	2.000
Gabelaußenabstand b1, mm	540	540	540	540

\*PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi Weitere Ausführungen auf Anfrage



## Handgabelhubwagen PROLINE mit langen Gabeln und erhöhter Tragfähigkeit

Tragfähigkeit 2.000 - 3.500 kg

Für den professionellen Transport von langen palettierten Gütern und Gitterboxen unter anspruchsvollen Bedingungen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Gabellängen von 1.500 bis 3.000 mm für den Transport von langen Gütern aller Art.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.

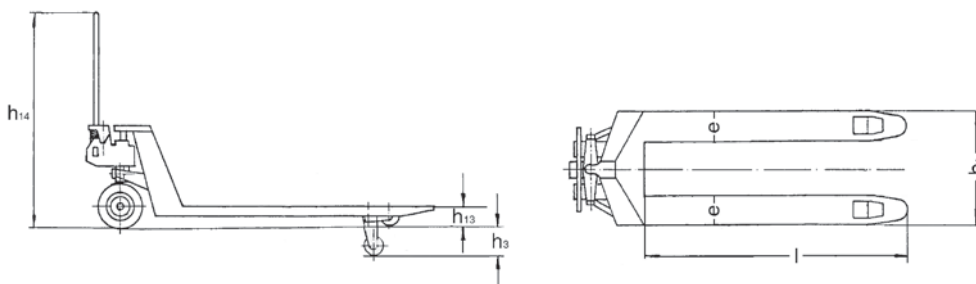


**! Mit langen Gabeln bis 3.000 mm und erhöhter Tragfähigkeit bis 3.500 kg.**

### Technische Daten Handgabelhubwagen PROLINE mit langen Gabeln und erhöhter Tragfähigkeit

Modell	HU 20-180 TP	HU 20-200 TP	HU 20-250 TP	HU 20-300 TP	HU 30-150 TP	HU 30-180 TP	HU 35-200 TP
Art.-Nr.	034527200	034527201	034527202	034527203	034527204	034527205	034527206
Tragfähigkeit, kg	2.000	2.000	2.000	2.000	3.000	3.000	3.500
Gewicht, kg	108	129	275	316	121	139	148
Bereifung*	VG/PUR	VG/PUR	PUR/PUR	PUR/PUR	PUR/PUR	PUR/PUR	PUR/PUR
Lenkrollen, mm	200x50	200x50	200x50	200x50	200x50	200x50	200x50
Lastrollen, mm	82x70	82x70	82x70	82x70	82x70	82x70	82x70
Hub h3, mm	115	115	115	115	115	115	115
Deichselhöhe h14, mm	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85	85	85	85	85	85	85
Gabelbreite e, mm	160	160	170	170	160	170	170
Gabelzinkenlänge l, mm	1.800	2.000	2.500	3.000	1.500	1.800	2.000
Gabelaußenabstand b1, mm	540	540	550	550	540	550	550

\*PUR ... Polyurethan, VG ... Vollgummi





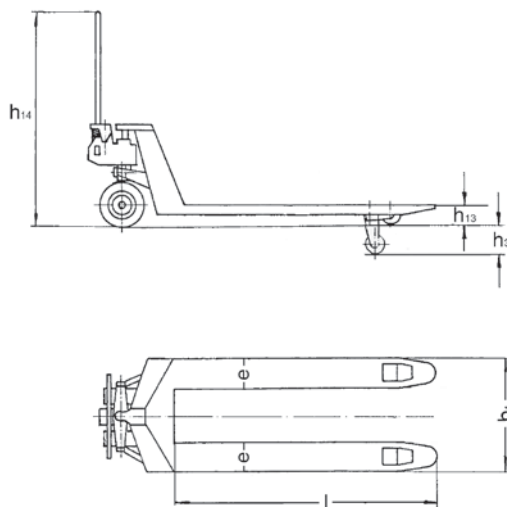
## Handgabelhubwagen mit Schnellhub Modell 20-115 QLTP PROLINE

Tragfähigkeit 2.000 kg

Für den schnellen und professionellen Transport von palettierten Gütern und Gitterboxen unter anspruchsvollen Bedingungen. Bis 200 kg ermöglicht die Schnellhubfunktion ein besonders zügiges Arbeiten.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Schnellhub für Lasten bis 200 kg für schnelles Anheben.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.



### Technische Daten Modell 20-115 QLTP

Modell	20-115 QLTP
Art.-Nr.	034527124
Tragfähigkeit, kg	1.500
Gewicht, kg	84
Bereifung*	VG/PUR
Lenkrollen, mm	180x50
Lastrollen, mm	50x70
Hub h3, mm	115
Deichselhöhe h14, mm	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	51
Gabelbreite e, mm	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	540

\*PUR ... Polyurethan, VG ... Vollgummi

## Handgabelhubwagen mit Fahr- und Feststellbremse Modell HU 25 FBTP PROLINE

Tragfähigkeit 2.500 kg

Für den professionellen Transport von palettierten Gütern und Gitterboxen auf der Rampe, an Steigungen und auf LKWs.

### Ausstattung und Verarbeitung

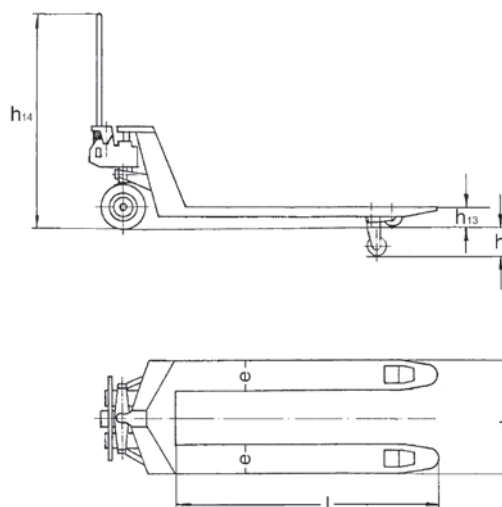
- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Einfaches und schnelles Bremsen und Feststellen durch separaten Bremshebel an der Deichsel.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, verstellbare Schubstangen, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.



### Technische Daten Modell 25-115 FBTP

Modell	HU 25-115 FBTP
Art.-Nr.	034527135
Tragfähigkeit, kg	2.500
Gewicht, kg	86
Bereifung*	VG/PUR
Lenkrollen, mm	200x50
Lastrollen, mm	82x70
Hub h3, mm	115
Deichselhöhe h14, mm	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85
Gabelbreite e, mm	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	540

\*PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi





## Handgabelhubwagen in Edelstahlausführung Modell HU 20-115 VATP PROLINE

Tragfähigkeit 2.000 kg

Der Hubwagen für den Einsatz in korrosionsgefährdeten Bereichen der chemischen- und der Lebensmittel-industrie.

### Ausstattung und Verarbeitung

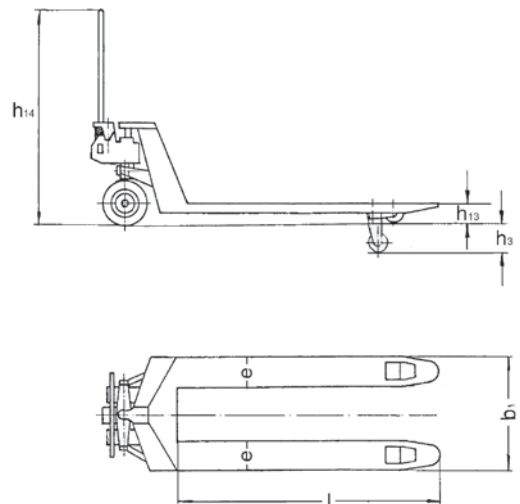
- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung. Pumpengehäuse aus V4A – 316 Edelstahl.
- Der Rahmen, die verstellbare Schubstange, Bolzen, sowie das Torsionsrohr sind aus hochwertigem V4A – 316 Edelstahl gefertigt.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.

Die Eignung und die Zulassung des Hubwagens für die jeweils vorliegenden Einsatzbedingungen sind vom Betreiber zu prüfen.

### Technische Daten Modell HU 20-115 VATP

Modell	HU 20-115 VATP
Art.-Nr.	040005740
Tragfähigkeit, kg	2.000
Gewicht, kg	86
Bereifung*	PA/PA
Lenkrollen, mm	200 x 50
Lastrollen, mm	82 x 70
Hub h3, mm	115
Deichselhöhe h14, mm	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85
Gabelbreite e, mm	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	540

\*PA... Polyamid



## Handgabelhubwagen in verzinkter Ausführung Modell HU 25-115 GAL PROLINE

Tragfähigkeit 2.500 kg

Der Hubwagen für den anspruchsvollen Einsatz in korrosionsgefährdeten Bereichen der chemischen- und der Lebensmittelindustrie.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Wartungsarme Hochleistungshydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Feuerverzinkter Rahmen mit 100 µm Schichtdicke, kalt galvanisierte Deichsel und Pumpengehäuse, Edelstahl Laufwerk, Kugellager und Achsen garantieren eine hohe chemische Beständigkeit.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.

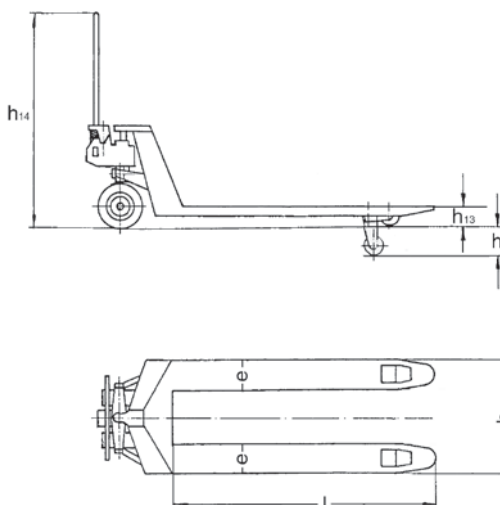


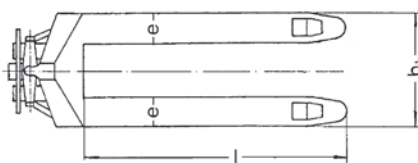
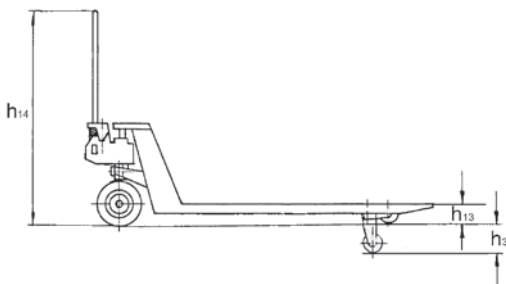
**!** Die Eignung und die Zulassung des Hubwagens für die jeweils vorliegenden Einsatzbedingungen sind vom Betreiber zu prüfen.

### Technische Daten Modell HU 25-115 GAL

Modell	HU 25-115 GAL
Art.-Nr.	034527170
Tragfähigkeit, kg	2.500
Gewicht, kg	86
Bereifung*	PA/PA
Lenkrollen, mm	200 x 50
Lastrollen, mm	82 x 70
Hub h <sub>3</sub> , mm	115
Deichselhöhe h <sub>14</sub> , mm	1.200
Gabelhöhe gesenkt h <sub>13</sub> , mm	85
Gabelbreite e, mm	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b <sub>1</sub> , mm	540

\*PA... Polyamid





Optional lassen sich auch die Handgabelhubwagen mit Sonderlänge mit den Waagen ausstatten.



## Handgabelhubwagen mit Waage Modell HU W-20 SL SILVERLINE

Tragfähigkeit 2.000 kg

Zum Transportieren und Wiegen von palettierten Gütern und Gitterboxen. Für einfachste Wiegeaufgaben. Für eine überschlägige Berechnung von Gesamtgewichten, wie z. B. bei der Beladung von LKWs.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Als Basisfahrzeug dient das Modell Silverline HU 25-115.
- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Messbereich von 0 bis 2.000 kg in 5 kg Schritten.
- Gut ablesbare LCD-Anzeige.
- Genauigkeit:
  - 0 - 500 kg → +/- 10 kg
  - 500 - 1.000 kg → +/- 20 kg
  - 1.000 - 2.000 kg → +/- 30 kg
- Die Systeme sind werkseitig kalibriert.

### Lieferumfang

- 2x 1,5 V AA Batterien  
(ausreichend für ca. 3.000 Wägungen)

### Technische Daten Modell HU W-20 SL

Modell	HU W 20 SL
Art.-Nr.	040048616
Tragfähigkeit, kg	2.000
Lastschwerpunkt c, mm	600
Gewicht, kg	76
Bereifung*	PUR/PUR
Lenkrollen D, mm	200x50
Lastrollen D1, mm	82x70
Anzahl Räder/Lastrollen	2/4
Hub h2, mm	115
Hubhöhe h3, mm	200
Deichselhöhe h14, mm	1.200
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85
Gesamtlänge L1, mm	1.535
Gabeldicke s, mm	45
Gabelbreite e, mm	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	540
Bodenfreiheit m1, mm	40
Wenderadius, mm	1.330
Umgebungstemperatur	-5°C bis +40°C

\*PUR... Polyurethan

## Handgabelhubwagen mit Waage Modell HU W-20 S SILVERLINE

Tragfähigkeit 2.000 kg

Zum Transportieren und Wiegen von palettierten Gütern und Gitterboxen

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Gummierter Deichselgriff für sichere Handhabung.
- Messbereich von 0 bis 2.000 kg in 1 kg Schritten.
- Gut ablesbare LCD-Anzeige.
- Genauigkeit +/- 0,25% vom Endwert.
- Kleinster Messwert 1,0 kg.
- Die Systeme sind werkseitig kalibriert.
- Das System ist auf einfache Wiegevorgänge, wie z. B. für Dosier- und Abfüllvorgänge ausgelegt.
- Wartungsarme Hydraulikpumpe mit hartverchromten Kolben und Überlastsicherung.
- Rahmen und Gabeln in robuster Stahlkonstruktion, besonders gehärtete Achsen und die hochwertige Pulverbeschichtung sorgen für eine lange Lebensdauer des Gerätes.
- Leichtes Handling, auch bei beengten Platzverhältnissen, durch einen Lenkeinschlag von je 105 Grad.

### Lieferumfang

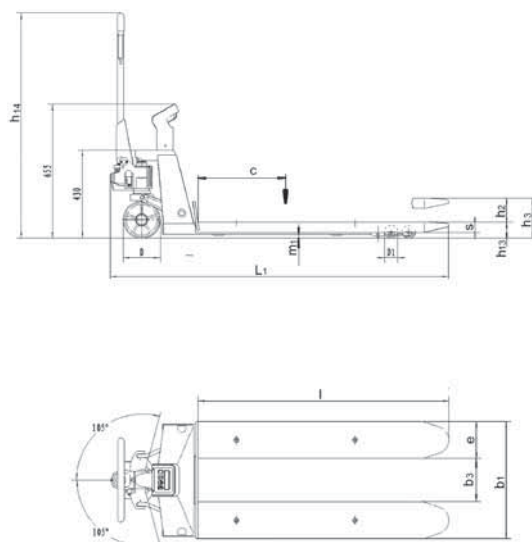
- 4x 1,5 V Batterien



### Technische Daten Modell HU W-20 S

Modell	HU W 20 S
Art.-Nr.	040016431
Tragfähigkeit, kg	2.000
Lastschwerpunkt c, mm	600
Gewicht, kg	129
Bereifung*	PUR/PUR
Lenkrollen D, mm	180x50
Lastrollen D1, mm	74x70
Anzahl Räder/Lastrollen	2/4
Hub h2, mm	110
Hubhöhe h3, mm	195
Deichselhöhe h14, mm	1.210
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85
Gesamtlänge L1, mm	1.580
Gabeldicke s, mm	50
Gabelbreite e, mm	180
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	570
Gabelweite b3, mm	210
Bodenfreiheit m1, mm	35
Wenderadius, mm	1.330
Umgebungstemperatur	-10°C bis +40°C

\*PUR... Polyurethan



## Handgabelhubwagen mit Waage Modell HU PW 25 T PROLINE

Tragfähigkeit 2.500 kg

Mit vier besonders hochwertigen Wiegezellen wird der Handgabelhubwagen zur mobilen Waage. Auf Wunsch auch in geeichter Ausführung. Die robuste Konstruktion des Basisfahrzeugs, sowie die hochwertige Elektronik ermöglichen den anspruchsvollen industriellen Einsatz.

### Ausstattung und Verarbeitung

- LED Anzeige (83plus)\* mit 6 Ziffern, die Höhe der Ziffern beträgt 20 mm.
- Wiegevorgänge: Tara (Brutto/Netto), Zählen, Addieren, automatische Nullstellung.
- Genauigkeit  $\pm 0,1\%$  vom Endwert.
- Unterfahrhöhe von nur 85 mm.
- Batteriekapazität ca. 30 Betriebsstunden.
- Die Systeme sind werkseitig kalibriert.

Mehrbereichswaage	
Gewicht	Ziffernschritt
0 - 500 kg	0,2 kg
500 - 1.000 kg	0,5 kg
1.000 - 2.500 kg	1,0 kg

### Optional

- Geeichte Ausführung
- Ausführung mit Drucker
- Teilung einstellbar

### Lieferumfang

- Batterie und Ladegerät



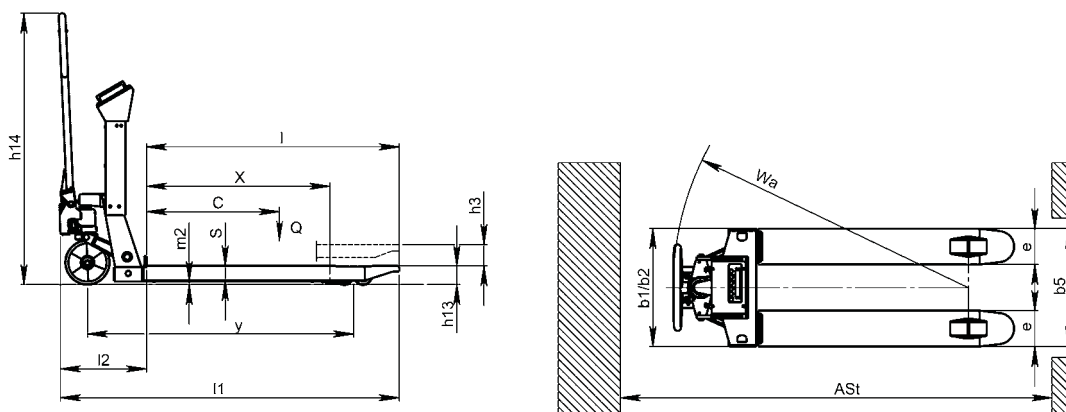
\*Aus dem Hause RHEWA Waagenfabrik



## Technische Daten Modell HU PW 25 T PROLINE

Modell	HU PW 25 T	HU PW 25 TR - 83plus mit Drucker
Art.-Nr.	21220600	21220601
Tragfähigkeit Q, kg	2.500	2.500
Lastschwerpunkt c, mm	600	600
Lastabstand x, mm	850	850
Radstand y, mm	1.205	1.205
Gewicht, kg	145	145
Bereifung**	PUR/PA	PUR/PA
Lenkrollen, mm	194x50	194x50
Lastrollen, mm	80x63	80x63
Anzahl Räder/Lastrollen	2/4	2/4
Hub h3, mm	115	115
Deichselhöhe max. h14, mm	1.230	1.230
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85	85
Gesamtlänge l1, mm	1.525	1.525
Vorbaulänge l2, mm	375	375
Gesamtbreite b1/b2, mm	535	535
Gabeldicke s, mm	60	60
Gabelbreite e, mm	165	165
Gabelzinkenlänge l, mm	1.140	1.140
Gabelaußenabstand b5, mm	535	535
Bodenfreiheit Mitte Radstand m2, mm	20	20
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	1.832	1.832
Wenderadius Wa, mm	1.367	1.367

\*\*PA ... Polyamid, PUR ... Polyurethan



LED-Anzeige 83plus



Optional:  
Ausführung mit Drucker



## Scherengabelhubwagen mit handhydraulischem Hub Modell HU HS 10A

Tragfähigkeit 1.000 kg,  
Gabelhöhe max. 800 mm

Eine Kombination aus Handgabelhubwagen und Hubtisch für den Transport und für das Heben von palettierten Lasten auf flexible Arbeitshöhen in Fertigung, Montage und Versand.

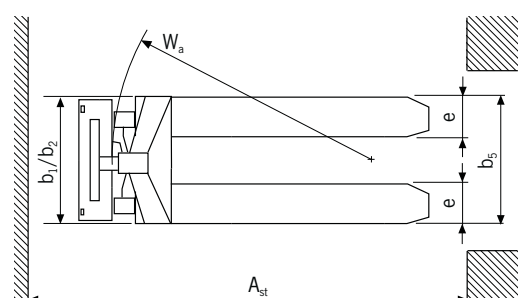
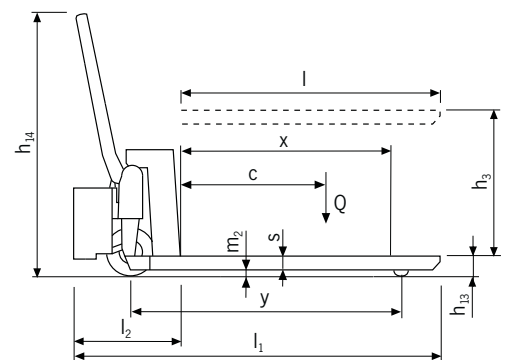
### Ausstattung und Verarbeitung

- Sicherheitsdeichsel mit den Funktionen: Schnellhub - Normalhub - Senken.
- Feinfühliges Absenken der Last durch dosierbare Senkgeschwindigkeit.
- Besonders robust durch einstufige Hydraulik.
- Schnellhub bis 250 kg.
- Überlastschutz durch Sicherheitsventil.
- Sicherheitsstützen für sicheren Stand bei angehobenen Gabeln.
- Geräuscharmer und leichter Lauf dank serienmäßiger Polyurethan-Bereifung von Lenk- und Lastrollen.

### Technische Daten Modell HU HS 10A

Modell	HU HS 10A
Art.-Nr.	26600010
Tragfähigkeit Q, kg	1.000
Lastschwerpunkt c, mm	600
Gewicht, kg	152
Bereifung**	PUR/PUR
Lenkrollen, mm	200 x 50
Lastrollen, mm	78 x 60
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2
Hub h3, mm	715
Deichselhöhe max. h14, mm	1.235
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85
Gesamtlänge l1, mm	1.650
Gesamtbreite b1/b2, mm	540
Gabeldicke s, mm	50
Gabelbreite e, mm	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b5, mm	540
Bodenfreiheit Mitte Radstand m2, mm	35
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	1.900
Wenderadius Wa, mm	1.440

\*\*PUR ... Polyurethan



## Scherengabelhubwagen mit elektrohydraulischem Hub Modell HU ES 10 A

Tragfähigkeit 1.000 kg,  
Gabelhöhe max. 800 mm

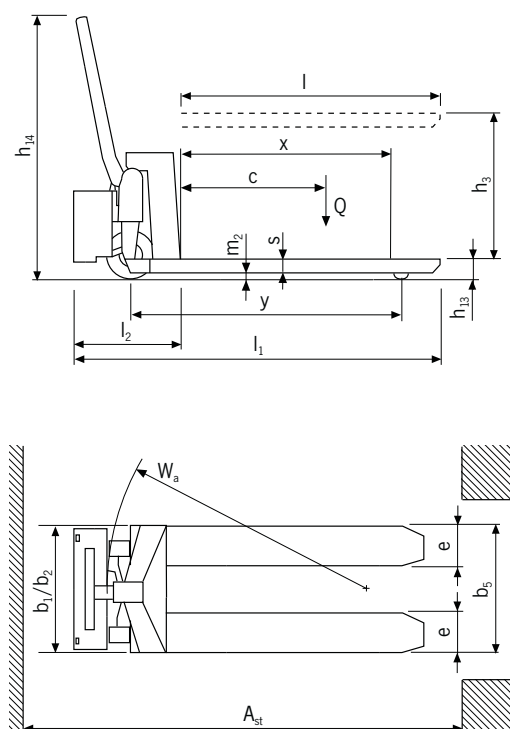
Das Modell HU ES 10 A erweitert die Gebrauchseigenschaften des HU HS 10 A durch Zeitersparnis in der Handhabung für den Einsatz bei häufigen Hub- und Senkvorgängen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomischer Steuer-Taster für das Hydraulikaggregat im Deichselkopf integriert.
- Im Falle eines Batterieausfalles ist die manuelle Bedienung des Hub- und Senkvorganges gewährleistet.
- Schnelles Heben der Last mit elektrohydraulischem Hub, Überlastungsschutz durch Sicherheitsventil.
- Geräuscharmer und leichter Lauf dank serienmäßiger Polyurethan-Bereifung von Lenk- und Lastrollen.
- Zusätzlicher Kippschutz an den Lastrollen.

### Lieferumfang

- Batterie und Ladegerät



### Technische Daten Modell HU ES 10 A

Modell	HU ES 10 A
Art.-Nr.	26900010
Tragfähigkeit Q, kg	1.000
Lastschwerpunkt c, mm	600
Gewicht, kg	145
Bereifung**	PUR/PUR
Lenkrollen, mm	180x50
Lastrollen, mm	75x50
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2
Hub h3, mm	715
Deichselhöhe max. h14, mm	1.230
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85
Gesamtlänge l1, mm	1.740
Gesamtbreite b1/b2, mm	540
Gabeldicke s, mm	50
Gabelbreite e, mm	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.170
Gabelaußenabstand b5, mm	540
Bodenfreiheit Mitte Radstand m2, mm	35
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	1.990
Wenderadius Wa, mm	1.450
Batterieladegerät, V/A	220/8
Batteriespannung, Nennkapazität K5, V/Ah	12/65

\*\*PUR... Polyurethan

## Handgabelhubwagen mit Elektroantrieb Modell JOKER CLASSIC

Tragfähigkeit 1.500 kg

Für den Transport von palletierten Gütern im innerbetrieblichen Bereich auf ebenen Böden und kurzen Strecken.

Das Modell JOKER CLASSIC ist der Kraftsparere unter den Handgabelhubwagen. Mit seinen kompakten Abmessungen ist er eine sinnvolle Alternative zum normalen Hubwagen. Die elektrische Steuerung und der kräftige Motor ermöglichen ein ruckfreies und zügiges Anfahren. Seine manuelle Hydraulikpumpe ermöglicht ein leichtes und schnelles Anheben der Last.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Sicherheitsdeichsel mit den Funktionen: Heben - Fahren - Senken.
- Feinfühliges Absenken der Last mit dosierbarer Senkgeschwindigkeit.
- Druckbegrenzungsventil schützt beim Heben vor Überlastung.
- Wartungsfreier Motor und Batterien.
- Integriertes Ladegerät zum schnellen Laden an jeder 230V Steckdose.
- Kräftiger Mittelmotor mit Gleichstromantrieb und elektromagnetischer Bremse.
- Batterieladeanzeige
- Einfahrrollen für problemloses Einfahren in die Breitseite von Euro-Paletten.

### Lieferumfang

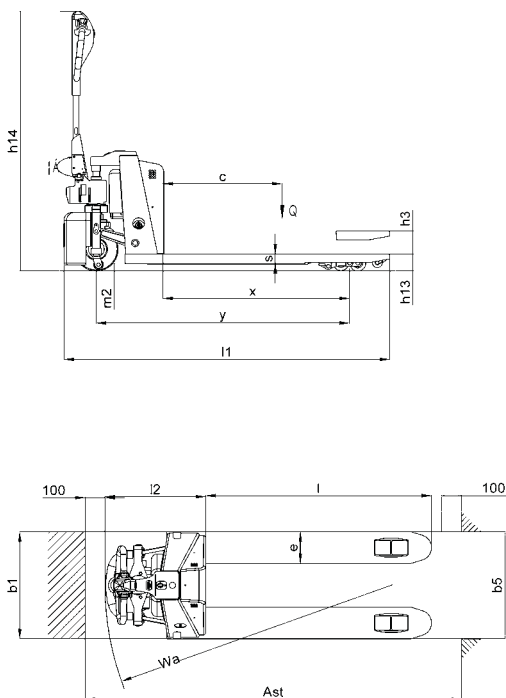
- Wartungsfreie Bleiakkus 2 x 12V/40 Ah und integriertes Ladegerät.



## Technische Daten Proline Modell JOKER CLASSIC

Modell	JOKER CLASSIC
Art.-Nr.	040031013
Antrieb	Elektro
Tragfähigkeit, kg	1.500
Lastschwerpunkt c, mm	600
Gewicht (mit Batterie), kg	160
Bereifung**	PUR+PUR/PUR
Lenkrollen, mm	220x70+80x70
Lastrollen, mm	50x30
Anzahl Räder/Lastrollen (x=angetrieben)	2+1x/4
Hub h3, mm	115
Deichselhöhe max. h14, mm	1.310
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85
Gesamtlänge l1, mm	1.645
Gesamtbreite b1, mm	540
Gabeldicke s, mm	48
Gabelbreite e, mm	160
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b5, mm	540
Bodenfreiheit m2, mm	37
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	1.895
Wenderadius Wa, mm	1.430
Lenkeinschlag, Grad	180
Heben	handhydraulisch
Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last, km/h	3/3,3
Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	dosierbar
Steigfähigkeit mit/ohne Last, %	5/8
Betriebsbremse	elektrisch
Fahrmotor, Leistung S2 60 min, kW	0,5
Batterie*	Starter
Batteriespannung, V/Ah	2 x 12/40
Batteriegewicht, kg	20
Art der Fahrsteuerung	Impuls

\*PUR... Polyurethan





## Technische Daten Modell EGU PS 14

Modell	EGU PS 14 S	EGU PS 14 P
Art.-Nr.	040046050	040040500
Antrieb	Elektro	Elektro
Bedienung	Geh	Geh
Tragfähigkeit, kg	1.400	1.400
Lastschwerpunkt c, mm	600	600
Radstand Y, mm	1.195	1.195
Gewicht (mit Batterie), kg	203	246
Bereifung*	VG/PUR	VG/PUR
Lenkrollen l x d, mm	250 x 76 + 100 x 40	250 x 76 + 100 x 40
Lastrollen l x d, mm	82 x 80	82 x 80
Anzahl Räder/Lastrollen (x=angetrieben)	2+1x/2	2+1x/2
Hub h3, mm	115	115
Gabelhöhe max. h15, mm	200	200
Deichselhöhe max. h14, mm	1.241	1.241
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85	85
Gesamtlänge L1, mm	1.650	1.650
Vorbaulänge L2, mm	500	500
Gesamtbreite B, mm	720	720
Gabeldicke s, mm	50	50
Gabelbreite e, mm	150	150
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	525	525
Abstand Gabelspitze-Rolle X	215	215
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	1.900	1.900
Wenderadius Wa, mm	1.435	1.435
Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last, km/h	4,5/4,7	4,5/4,7
Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,02/0,03	0,02/0,03
Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,04	0,04
Steigfähigkeit mit/ohne Last, %	5/10	5/10
Betriebsbremse	elektrisch	elektrisch
Fahrmotor Leistung, kW	0,7	0,7
Hubmotor Leistung, kW	0,4	0,4
Batterie	Starter	Traktion
Batteriespannung, Nennkapazität bei 20 h, V/Ah	24/74	24/132
Art der Fahrsteuerung	Impuls	Impuls

\*PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi

## Elektrogabelhubwagen Modell EGU PS 14

### Tragfähigkeit 1.400 kg

Elektrisches Fahren, elektrisches Heben

Ein ideales Gerät für den Einsatz auf der Rampe und zur Mitnahme auf dem LKW.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Multifunktionsdeichsel für eine leichte Handhabung, beim Loslassen der Deichsel wird das Fahrzeug automatisch gebremst.
- Impulssteuerung zur Regulierung der Fahrgeschwindigkeit.
- Schleichfahrtnopf bei senkrechter Deichselstellung für Arbeiten in beengten Räumen.
- Einsatzdauer entsprechend der Batteriekapazität.

### Optional

- Tandemrollen

### Lieferumfang

- Batterie und integriertes Ladegerät

## Elektrogabelhubwagen Modell EGU PS 20

Tragfähigkeit 2.000 kg

Elektrisches Fahren, elektrisches Heben

Ein ideales Gerät für den Einsatz auf der Rampe und zur Mitnahme auf dem LKW.

### Ausstattung und Verarbeitung

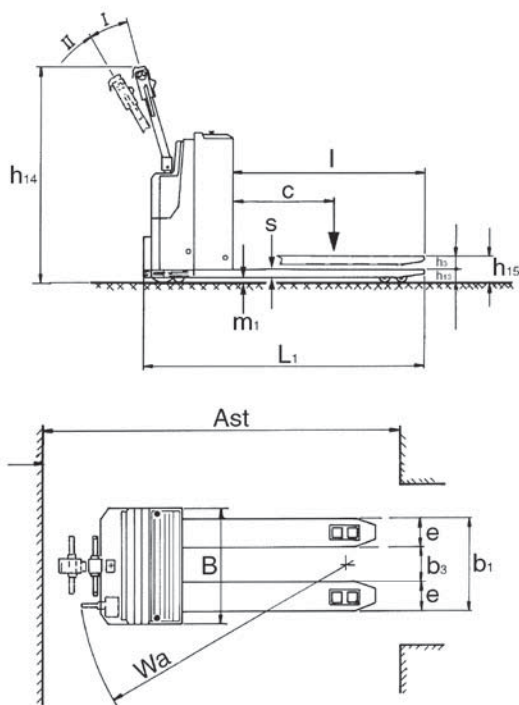
- Multifunktionsdeichsel für eine leichte Handhabung, beim Loslassen der Deichsel wird das Fahrzeug automatisch gebremst.
- Impulssteuerung zur Regulierung der Fahrgeschwindigkeit.
- Schleichfahrtnopf bei senkrechter Deichselstellung für Arbeiten in beengten Räumen.
- Einsatzdauer entsprechend der Batteriekapazität.

### Optional

- Tandemrollen



**Batterie und Ladegerät sind separat auszuwählen.**



### Technische Daten Modell EGU PS 20

Modell	EGU PS 20
Art.-Nr.	040046842
Antrieb	Elektro
Bedienung	Geh
Tragfähigkeit, kg	2.000
Lastschwerpunkt c, mm	600
Radstand Y, mm	1.373
Gewicht (mit Batterie), kg	520
Bereifung*	PUR/PUR
Lenkrollen l x d, mm	230 x 75 + 100 x 40
Lastrollen l x d, mm	85 x 90
Anzahl Räder/Lastrollen (x=angetrieben)	2+1x/2
Hub h3, mm	115
Gabelhöhe max. h15, mm	200
Deichselhöhe max. h14, mm	1.320
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	85
Gesamtlänge L1, mm	1.715
Vorbaulänge L2, mm	567
Gesamtbreite B, mm	716
Gabeldicke s, mm	55
Gabelbreite e, mm	170
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand b1, mm	550
Abstand Gabelspitze-Rolle X	215
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	2.000
Wenderadius Wa, mm	1.575
Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last, km/h	6,0/6,0
Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,04/0,05
Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,05/0,04
Steigfähigkeit mit/ohne Last, %	10/20
Betriebsbremse	elektrisch
Fahrmotor Leistung, kW	1,2
Hubmotor Leistung, kW	2,2
Batterie**	Pzs
Batteriespannung, Nennkapazität bei 20 h, V/Ah	24V/180-230 Ah
Art der Fahrsteuerung	Impuls

\*PUR... Polyurethan

\*\*PzS... Panzerplattenbatterie



## Handstapler Modell HG

Tragfähigkeit 300 und 500 kg

Ideal für den gelegentlichen, innerbetrieblichen Einsatz zum Stapeln und Transportieren palettierter Lasten.

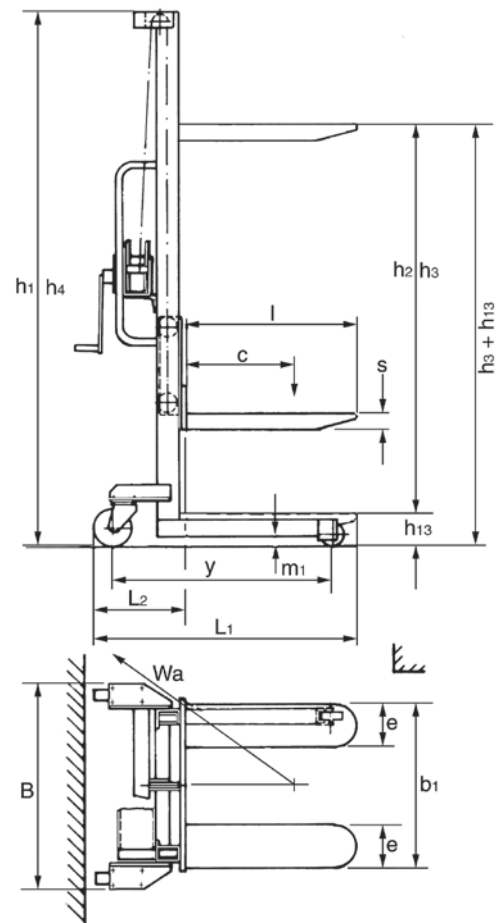
### Ausstattung und Verarbeitung

- Seilwinde für exakte Höhenpositionierung.
- Einfaches Verfahren durch Schiebegriffe.
- Mastkonstruktion aus C-Profilen mit wartungsfreien Seil- und Führungsrollen mit Kugellager.
- Arretierung des Gerätes durch Feststellvorrichtung an einer der Lenkrollen.

### Technische Daten Modell HG

Modell	HG 0315	HG 0515
Art.-Nr.	034518016	034518017
Tragfähigkeit, kg	300	500
Lastschwerpunkt c, mm	400	600
Radstand y, mm	850	1.050
Gewicht, kg	80	90
Bereifung*	PA/PA	PA/PA
Lenkrollen, mm	125x40	125x40
Lastrollen, mm	75x30	75x30
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2	2/2
Höhe Hubgerüst eingefahren h1, mm	1.840	1.840
Freihub h2, mm	1.410	1.410
Hub h3, mm	1.410	1.410
Höhe Hubgerüst ausgefahren h4, mm	1.840	1.840
Hubhöhe max. h3+h13, mm	1.500	1.500
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	90	90
Gesamtlänge L1, mm	1.020	1.320
Vorbaulänge L2, mm	362	362
Gesamtbreite B, mm	710	710
Gabeldicke s, mm	50	50
Gabelbreite e, mm	160	160
Gabellänge l, mm	600	900
Gabelaußenabstand b1, mm	580	580
Bodenfreiheit m1, mm	30	30
Wenderadius Wa, mm	855	1.155
Hub je Kurbelbewegung mit/ohne Last, mm	25	25

\*PA... Polyamid





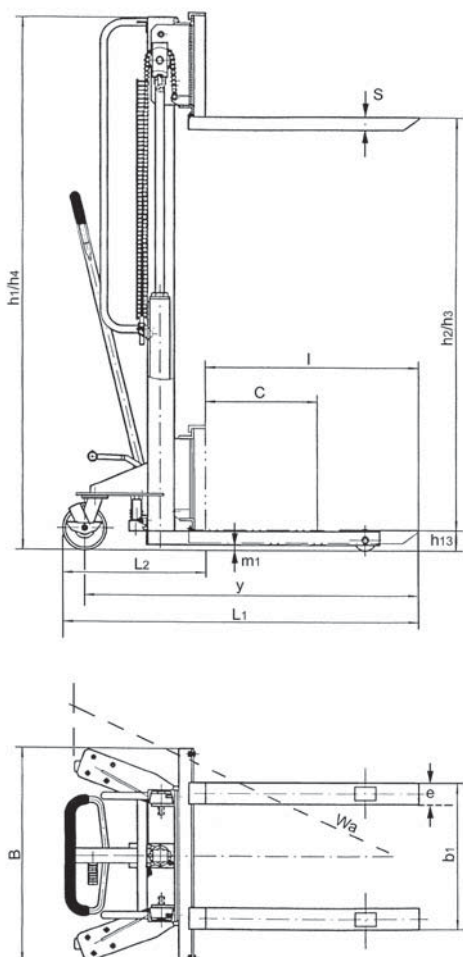
## Hydraulikstapler Modell HV 0516

Tragfähigkeit 500 kg

Für den gelegentlichen, innerbetrieblichen Einsatz zum Heben und Transportieren von Gütern, Beschicken von Regalen und Be- und Entladen von Lkw's.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Einfaches Verschieben des Gerätes durch seitlich positionierte Schiebegriffe.
- Feinfühliges Absenken der Last durch dosierbare Senkgeschwindigkeit.
- Einfachwirkende Handpumpe mit großem Hub je Hebelschlag.
- Robuste Mastkonstruktion mit hartverchromter Kolbenstange.
- Arretierung des Gerätes durch Feststellvorrichtung an der Lenkrolle.



### Technische Daten Modell HV 0516

Modell	HV 0516
Art.-Nr.	040005551
Tragfähigkeit, kg	500
Lastschwerpunkt c, mm	600
Radstand y, mm	1.630
Gewicht, kg	217
Bereifung*	PUR/PA
Lenkrollen, mm	150x40
Lastrollen, mm	80x35
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2
Höhe Hubgerüst eingefahren h1, mm	2.000
Freihub h2, mm	1.520
Hub h3, mm	1.520
Höhe Hubgerüst ausgefahren h4, mm	2.000
Hubhöhe max. h3 + h13, mm	1.600
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	80
Gesamtlänge L1, mm	1.690
Vorbaulänge L2, mm	550
Gesamtbreite B, mm	800
Gabeldicke s, mm	45
Gabelbreite e, mm	100
Gabellänge l, mm	1.150
Gabelaußenabstand verstellbar von bis b1, mm	200/770
Bodenfreiheit m1, mm	25
Wenderadius Wa, mm	1.500
Hub je Hebelbewegung mit/ohne Last, mm	32

\*PA... Polyamid



## Hydraulikstapler Modell HV 1008 Hydraulikstapler Modell HV 1016

Tragfähigkeit 1.000 kg

Ideal für den gelegentlichen, innerbetrieblichen Einsatz zum Stapeln und Transportieren palettierter Lasten.

### Ausstattung und Verarbeitung

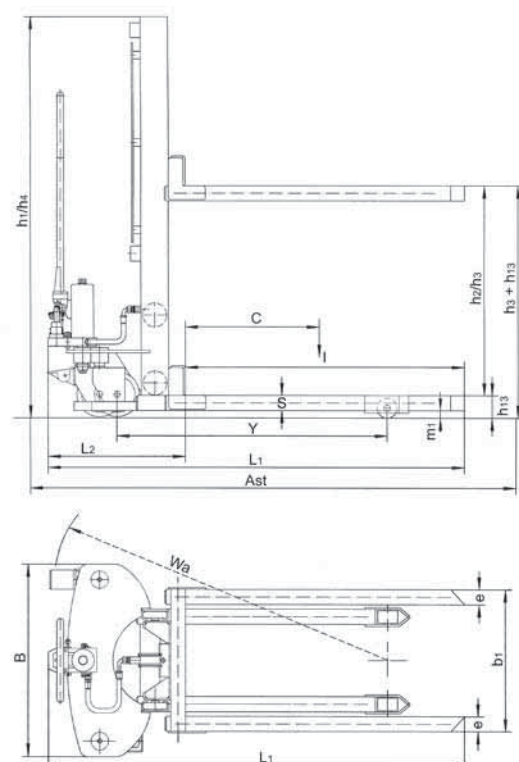
- Ergonomische Sicherheitsdeichsel mit Einhandbedienung der Funktionen Heben, Fahren und Senken.
- Einfaches Verschieben des Gerätes durch Zwanglenkung der Lenkrolle.
- Feinfühliges Absenken der Last durch dosierbare Senkgeschwindigkeit.
- Einfachwirkende Handpumpe mit großem Hub je Hebelschlag.
- Schnellhub für Lasten bis 100 kg.
- Robuste Mastkonstruktion mit hartverchromter Kolbenstange.
- Arretierung des Gerätes durch Feststellvorrichtung an der Lenkrolle.



## Technische Daten Modell HV 1008 und Modell HV 1016

Modell	HV 1008	HV 1016
Art.-Nr.	034518032	034518030
Tragfähigkeit, kg	1.000	1.000
Lastschwerpunkt c, mm	600	600
Radstand y, mm	1.075	1.075
Gewicht, kg	179	205
Bereifung*	PUR/PUR	PUR/PUR
Lenkrollen, mm	180x50	180x50
Lastrollen, mm	80x55	80x55
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2	2/2
Höhe Hubgerüst eingefahren h1, mm	1.300	1.965
Freihub h2, mm	810	1.510
Hub h3, mm	810	1.510
Höhe Hubgerüst ausgefahren h4, mm	1.300	1.965
Hubhöhe max. h3 + h13, mm	900	1.600
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	90	90
Gesamtlänge L1, mm	1.675	1.675
Vorbaulänge L2, mm	552	552
Gesamtbreite B, mm	765	765
Gabeldicke s, mm	60	60
Gabelbreite e, mm	60	60
Gabellänge l, mm	1.122	1.122
Gabelaußenabstand b1, mm	570	570
Bodenfreiheit m1, mm	25	25
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	1.875	1.875
Wenderadius Wa, mm	1.445	1.445
Hub je Hebelbewegung mit/ohne Last, mm	17/50	17/50

\*PUR... Polyurethan



### Hand-Gabelhochhubwagen mit elektrohydraulischem Hub, handverfahrbar Modell EHH PS

Tragfähigkeit 1.000 - 1.500 kg,  
Gabelhöhe max. 3.500 mm

Für den gelegentlichen bis mittleren Einsatz zum Stapeln und Transportieren von palettierten Lasten, auch bei beengten Raumverhältnissen.

#### Ausstattung und Verarbeitung

- Leichte Handhabung durch Zwanglenkung der Lenkrollen.
- Hubeinrichtung mit elektrohydraulischem Kompakt-aggreat und Überlastsicherung.
- Feinfühliges Absenken der Last durch stufenlos regulierbares Senkventil.
- Geschweißte Mastkonstruktion aus Präzisionsprofilen, der Gabelträger ist mit wartungsfreien Führungsrollen ausgestattet.
- Arretierung des Gerätes durch Feststellvorrichtung.
- Robustes Fahrgestell mit je zwei Last- und Lenkrollen

#### Lieferumfang

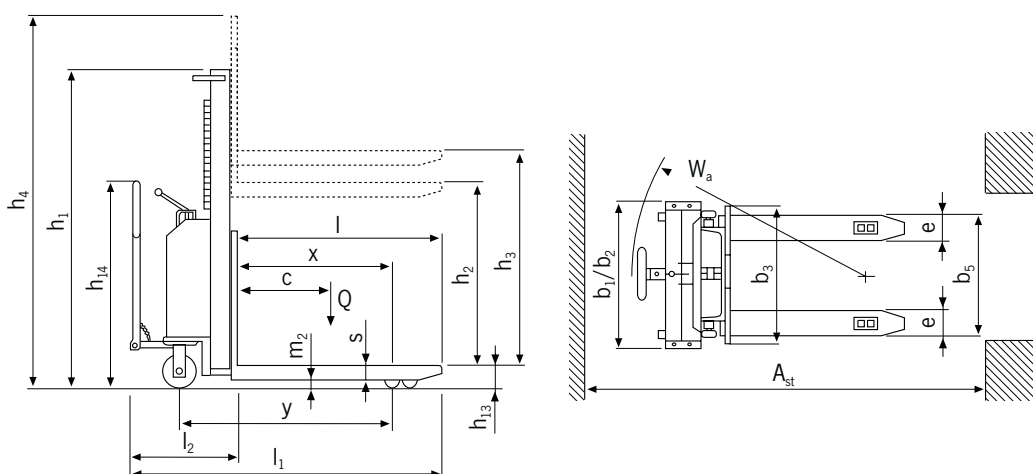
- Batterie und integriertes Ladegerät.



## Technische Daten Modell EHH PS

Modell	EHH PS 1009	EHH PS 1016	EHH PS 1020	EHH PS 1225	EHH PS 1229	EHH PS 1235
Art.-Nr.	040046051	040044422	040044423	040044424	040044425	040044426
Tragfähigkeit (bis 2,5 m Hub), kg	1.000	1.000	1.000	1.200	1.200	1.200
Lastschwerpunkt c, mm	600	600	600	600	600	600
Radstand y, mm	965	965	965	1.155	1.155	1.155
Gewicht (mit Batterie), kg	296	311	321	433	449	496
Bereifung*	VG/PA	VG/PA	VG/PA	PUR/PA	PUR/PA	PUR/PA
Lenkrollen, mm	200x50	200x50	200x50	200x50	200x50	200x50
Lastrollen, mm	82x70	82x70	82x70	82x70	82x70	82x70
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2	2/3	2/4	2/5	2/6	2/7
Höhe Hubgerüst eingefahren h1, mm	1.300	1.970	2.370	1.780	1.980	2.250
Freihub h2, mm	810	1.510	1.910	-	-	80
Hub h3, mm	810	1.510	2.910	2.410	2.810	3.410
Höhe Hubgerüst ausgefahren h4, mm	1.300	1.970	2.370	2.985	3.385	3.915
Hubhöhe max. h3 + h13, mm	900	1.600	2.000	2.500	2.900	3.500
Gabelhöhe gesenkt h13, mm	90	90	90	90	90	90
Gesamtlänge L1, mm	1.750	1.750	1.750	1.850	1.850	1.850
Vorbaulänge L2, mm	600	600	600	700	700	700
Gesamtbreite b1/b2, mm	750	750	750	850	850	850
Gabeldicke s, mm	70	70	70	70	70	70
Gabelbreite e, mm	150	150	150	150	150	150
Gabellänge l, mm	1.150	1.150	1.150	1.150	1.150	1.150
Gabelaußenabstand b5, mm	560	560	560	560	560	560
Bodenfreiheit m2, mm	20	20	20	20	20	20
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	2.210	2.210	2.210	2.375	2.375	2.375
Wenderadius Wa, mm	1.440	1.440	1.440	1.760	1.760	1.760
Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,09/0,12	0,09/0,12	0,09/0,12	0,08/0,12	0,08/0,12	0,08/0,12
Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1
Hubmotor Leistung, kW	1,6	1,6	1,6	2,2	2,2	2,2
Batterie nach DIN 43531	Starter	Starter	Starter	Starter	Starter	Starter
Batterieladegerät, V/A	12-15	12-15	12-15	24-13	24-13	24-13
Batteriespannung Nennkapazität, V/Ah	12/74	12/74	12/74	24/74	24/74	24/74

\*PA... Polyamid, PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi



## Elektro-Geh- Gabelhochhubwagen Modell EGV PSL

Tragfähigkeit 1.000 - 1.200 kg,  
Gabelhöhe max. 3.500 mm

Ideal im innerbetrieblichen Einsatz, zum Transportieren und Stapeln von palettierten Lasten bei kurzen Wegen und mittlerer Auslastung.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Multifunktionsdeichsel für eine leichte Handhabung, beim Loslassen der Deichsel wird das Fahrzeug automatisch gebremst.
- Zuverlässige Impulssteuerung zur stufenlosen Regulierung der Fahrgeschwindigkeit.
- Hubeinrichtung mit elektrohydraulischem Kompakt-aggreat und Überlastsicherung.
- Feinfühliges Absenken der Last durch stufenlos regulierbares Senkventil.
- Geschweißte Mastkonstruktion aus Präzisionsprofilen, der Gabelträger ist mit wartungsfreien Führungsrollen ausgestattet.
- Robustes Fahrgestell mit einem Antriebsrad und je zwei Last- und Stützrollen.

### Lieferumfang

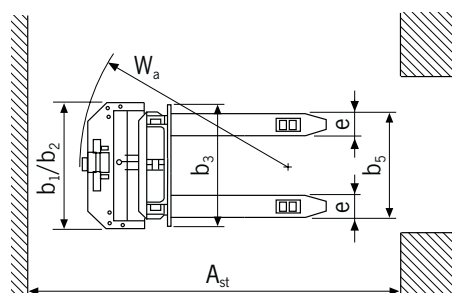
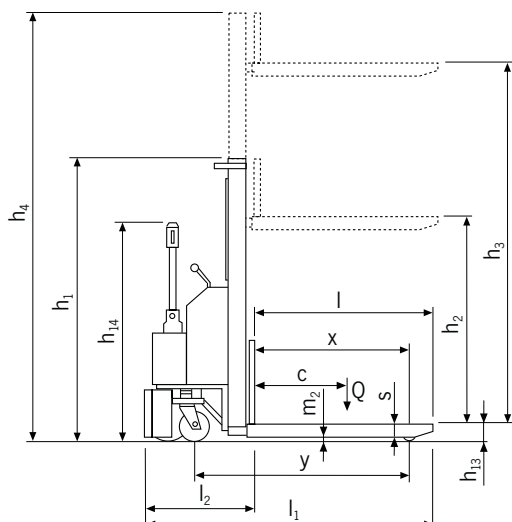
- Batterie und integriertes Ladegerät.



## Technische Daten Modell EGV PSL

Modell	EGV PSL 1016	EGV PSL 1020	EGV PSL 1225	EGV PSL 1229	EGV PSL 1235
Art.-Nr.	40040502	040044420	40040503	40040504	040044421
Antrieb	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro
Bedienung	Geh	Geh	Geh	Geh	Geh
Tragfähigkeit (bis 2,5 m Hub), kg	1.000	1.000	1.200	1.200	1.200
Lastschwerpunkt c, mm	600	600	600	600	600
Radstand y, mm	1.190	1.190	1.190	1.190	1.190
Gewicht (mit Batterie), kg	393	413	481	496	531
Bereifung*	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR
Lenkrollen, mm	240x60+150x40	240x60+150x40	250x76+150x40	250x76+150x40	250x76+150x40
Lastrollen, mm	82x70	82x70	82x70	82x70	82x70
Anzahl Räder/Lastrollen (x=angetrieben)	2+1x/2	2+1x/2	2+1x/2	2+1x/2	2+1x/2
Höhe Hubgerüst eingefahren h1, mm	1.970	2.370	1.780	1.980	2.250
Freihub h2, mm	1.510	1.910	-	-	80
Hub, mm	1.510	1.910	2.410	2.810	3.410
Höhe Hubgerüst ausgefahren h4, mm	1.970	2.370	2.985	3.385	3.915
Gabelhöhe max. h3, mm	1.600	2.000	2.500	2.900	3.500
Deichselhöhe max., mm	1.390	1.390	1.390	1.390	1.390
Gabelhöhe gesenkt, mm	90	90	90	90	90
Gesamtlänge l+L2, mm	1.825	1.825	1.825	1.825	1.825
Vorbaulänge L2, mm	675	675	675	675	675
Gesamtbreite b1/b2, mm	850	850	850	850	850
Gabeldicke s, mm	70	70	70	70	70
Gabelbreite e, mm	150	150	150	150	150
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150	1.150	1.150	1.150	1.150
Abstand Gabelspitze-Rolle, x	365	365	365	365	365
Gabelaußenabstand b5, mm	560	560	560	560	560
Bodenfreiheit m2, mm	20	20	20	20	20
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	2.075	2.075	2.075	2.075	2.075
Wenderadius Wa, mm	1.460	1.460	1.460	1.460	1.460
Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last, km/h	4,0/5,0	4,0/5,0	4,0/5,0	4,0/5,0	4,0/5,0
Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,09/0,12	0,09/0,12	0,08/0,12	0,08/0,12	0,08/0,12
Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1
Steigfähigkeit mit/ohne Last, %	5/10	5/10	5/10	5/10	5/10
Betriebsbremse	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch
Fahrmotor, Leistung, kW	0,5	0,5	0,7	0,7	0,7
Hubmotor, kW	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2
Batterie	Starter	Starter	Starter	Starter	Starter
Batterieladegerät, V/A	24/13	24/13	24/20	24/20	24/20
Batteriespannung, V/Ah	24/74	24/74	24/92	24/92	24/92
Art der Fahrsteuerung	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls

\*PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi



## Elektro-Geh- Gabelhochhubwagen Modell EGV PSH

Tragfähigkeit 1.200 - 1.600 kg,  
Gabelhöhe max. 5.000 mm

Ideal im innerbetrieblichen Einsatz, zum Transportieren und Stapeln von palettierten Lasten bei längeren Wegen und hoher Auslastung.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Multifunktionsdeichsel für eine leichte Handhabung, beim Loslassen der Deichsel wird das Fahrzeug automatisch gebremst.
- Zuverlässige Impulssteuerung zur stufenlosen Regulierung der Fahrgeschwindigkeit.
- Hubeinrichtung mit elektrohydraulischem Kompakt-aggreat und Überlastsicherung.
- Feinfühliges Absenken der Last durch stufenlos regulierbares Senkventil.
- Geschweißte Mastkonstruktion aus Präzisionsprofilen, der Gabelträger ist mit wartungsfreien Führungsrollen ausgestattet.
- Robustes Fahrgestell mit einem Antriebsrad und je zwei Last- und Stützrollen.
- Einsatzdauer entsprechend der Batteriekapazität.

### Optional

- Fahrerstandplattform



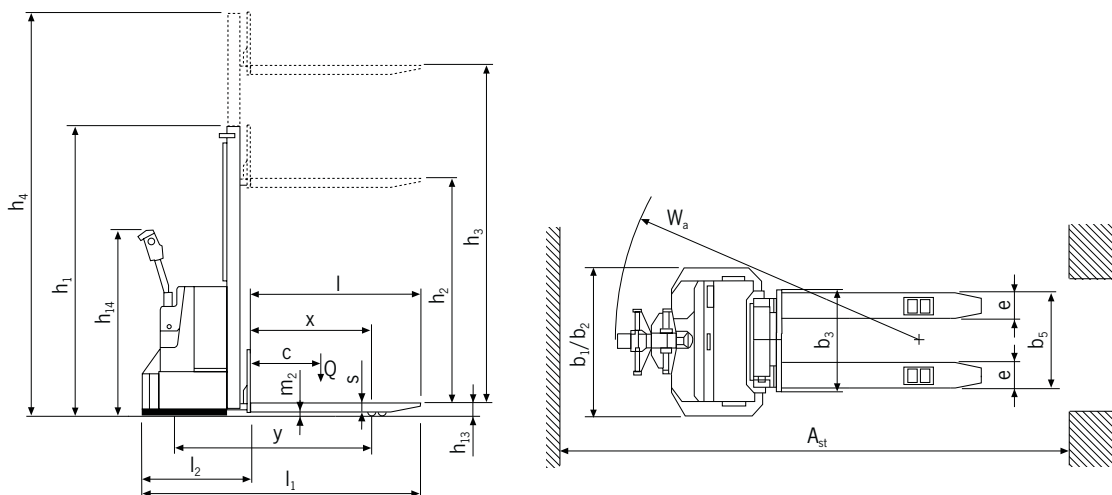


## Technische Daten Modell EGV PSH

Modell	EGV PSH 1216	EGV PSH 1225	EGV PSH 1229	EGV PSH 1235	EGV PSH 1445
Art.-Nr.	040046052	040046053	040046054	040046055	040046056
Antrieb	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro
Bedienung	Geh	Geh	Geh	Geh	Geh
Tragfähigkeit (bis 2,5 m Hub), kg	1.200	1.200	1.200	1.200	1.400
Lastschwerpunkt c, mm	600	600	600	600	600
Radstand y, mm	1.363	1.363	1.363	1.363	1.429
Gewicht (mit Batterie 180 Ah), kg	650	725	780	790	1.010
Bereifung*	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR
Lenkrollen, mm	250x76+125x50	250x76+125x50	250x76+125x50	250x76+125x50	250x101+125x50
Lastrollen, mm	82x70	82x70	82x70	82x70	82x70
Anzahl Räder/Lastrollen (x=angetrieben)	2+1x/2	2+1x/2	2+1x/2	2+1x/2	2+1x/4
Höhe Hubgerüst eingefahren h1, mm	1.965	1.765	1.965	2.265	2.099
Freihub h2, mm	1.510	-	-	-	-
Hub, mm	1.510	2.410	2.810	3.410	4.410
Höhe Hubgerüst ausgefahren h4, mm	1.965	2.970	3.370	3.970	5.039
Gabelhöhe max. h3, mm	1.600	2.500	2.900	3.500	4.500
Deichselhöhe max., mm	1.385	1.385	1.385	1.385	1.385
Gabelhöhe gesenkt, mm	90	90	90	90	90
Gesamtlänge L1, mm	1.964	1.964	1.964	1.964	2.001
Vorbaulänge L2, mm	809	809	809	809	851
Gesamtbreite b1/b2, mm	850	850	850	850	850
Gabeldicke s, mm	70	70	70	70	70
Gabelbreite e, mm	170	170	170	170	170
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150	1.150	1.150	1.150	1.150
Gabelaußenabstand b5, mm	560	560	560	560	560
Bodenfreiheit, mm	20	20	20	20	20
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	2.228	2.228	2.228	2.228	2.252
Wenderadius Wa, mm	1.586	1.586	1.586	1.586	1.649
Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last, km/h	5,5/6	5,5/6	5,5/6	5,5/6	5,5/6
Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,09/0,15	0,09/0,15	0,09/0,15	0,09/0,15	0,13/0,17
Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1
Steigfähigkeit max. mit/ohne Last, %	5/10	5/10	5/10	5/10	5/10
Betriebsbremse	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch
Fahrmotor, Leistung, kW	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Hubmotor, kW	2,5	2,5	2,5	2,5	3,0
Batterie**	PzS	PzS	PzS	PzS	PzS
Batteriespannung, V/Ah	24/180-210-315	24/180-210-315	24/180-210-315	24/180-210-315	24/180-210-315
Batteriegewicht, kg	200-285	200-285	200-285	200-285	200-285
Art der Fahrsteuerung	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls

\*PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi

\*\*PzS... Panzerplattenbatterie

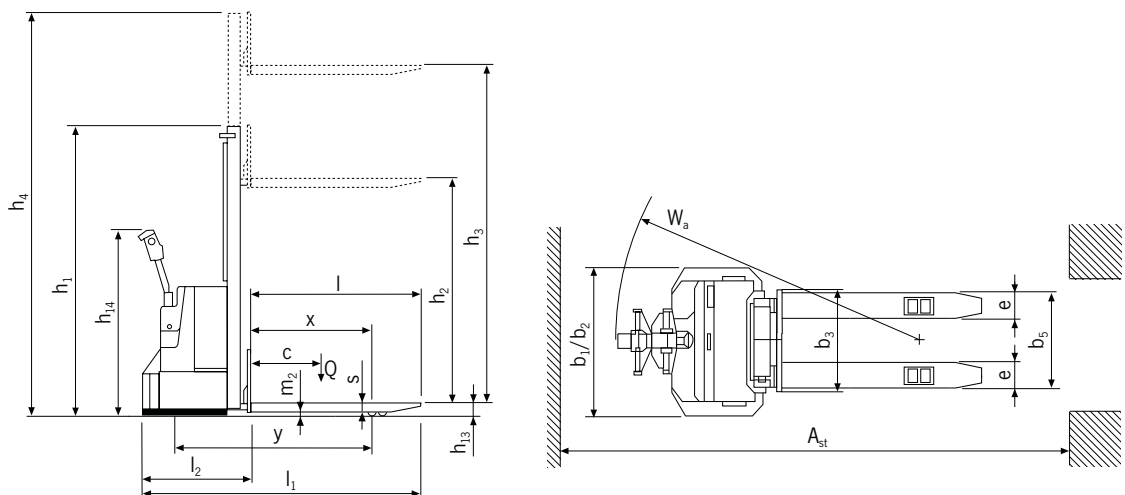


## Technische Daten Modell EGV PSH

Modell	EGV PSH 1445 FL	EGV PSH 1450	EGV PSH 1616	EGV PSH 1625	EGV PSH 1629	EGV PSH 1635
Art.-Nr.	040046057	040046058	040046059	040046060	040040501	040046061
Antrieb	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro	Elektro
Bedienung	Geh	Geh	Geh	Geh	Geh	Geh
Tragfähigkeit (bis 2,5 m Hub), kg	1.400	1.400	1.600	1.600	1.600	1.600
Lastschwerpunkt c, mm	600	600	600	600	600	600
Radstand y, mm	1.429	1.429	1.429	1.429	1.429	1.429
Gewicht (mit Batterie 180Ah), kg	1.069	1.088	754	849	874	914
Bereifung*	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR	PUR+VG/PUR
Lenkrollen, mm	250x101+125x50	250x101+125x50	250x101+125x50	250x101+125x50	250x101+125x50	250x101+125x50
Lastrollen, mm	82x70	82x70	82x70	82x70	82x70	82x70
Anzahl Räder/Lastrollen (x=angetrieben)	2+1x/4	2+1x/4	2+1x/4	2+1x/4	2+1x/4	2+1x/4
Höhe Hubgerüst eingefahren h1, mm	2.132	2.266	1.965	1.765	1.965	2.265
Freihub h2, mm	1.510	-	1.510	-	-	-
Hub, mm	4.410	4.910	1.510	2.410	2.810	3.410
Höhe Hubgerüst ausgefahren h4, mm	5.072	5.540	1.965	2.970	3.370	3.970
Gabelhöhe max. h3, mm	4.500	5.000	1.600	2.500	2.900	3.500
Deichselhöhe max., mm	1.385	1.385	1.385	1.385	1.385	1.385
Gabelhöhe gesenkt, mm	90	90	90	90	90	90
Gesamtlänge L1, mm	2.001	2.001	1.991	1.991	1.991	1.991
Vorbaulänge L2, mm	851	851	841	841	841	841
Gesamtbreite b1/b2, mm	850	850	850	850	850	850
Gabeldicke s, mm	70	70	70	70	70	70
Gabelbreite e, mm	170	170	170	170	170	170
Gabelzinkenlänge l, mm	1.150	1.150	1.150	1.150	1.150	1.150
Gabelaußenabstand b5, mm	560	560	560	560	560	560
Bodenfreiheit, mm	20	20	20	20	20	20
Arbeitsgangbreite bei Palette Ast, mm	2.252	2.252	2.241	2.241	2.241	2.241
Wenderadius Wa, mm	1.649	1.649	1.649	1.649	1.649	1.649
Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last, km/h	5,5/6	5,5/6	5,5/6	5,5/6	5,5/6	5,5/6
Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,12/0,17	0,13/0,17	0,08/0,12	0,08/0,12	0,08/0,12	0,08/0,12
Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last, m/s	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1	0,4/0,1
Steigfähigkeit max. mit/ohne Last, %	5/10	5/10	5/10	5/10	5/10	5/10
Betriebsbremse	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch
Fahrmotor, Leistung, kW	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Hubmotor, kW	3,0	3,0	2,5	2,5	2,5	2,5
Batterie**	PzS	PzS	PzS	PzS	PzS	PzS
Batteriespannung, V/Ah	24/180-210-315	24/180-210-315	24/180-210-315	24/180-210-315	24/180-210-315	24/180-210-315
Batteriegewicht, kg	200-285	200-285	200-285	200-285	200-285	200-285
Art der Fahrsteuerung	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls

\*PUR ... Polyurethan, VG ... Vollgummi

\*\*PzS ... Panzerplattenbatterie



## Plattformlift Modell PRAKTIKUS HP

Tragfähigkeit 200 - 400 kg,  
Plattformhöhe max. 1.200 mm

Für den gelegentlichen, innerbetrieblichen Einsatz zum Heben und Transportieren von Gütern.

### Ausstattung und Verarbeitung

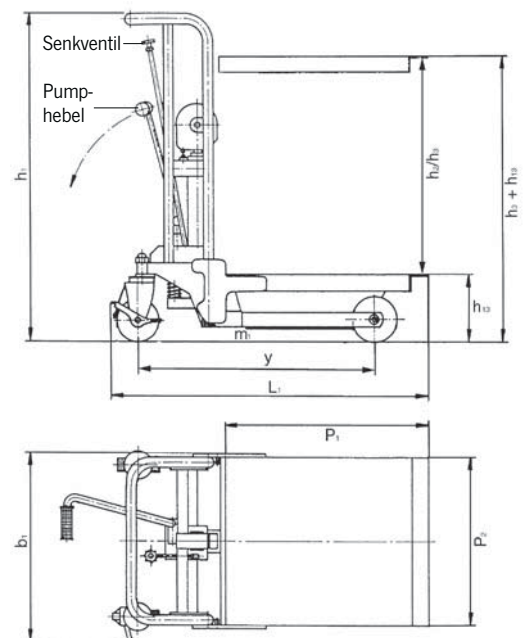
- Einfaches Heben der Last durch klappbares Fußpedal.
- Feinfühliges Absenken der Last durch dosierbare Senkgeschwindigkeit.
- Einfaches Verschieben des Gerätes durch mittig positionierten Schiebegriff.
- Arretierung des Gerätes durch Feststellvorrichtung an der Lenkrolle.
- Robuste Konstruktion mit verchromtem Rahmen, hartverchromter Kolbenstange und Überlastsicherung.
- Abgedeckte Kettenumlenkung für mehr Sicherheit.



### Technische Daten Modell PRAKTIKUS HP

Modell	HP 0285	HP 0212	HP 0485	HP 0412
Art.-Nr.	040008776	040008777	040008778	040008779
Tragfähigkeit, kg	200	200	400	400
Plattformhöhe max. $h_3 + h_{13}$ , mm	850	1.200	850	1.200
Plattformhöhe min. $h_{13}$ , mm	200	200	200	200
Freihub $h_2$ , mm	650	1.000	650	1.000
Hub $h_3$ , mm	650	1.000	650	1.000
Hub je Pumpbewegung, mm	23	23	23	23
Gesamthöhe $h_1$ , mm	960	1.310	960	1.310
Gesamtlänge $L_1$ , mm	1.037	1.037	1.037	1.037
Gesamtbreite $b_1$ , mm	590	590	590	590
Plattformlänge $P_1$ , mm	650	650	650	650
Plattformbreite $P_2$ , mm	550	550	550	550
Bereifung*	VG/VG	VG/VG	VG/VG	VG/VG
Lenkrollen, mm	150x45	150x45	150x45	150x45
Lastrollen, mm	150x45	150x45	150x45	150x45
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2	2/2	2/2	2/2
Bodenfreiheit $m_1$ , mm	50	50	50	50
Radstand $y$ , mm	785	785	785	785
Gewicht, kg	65	70	66	71

\*VG... Vollgummi





## Plattformwagen, verfahrbar mit Einzelschere Modell HX

Tragfähigkeit 150 - 750 kg,  
Plattformhöhe max. 1.000 mm

Zum ortsunabhängigen Heben und Zuführen von Lasten  
im innerbetrieblichen Bereich.

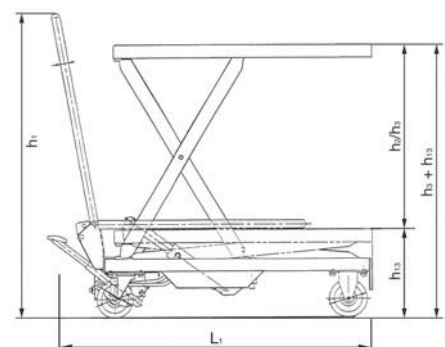
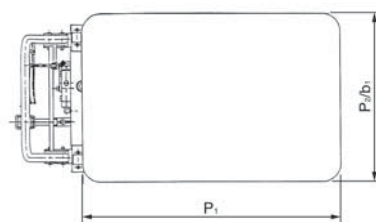
### Ausstattung und Verarbeitung

- Hydraulisches Heben der Last mit Fußpedal.
- Feinfühliges Absenken der Last durch dosierbare Senkgeschwindigkeit.
- Einfaches Verschieben des Gerätes mit ergonomischem Schiebegriff, Schiebegriff bei Modell HX 150 klappbar.
- Arretierung des Gerätes durch Feststellvorrichtung an der Lenkrolle.
- Robuste Konstruktion mit hartverchromter Kolbenstange und Überlastsicherung.

### Technische Daten Modell HX

Modell	HX 150	HX 300	HX 500	HX 750
Art.-Nr.	034600020	034600021	034600022	034600023
Tragfähigkeit, kg	150	300	500	750
Plattformhöhe max. $h_3 + h_{13}$ , mm	720	880	880	1.000
Plattformhöhe min. $h_{13}$ , mm	220	285	285	420
Hub $h_3$ , mm	500	595	595	580
Hub je Pumpbewegung, mm	27	31	31	15
Gesamthöhe $h_1$ , mm	960	984	984	990
Gesamtlänge $L_1$ , mm	908	1.093	1.093	1.330
Gesamtbreite $b_1$ , mm	450	500	500	600
Plattformlänge $P_1$ , mm	700	850	850	1.000
Plattformbreite $P_2$ , mm	450	500	500	510
Bereifung*	PUR/PUR	PUR/PUR	PUR/PUR	PUR/PUR
Rollen, mm	100 x 36	128 x 40	128 x 40	147 x 50
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2	2/2	2/2	2/2
Gewicht, kg	49	78	82	120

\*PUR... Polyurethan



## Plattformwagen, verfahrbar mit Doppelschere Modell HX-D

Tragfähigkeit 350 - 700 kg,  
Plattformhöhe max. 1.500 mm

Für das ortsunabhängige Heben und Zuführen von Lasten im innerbetrieblichen Bereich bei leichter bis mittlerer Auslastung.

### Ausstattung und Verarbeitung

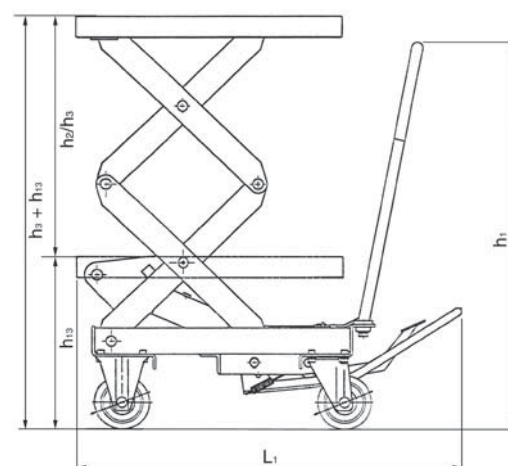
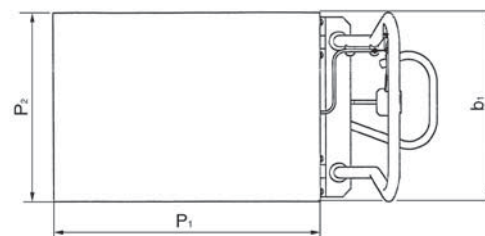
- Hydraulisches Heben der Last mit Fußpedal.
- Feinfühliges Absenken der Last durch dosierbare Senkgeschwindigkeit.
- Einfaches Verschieben des Gerätes mit ergonomischem Schiebegriff.
- Arretierung des Gerätes durch Feststellvorrichtung an der Lenkrolle.
- Robuste Konstruktion mit hartverchromter Kolbenstange und Überlastsicherung.
- Entspricht EN 1570, prEN 1757-4.



### Technische Daten Modell HX-D

Modell	HX-D 0350	HX-D 700
Art.-Nr.	034600024	04007506
Tragfähigkeit, kg	350	700
Plattformhöhe max. $h_3 + h_{13}$ , mm	1.300	1.500
Plattformhöhe min. $h_{13}$ , mm	370	445
Hub $h_3$ , mm	930	1.055
Hub je Pumpbewegung, mm	21	11
Gesamthöhe $h_1$ , mm	965	1.015
Gesamtlänge $L_1$ , mm	1.140	1.480
Gesamtbreite $b_1$ , mm	500	610
Plattformlänge $P_1$ , mm	910	1.220
Plattformbreite $P_2$ , mm	500	610
Bereifung*	PUR/PUR	PUR/PUR
Lastrollen, mm	128 x 40	128 x 40
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2	2/2
Gewicht, kg	136	195

\*PA... Polyamid, PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi





**Plattformwagen, verfahrbar  
mit Einfachscheren und  
- manueller Hydraulik  
Modell HF...SM**

Tragfähigkeit 150 - 1.250 kg,  
Plattformhöhe max. 1.050 mm

**- Elektrohydraulikaggregat  
Modell HF...SE**

Tragfähigkeit 300 - 1.250 kg,  
Plattformhöhe max. 1.050 mm

Ein Hubtisch für das ortsunabhängige Heben und Zuführen von Lasten im innerbetrieblichen Einsatz.

**Ausstattung und Verarbeitung**

- Manuelle Hydraulik mit Fußhebel oder Elektrohydraulikaggregat mit Totmannschaltung - ein Netzelektroanschluss ist nicht erforderlich.
- Hohe Sicherheit durch Überlastventil und Senkbremsventil.
- Robuste Single-Scherenkonstruktion, ab 300 kg Vollstahlscheren.
- Schwenkbare Plattform mit mechanischer Arretierung für sichere Wartungsarbeiten.
- Kompaktes Fahrwerk mit geringer Bauhöhe.
- Lenk- und Bockrollen mit wartungsfreien Kugellagern, Feststellbremsen an den Lenkrollen.
- Entspricht EN 1570 und Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.



**Lieferumfang**

- Batterie und Ladegerät sind bei Modellen mit Elektrohydraulikaggregat im Lieferumfang enthalten.

Technische Daten Modell HF/SM

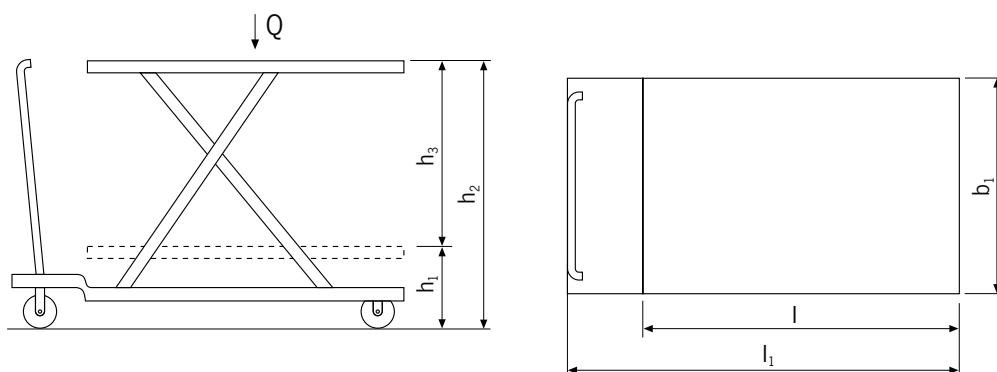
Modell	HF 015-078 SM	HF 030-084 SM	HF 050-090 SM	HF 080-105 SM	HF 100-105 SM	HF 125-105 SM
Art.-Nr.	24501078	24503084	24505090	24508105	24510105	24512105
Tragfähigkeit, kg	150	300	500	800	1.000	1.250
Plattformhöhe max. h <sub>2</sub> , mm	780	840	900	1.050	1.050	1.050
Plattformhöhe min. h <sub>1</sub> , mm	255	335	340	360	360	360
Hub h <sub>3</sub> , mm	525	505	560	690	690	690
Gesamtlänge l <sub>1</sub> , mm	990	1.050	1.320	1.650	2.350	1.650
Gesamtbreite b <sub>1</sub> , mm	450	500	610	860	1.000	860
Plattformlänge l, mm	760	840	1.030	1.350	2.000	1.350
Plattformbreite b <sub>1</sub> , mm	450	500	610	840	1.000	840
Bereifung**	VG	PUR	PUR	PA	PA	PA
Betriebsbremse	manuell	manuell	manuell	manuell	manuell	manuell
Hebelschläge bis max. Hub	14	18	29	40	80	80
Gewicht (mit Batterie und Ladegerät), kg	41	83	109	222	350	230

\*\*PA... Polyamid, PUR... Polyurethan, VG... Vollgummi

Technische Daten Modell HF/SE

Modell	HF 030-084 SE	HF 050-090 SE	HF 080-105 SE	HF 100-105 SE	HF 125-105 SE
Art.-Nr.	24603084	24605090	24608105	24610105	24612105
Tragfähigkeit, kg	300	500	800	1.000	1.250
Plattformhöhe max. h <sub>2</sub> , mm	840	900	1.050	1.050	1.050
Plattformhöhe min. h <sub>1</sub> , mm	335	340	360	360	360
Hub h <sub>3</sub> , mm	505	560	690	690	690
Gesamtlänge l <sub>1</sub> , mm	1.130	1.330	1.650	2.350	1.650
Gesamtbreite b <sub>1</sub> , mm	500	610	860	1.000	860
Plattformlänge l, mm	840	1.030	1.350	2.000	1.350
Plattformbreite b <sub>1</sub> , mm	500	610	840	1.000	840
Bereifung**	PUR	PUR	PA	PA	PA
Betriebsbremse	manuell	manuell	manuell	manuell	manuell
Hebelschläge bis max. Hub	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch
Gewicht (mit Batterie und Ladegerät), kg	120	158	270	397	278

\*\* PA... Polyamid, PUR... Polyurethan





Plattformwagen, verfahrbar  
mit Doppel-Vertikalschere und  
- manueller Hydraulik  
Modell HF...DM

- Elektrohydraulikaggregat  
Modell HF...DE

Tragfähigkeit 125 - 800 kg,  
Plattformhöhe max. 1.900 mm

Ein Hubtisch für das ortsunabhängige Heben und Zuführen von Lasten im innerbetrieblichen Einsatz.

#### Ausstattung und Verarbeitung

- Manuelle Hydraulik mit Fußhebel oder Elektrohydraulikaggregat mit Totmannschaltung - ein Netz-elektroanschluss ist nicht erforderlich.
- Hohe Sicherheit durch Überlastventil und Senkbremsventil.
- Robuste Single-Scherenkonstruktion, ab 300 kg Vollstahlscheren.
- Schwenkbare Plattform mit mechanischer Arretierung für sichere Wartungsarbeiten.
- Kompaktes Fahrwerk mit geringer Bauhöhe.
- Lenk- und Bockrollen mit wartungsfreien Kugellagern, Feststellbremsen an den Lenkrollen.
- Entspricht EN 1570 und Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.



#### Lieferumfang

- Batterie und Ladegerät sind bei Modellen mit Elektrohydraulikaggregat im Lieferumfang enthalten.



## Technische Daten Modell HF/DM

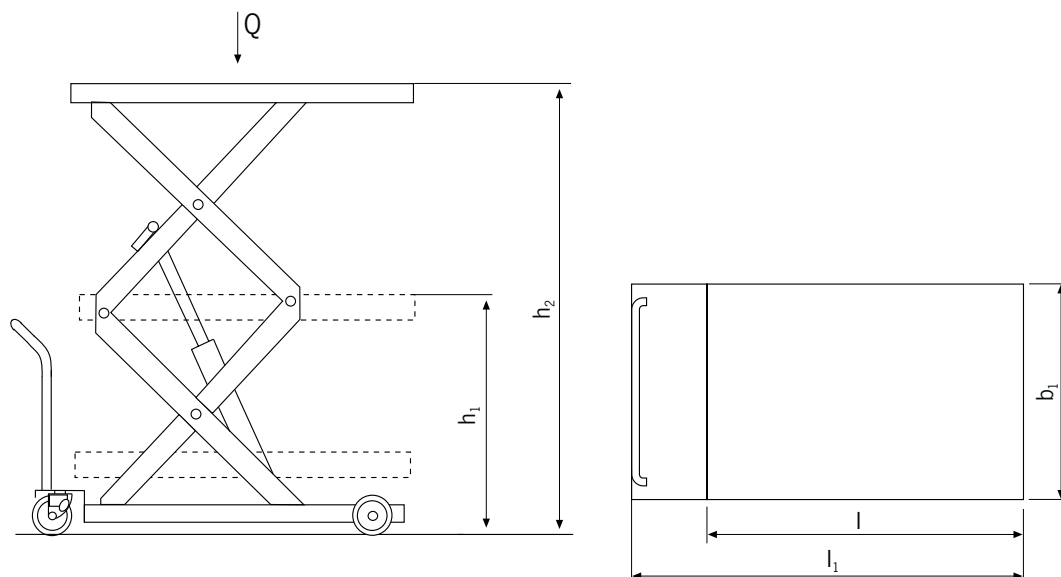
Modell	HF 012-142 DM	HF 045-155 DM	HF 050-190 DM	HF 080-190 DM
Art.-Nr.	24701142	24704155	24705190	24708190
Tragfähigkeit, kg	125	450	500	800
Plattformhöhe max. h <sub>2</sub> , mm	1.420	1.550	1.900	1.900
Plattformhöhe min. h <sub>1</sub> , mm	430	295	490	490
Hub h <sub>3</sub> , mm	990	1.255	1.410	1.410
Gesamtlänge l <sub>1</sub> , mm	1.090	1.350	1.650	1.650
Gesamtbreite b <sub>1</sub> , mm	500	665	860	860
Plattformlänge l, mm	840	1.030	1.350	1.350
Plattformbreite b <sub>1</sub> , mm	500	610	840	840
Bereifung**	PUR	PUR	PA	PA
Betriebsbremse	manuell	manuell	manuell	manuell
Hebelschläge bis max. Hub	19	71	80	160
Gewicht (mit Batterie und Ladegerät), kg	100	143	306	315

\*\*PA... Polyamid, PUR... Polyurethan

## Technische Daten Modell HF/DE

Modell	HF 012-142 DE	HF 045-155 DE	HF 050-190 DE	HF 080-190 DE
Art.-Nr.	24801142	24804155	24805190	24808190
Tragfähigkeit, kg	125	450	500	800
Plattformhöhe max. h <sub>2</sub> , mm	1.420	1.550	1.900	1.900
Plattformhöhe min. h <sub>1</sub> , mm	430	295	490	490
Hub h <sub>3</sub> , mm	990	1.255	1.410	1.410
Gesamtlänge l <sub>1</sub> , mm	1.090	1.350	1.650	1.650
Gesamtbreite b <sub>1</sub> , mm	500	665	860	860
Plattformlänge l, mm	840	1.030	1.350	1.350
Plattformbreite b <sub>1</sub> , mm	500	610	840	840
Bereifung**	PUR	PUR	PA	PA
Betriebsbremse	manuell	manuell	manuell	manuell
Hebelschläge bis max. Hub	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch
Gewicht (mit Batterie und Ladegerät), kg	147	190	352	363

\*\*PA... Polyamid, PUR... Polyurethan





## Werkzeughubtisch Modell HW

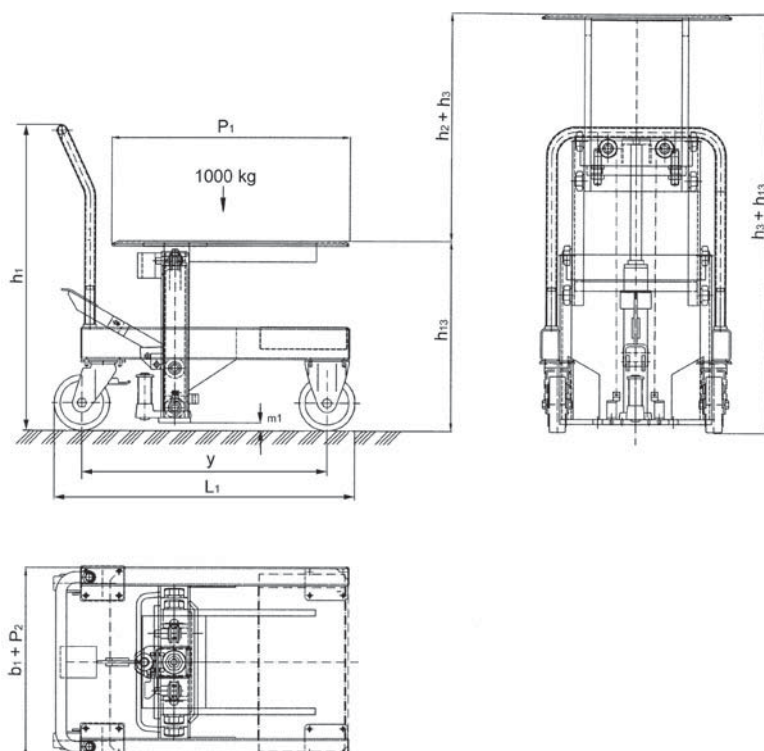
Tragfähigkeit 1.000 kg,

Plattformhöhe max. 1.320 mm

Zum Heben und Transportieren von schweren Lasten in Fertigung und Montage.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Hydraulisches Heben und Senken der Last mit Fußpedal.
- Feinfühliges Absenken der Last durch dosierbare Senkgeschwindigkeit.
- Einfaches Verschieben des Gerätes mit ergonomischem Schiebegriff.
- Arretierung des Gerätes durch Feststellvorrichtung an der Lenkrolle.
- Robuste Konstruktion mit hartverchromter Kolbenstange und Überlastsicherung.



### Technische Daten Modell HW 10

Modell	HW 10
Art.-Nr.	040007617
Tragfähigkeit, kg	1.000
Plattformhöhe max. $h_3 + h_{13}$ , mm	1.320
Plattformhöhe min. $h_{13}$ , mm	600
Gesamthöhe $h_1$ , mm	950
Freihub $h_2$ , mm	720
Hub $h_3$ , mm	720
Gesamtlänge $L_1$ , mm	947
Plattformlänge $P_1$ , mm	750
Plattformbreite $P_2$ , mm	600
Gesamtbreite $b_1$ , mm	600
Bereifung*	PA/PA
Lenkrollen, mm	175x50
Lastrollen, mm	175x50
Anzahl Räder/Lastrollen	2/2
Radstand $y$ , mm	772
Gewicht, kg	160
Bodenfreiheit $m_1$ , mm	25
Hub je Pumpbewegung, mm	9

\*PA... Polyamid



## Hydraulischer Wagenheber Modell HWH KS PROLINE

Zum einseitigen Anheben von Fahrzeugen (die gehobene Last muss mechanisch mit z. B. Unterstellböcken abgesichert werden).

### Ausstattung und Verarbeitung

- Hublasten von 2 t bis 30 t.
- Ausführungen mit hydraulischem Kolben und mechanischer Spindel bzw. mit 2 hydraulischen Kolben.
- Ab einer Tragfähigkeit von 20 t mit Tragebügel ausgestattet.
- Besonders niedrige Bauform bei Modell HWH 2K/D (inkl. 1 Druckstück zur Hubverlängerung).
- Mit eingebautem Überdruckventil für längere Lebensdauer des Gerätes.
- Integriertes Schraubventil für ein kontrolliertes Absenken der Last.

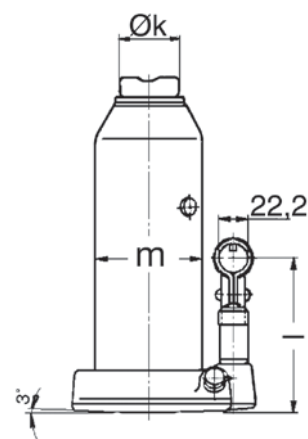


## Technische Daten Modell HWH KS PROLINE 2 Kolben

Modell	Art.-Nr.	Tragfähigkeit kg	Gewicht kg
HWH 2K 3,0	032301016	3.000	4,87
HWH 2K 5,0	032304001	5.000	6,3
HWH 2KS 10,0	032304002	10.000	8,8
HWH 2KS 12,0	032307014	12.000	11,0
HWH 2K NB 10,0**	032306034	10.000	7,9
HWH 2K/D 10,0*	032304003	10.000	6,5

\*mit auswechselbarem Druckstück (Höhe 45 mm)

\*\*horizontale Pumpeinheit

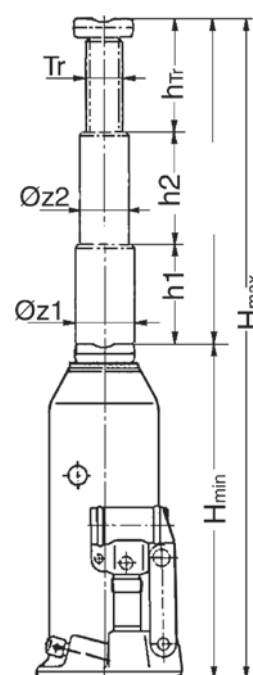


## Abmessungen Modell HWH KS PROLINE 2 Kolben

Modell	HWH 2K 3,0	HWH 2K 5,0	HWH 2KS 10,0	HWH 2KS 12,0	HWH 2K NB 10,0**	HWH 2K/D 10,0*
H min., mm	185	215	200	230	175	120
H max., mm	400	520	530	570	385	230
h1, mm	110	145	130	130	104	54
h2, mm	105	160	132	125	106	56
hTr, mm	-	-	68	85	-	-
Ø k, mm	60x35	43	40	48	43	38
l, mm	115	134	116	53	136	112
m, mm	80	90	116	133	116	116
Tr, mm	-	-	32x5	40x6	-	-
Ø z1, mm	32	39	52,58	61,5	52,5	52,5
Ø z2, mm	23	29	39,5	48,5	39,5	39,5

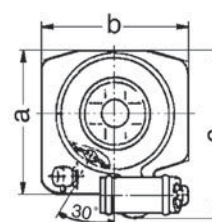
\*mit auswechselbarem Druckstück (Höhe 45 mm)

\*\*horizontale Pumpeinheit



## Technische Daten Modell HWH KS PROLINE Kolben/Spindel

Modell	Art.-Nr.	Tragfähigkeit kg	Gewicht kg
HWH KS 2,0	032300002	2.000	2,9
HWH KS 3,5	032302004	3.500	2,9
HWH KS 5,0	032303000	5.000	3,9
HWH KS 8,0	032305003	8.000	5,7
HWH KS 10,0	032306026	10.000	5,7
HWH KS 12,0	032307006	12.000	7,1
HWH KS 15,0	032308002	15.000	8,3
HWH KS 20,0	032309009	20.000	10,7
HWH KS 25,0	032310007	25.000	13,1
HWH KS 30,0	032311003	30.000	14,5



## Abmessungen Modell HWH KS PROLINE Kolben/Spindel

Modell	HWH KS 2,0	HWH KS 3,5	HWH KS 5,0	HWH KS 8,0	HWH KS 10,0	HWH KS 12,0	HWH KS 15,0	HWH KS 20,0	HWH KS 25,0	HWH KS 30,0
H min., mm	170	170	212	220	220	230	230	240	240	240
H max., mm	377	377	462	480	480	497	495	505	515	482
h1, mm	115	115	150	150	150	157	155	155	157	142
hTr, mm	92	92	100	110	110	110	110	110	118	100
Ø k, mm	28	28	40	48	48	48	60	60	65	65
l, mm	113	113	113	116	116	116	116	116	120	116
m, mm	58	58	65	80	80	90	95	116	133	133
Tr, mm	20x4	20x4	24x5	32x5	32x5	35x6	40x6	45x6	48x6,35	48x6,35
Ø z1, mm	24,9	24,9	29,9	39,5	39,5	43,5	48,5	54,5	59,5	61,5



## Universalheber Modell JH

### Tragfähigkeit 2 - 50 t

Hydraulische Universalheber finden Sie in fast allen Werkstätten, wo Lasten gehoben bzw. abgesenkt werden. Als klassischer Wagenheber wird er überall eingesetzt. Durch die zusätzlich heraus-schraubbare Spindel entfällt in der Regel der Leerhub bzw. ein zusätzliches Unterbauen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Robuste, langlebige Konstruktion.
- Druckbegrenzungsventil
- Feinfühliges Ablassventil mit Kugelsitz.
- Zusätzlicher Spindelhub (bis 20 t).
- Geriffelte Druckstücke.
- Große Grundfläche gewährleistet gute Standsicherheit.
- Modell JH-50-2 mit zweistufigem Fördervolumen.
- Einschliesslich Pumpenhebel.



JH-50-2

### Technische Daten Modell JH

Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit t	Hub mm	Zusätzlicher Spindelhub mm	Bauhöhe eingefahren mm	Grundplatte mm	Pumpe	Gewicht kg
JH-2 A	*162722	2	115	50	181	90x95	1-stufig	2,7
JH-4 A	*162739	4	126	60	205	115x110	1-stufig	3,7
JH-6 A	*162746	6	130	75	219	115x110	1-stufig	4,7
JH-8 A	*162753	8	152	70	225	120x120	1-stufig	5,7
JH-12 A	*162760	12	153	80	240	140x130	1-stufig	8,0
JH-20 A	*162777	20	153	80	240	160x155	1-stufig	11,0
JH-30	*154352	30	180	-	280	210x180	1-stufig	22,0
JH-50-2	*154376	50	178	-	305	255x190	2-stufig	53,0

## Maschinenheber Modell MH

Zum Heben von schweren Maschinen und anderen Lasten.

### Ausstattung und Verarbeitung

- In jeder Lage einsetzbar.
- Heben durch Handpumpe.
- Senken durch feinfühliges Senkventil.
- Mit Tragegriff für Modell MH 50 und MH 100.
- Mit Fahrwerk bei Modell MH 250.
- Druckbegrenzungsventil für längere Lebensdauer des Gerätes.
- Eingebaute Hubbegrenzung.
- Niedrige Ansetzhöhe der Klaue.
- Drehbare Klaue (Modell MH 50 und MH 100)
- Große Bodenplatte für hohe Standsicherheit.
- Stabile Konstruktion mit hartverchromter Kolbenstange.

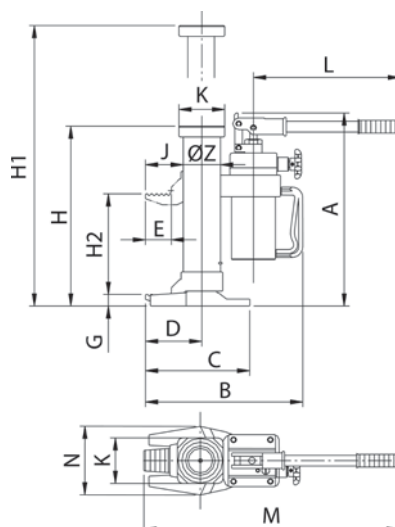


### Technische Daten Modell MH

Modell	Art.-Nr.	Tragfähigkeit kg	Hub mm	Ansetzhöhe min. mit Klaue mm	Ansetzhöhe min. mit Kopf mm	Pumphebelkraft bei Volllast daN	Gewicht kg
MH 50	040014771	5.000	205	≤ 25	≤ 368	38	25
MH 100	040014772	10.000	230	≤ 25	≤ 420	40	35
MH 250	040014773	25.000	215	≤ 58	≤ 505	40	109

### Abmessungen Modell MH

Modell	MH 50	MH 100	MH 250
A, mm	393	449	-
B, mm	320	325	459
C, mm	213	205	420
D, mm	115	120	220
E, mm	53	55	90
G, mm	25	30	58
H, mm	368	420	505
H1, mm	573	650	720
H2, mm	205	230	215
J, mm	77	74,5	142,5
K, mm	93	108	175
L, mm	520	520	920/840
M, mm	740	745	1.305/1.225
N, mm	140	170	210/283
Ø Z, mm	76	91	155





## Werkstattpresse mit hydraulischer Handpumpe Modell HWPHP

Druckkraft 15 - 50 t

Zum Ein- und Auspressen von Lagern und Buchsen, Pressen und Biegen von Bauteilen, zum Bearbeiten von Wellen und für Richtarbeiten geeignet.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ausführung 15 t und 20 t mit Auflageplatte, Prismensatz und Zentriervorrichtung (Zubehör bei höheren Tonnagen optional).
- Ausgestattet mit 2-stufiger Handpumpe.
- Serienmäßig mit Manometer.
- Mit Handseilwinde zur Tischverstellung (ab Modell HWPHP 30).

### Technische Daten Modell HWPHP

Modell	HWPHP 15	HWPHP 20	HWPHP 30	HWPHP 40	HWPHP 50
Art.-Nr.	040012730	040012731	040012732	040012733	040012734
Druckkraft, t	15	20	30	40	50
Arbeitsdruck, bar	240	320	250	330	330
Hubhöhe, mm	190	190	190	190	190
Gesamthöhe A, mm	1.870	1.870	1.920	2.010	2.030
Gesamttiefe B, mm	500	500	600	780	850
Gesamtbreite C, mm	940	940	1.260	1.335	1.350
Arbeitsbreite D, mm	550	550	700	775	775
Arbeitshöhe E, mm	940	940	1.000	1.125	1.155
Tischbreite F, mm	185	185	245	258	304
Gewicht, kg	150	150	250	310	420

Bestimmungsgemäße Verwendung: Eine Werkstattpresse/Richtpresse ist eine Presse mit geringer Schließgeschwindigkeit von 10 mm/sec., die maximale Pressleistung beträgt 10 Vollast-, Vollhubpressungen je Stunde.

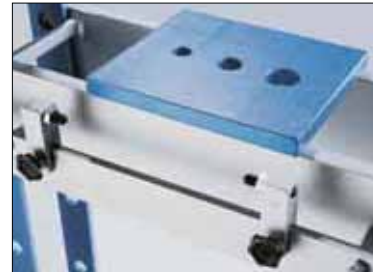


## Zubehör für Werkstattpressen mit hydraulischer Handpumpe Modell HWPHP

### Technische Daten Modell HWPHP Zubehör - Auflageplatte

Art.-Nr.	passend für Werkstattpresse	Länge	Breite	Bohrungs- durchmesser
		mm	mm	mm
-	15/20 t*	240	200	20/25/35
040005478	30/40 t	265	200	20/25/35
040005479	50 t	350	300	20/25/35
040005480	100 t	420	300	20/25/35

\*im Lieferumfang enthalten



### Technische Daten Modell HWPHP Zubehör - Prismensatz

Art.-Nr.	passend für Werkstattpresse	Länge	Breite
		mm	mm
-	15/20 t*	195	110
040005482	30/40 t	265	140
040005483	50 t	300	160
040005484	100 t	425	240

\*im Lieferumfang enthalten



### Technische Daten Modell HWPHP Zubehör - Zentriervorrichtung

Art.-Nr.	passend für Werkstattpresse	Länge
		mm
-	15/20 t*	650
040005485	30 t	650
040005486	40/50 t	900
040005487	100 t	1.200

\*im Lieferumfang enthalten



### Technische Daten Modell HWPHP Zubehör - Pressdornsatz

Art.-Nr.	passend für Werkstattpresse	Ausführung	Durchmesser
			mm
040005488	15 - 40 t	6-teilig	12, 14, 16, 18, 20, 22
040005489	15 - 40 t	8-teilig	12, 14, 16, 18, 20, 22, 25, 30





## Hydraulischer Rangierheber Modell HRH P PROLINE

Zum einseitigen Anheben von Fahrzeugen (die gehobene Last muss mechanisch mit z. B. Unterstellböcken abgesichert werden) sowie zum Anheben von Fahrzeugen mit geringer Bodenfreiheit.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Schnellhub-Funktion serienmäßig
- Steuern, Heben und Senken über die Deichsel
- Integriertes Überdruckventil für längere Lebensdauer des Gerätes.



### Technische Daten Modell HRH P PROLINE

Modell	Art.-Nr.	Schnellhub	Tragfähigkeit kg	Höhe min. mm	Höhe max. mm	Abmessungen max. L x B x H mm	Gewicht kg
HRH P 1,5 H	032349002*	X	1.500	98	800	1.095 x 440 x 169	48
HRH P 2,0	032345006	X	2.000	80	500	730 x 340 x 160	36
HRH P 2,0 L	032345005	X	2.000	90	500	950 x 340 x 126	41
HRH P 3,0 H	032346028*	X	3.000	130	860	1.620 x 460 x 210	88
HRH P 4,0	032346001	X	4.000	145	560	1.270 x 465 x 200	70
HRH P 6,0	032347016	X	6.000	155	570	1.395 x 470 x 210	90
HRH P 8,0 H	040016051*	X	8.000	180	980	1.830 x 475 x 350	186
HRH P 10,0	032348004	X	10.000	170	670	1.700 x 470 x 280	136
HRH P 15,0	032349019	X	15.000	200	600	1.790 x 475 x 325	162

\*Hochheber

## Hydraulischer Rangierheber Modell HRH S SILVERLINE

Zum einseitigen Anheben von Fahrzeugen (die gehobene Last muss mechanisch mit z. B. Unterstellböcken abgesichert werden).

### Ausstattung und Verarbeitung

- Schnellhub-Funktion serienmäßig (außer Modell HRH S 2,0 K)
- Ausführung HRH S 2,0 K im praktischen Kunststoff-Koffer für leichten Transport.
- Integriertes Überdruckventil für längere Lebensdauer des Gerätes.
- Ausführung L - Pumphebel arretierbar.



### Technische Daten Modell HRH S SILVERLINE

Modell	Art.-Nr.	Schnellhub	Tragfähigkeit kg	Höhe min. mm	Höhe max. mm	Abmessungen max. L x B x H mm	Gewicht kg
HRH S 2,0 K*	040008530	–	2.000	125	385	532 x 220 x 140	12
HRH S 2,0 L*	040008532	X	2.000	140	800	1.350 x 430 x 190	75
HRH S 2,5 K**	040008531	X	2.500	140	440	640 x 240 x 150	20
HRH S 3,0 L*	040008533	X	3.000	125	605	1.310 x 320 x 185	70
HRH S 5,0 L*	040008534	X	5.000	145	560	1.420 x 350 x 198	95

\*K = kurz; L = lang

\*\*K = mit zusätzlicher Hubverlängerung



## Unterstellbock Modell UB

Hublasten 1.500 - 8.000 kg

Zum mechanischen Abstützen von gehobenen Lasten und zum Aufbocken von Lasten, die über einen langen Zeitraum gehalten werden müssen

### Ausstattung und Verarbeitung

- Stempel 5-fach höhenverstellbar, Arretierung mit Steckbolzen und Splint.
- Hohe Standsicherheit.

### Technische Daten Modell UB

Modell	Art.-Nr.	Tragfähigkeit kg	Höhe min. mm	Höhe max. mm	Hubhöhe mm	Verstellbereich mm	Spreizwinkel	Gewicht kg
UB 3F P 1,5	040014700	1.500	260	450	190	47,5	3 x 120	4,8
UB 3F P 1,5 H**	040014701	1.500	420	750	330	82,5	3 x 120	9,5
UB 3F P 3	040014702	3.000	320	530	210	52,5	3 x 120	8,0
UB 3F P 5	040014703	5.000	365	590	225	56,5	3 x 120	12,0
UB 3F P 5 N*	040014704	5.000	235	340	105	52,5	3 x 120	8,0
UB 3F P 8	040014705	8.000	360	590	230	57,5	3 x 120	18,0
UB 3F P 8 H**	040014706	8.000	580	950	370	92,5	3 x 120	39,5

\*speziell für Niederflurbusse

\*\*Hohe Ausführung



## Hydraulisches Ausbeulwerkzeug Modell HAW S

Druckkraft 4.000 und 10.000 kg

Eine hilfreiche Unterstützung bei Reparaturen an Karosserien für schnelles Ausbeulen, Spreizen und Drücken bei hohen Belastungen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Lieferbar in zwei Ausführung 4 t und 10 t
- Alle Einzelteile in stabilem Plastikkoffer verpackt

### Technische Daten Modell HAW

Modell	Art.-Nr.	Druckkraft kg	Zylinderhub mm	Gewicht kg
HAW S 4,0	032453025	4.000	127	20,5
HAW S 10,0	032457050	10.000	152	34,5

## Hydraulischer Werkstattkran Modell HWK KL S SILVERLINE

Tragfähigkeit 500 und 1.000 kg

Zum Ein- und Ausbau von Motoren und zum Be- und Entladen von Paletten.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Serienmäßig mit drehbarer Hydraulik und feinfühligem Ablassventil.
- Mit Klapp-Vorrichtung zum platzsparenden Verstauen des Gerätes.
- Fahrgestell-Varianten: v-förmig oder parallel.
- Mit Schnellgang.



### Technische Daten Modell HWK KL S SILVERLINE

Modell	HWK KLS 0,5	HWK KLS 0,5	HWK KLS 1,0	HWK KLS 1,0
Art.-Nr.	040008514	040008515	040008516	040008517
Fahrgestell-Form	II	V	II	V
Tragfähigkeit bei Kranarmlänge A1, kg/mm	500/1.130	500/1.130	1.000/1.130	1.000/1.130
Tragfähigkeit bei Kranarmlänge A2, kg/mm	400/1.230	400/1.230	800/1.230	800/1.230
Tragfähigkeit bei Kranarmlänge A3, kg/mm	350/1.330	350/1.330	700/1.330	700/1.330
Tragfähigkeit bei Kranarmlänge A4, kg/mm	250/1.430	250/1.430	500/1.430	500/1.430
Hakenhöhe max. äußerste Position C, mm	2.200	2.200	2.200	2.200
Hakenhöhe max. innerste Position B, mm	2.080	2.080	2.080	2.080
Hakenhöhe min. äußerste Position E, mm	770	770	770	770
Hakenhöhe min. innerste Position D, mm	940	940	940	940
Hub je Pumpbewegung mit/ohne Last, mm	20/80	20/80	20/80	20/80
Betriebsdruck, bar	150	150	290	290
Handkraft bei Nennlast, daN	16	16	32	32
Durchfahrhöhe G, mm	1.680	1.680	1.680	1.680
Unterfahrhöhe M, mm	160	160	160	160
Fahrgestell-Länge gesamt H, mm	1.820	1.820	1.820	1.820
Fahrgestellbreite innen/außen I/J, mm	990/850	990/850	990/850	990/850
Gewicht, kg	138	132	156	150

